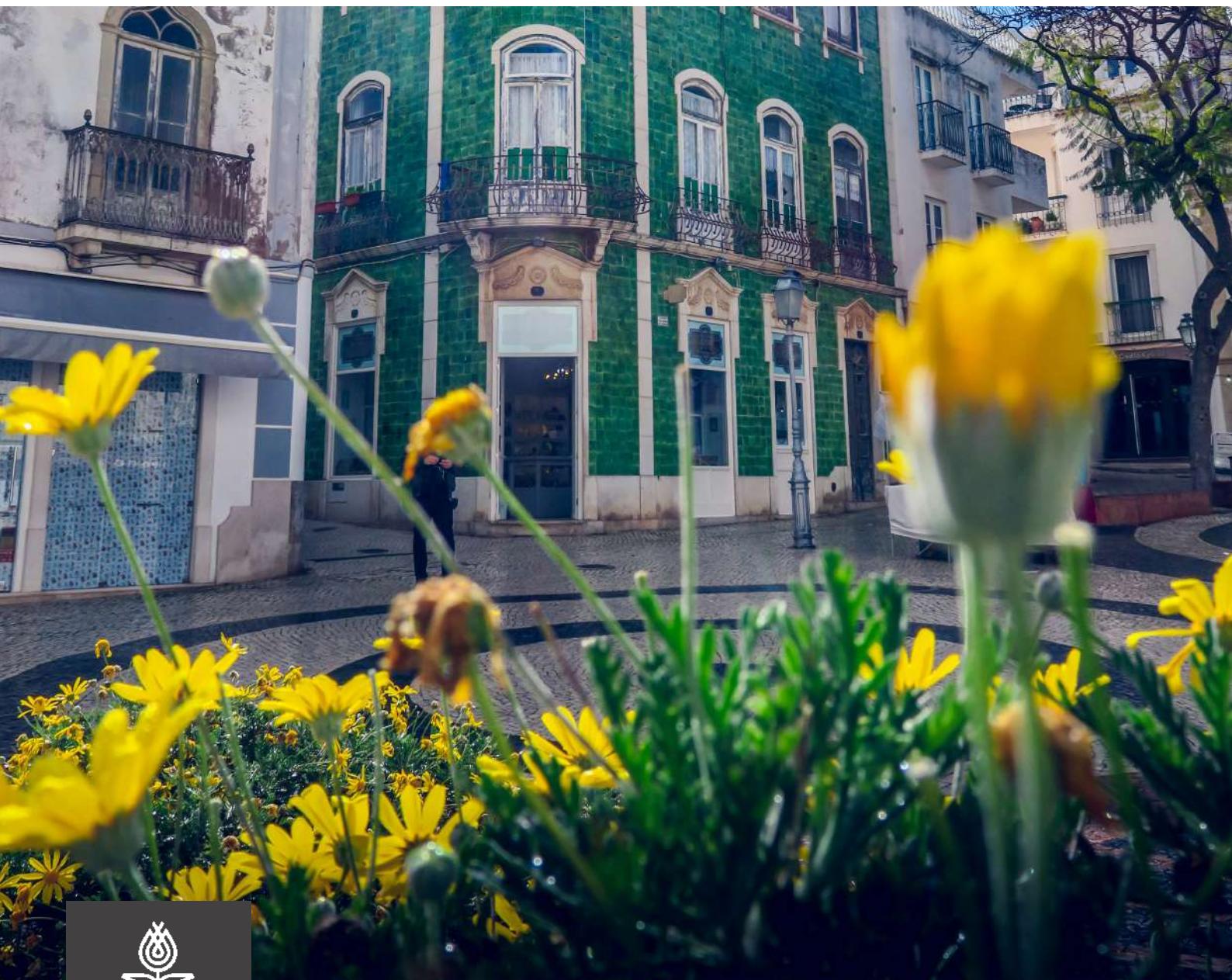


ROMANCE STUDIES

SUBJECT CATALOGUE

2024



PETER LANG

Peter Lang Group

www.peterlang.com

Table of CONTENTS

Recent Titles

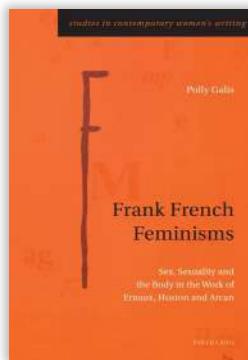
Title Highlights	2
French Studies:	
French Cultural Studies	5
French Language & Linguistics	7
French Literature	8
General Romance Studies:	
Romance Cultural Studies	11
Romance Languages & Linguistics	12
Romance Literatures	14
Italian Studies:	
Italian Language & Linguistics	16
Italian Literature	17
Luso-Brazilian Studies:	
Luso-Brazilian Cultural Studies	19
Portuguese Literature	20
Spanish and Latin American Studies:	
Hispanic Literature	20
Latin American Cultural Studies	21
Latin American Literature	22
Spanish & Latin American Cultural Studies	23
Spanish & Latin American Literature	25
Spanish Cultural Studies	25
Spanish Language & Linguistics	28
Spanish Literature	36
Peter Lang Classics	41
<hr/>	
Selected Series	43
Complete Series List	61
<hr/>	
Index	63
Representatives Print & eBook	65
Imprint / Contacts	68
Event Schedule	69



Title HIGHLIGHTS

French Literature

WINNER OF THE 2019 PETER LANG YOUNG SCHOLARS COMPETITION IN CONTEMPORARY WOMEN'S WRITING IN FRENCH



FRANK FRENCH FEMINISMS

Sex, Sexuality and the Body in the Work of Ernaux, Huston and Arcan

Polly Galis

Oxford, 2023. X, 314 pp., 3 fig. col., 6 fig. b/w.

Studies in Contemporary Women's Writing. Vol. 12

pb. ISBN 978-1-80079-241-8
CHF 70.- / € 59.95 / £A 61.20 / € 55.60 / £ 45.- / US-\$ 67.95
eBook (SUL) ISBN 978-1-80079-242-5
CHF 70.- / € 59.95 / £A 61.20 / € 55.60 / £ 45.- / US-\$ 67.95

PRIZE WINNER

This book is the first comparative study of the work of Francophone authors Annie Ernaux, Nancy Huston and Nelly Arcan, exploring their representation of sex, sexuality and the body. This book examines their narrative treatment of dominant sexual discourses, sexual difference and diverse feminine bodily experience, and thereby reveals these writers' distinctive contribution to contemporary women's writing in French and different feminisms, defined as "frank" French feminism. This feminist approach consists in tackling gender inequality, sexism and misogyny, while recognising the difficulties involved in feminist action, and acknowledging that adherence to allegedly oppressive gender stereotypes can actually prove enjoyable and empowering for women. This study examines the authors' earliest to latest publications and multiple genres and media, including fictional and autofictional novels, autobiographies, critical essays, phototexts, diaries, journals, illustrated oeuvres, media addresses and newspaper articles. [...] [Click here to read more](#).

Polly Galis completed a PhD in French at the University of Leeds, and a Society for French Studies Postdoctoral Prize Fellowship at the University of Bristol, acting as tutor and lecturer at both institutions. Polly has published widely on sex, sexuality and the body in twentieth- and twenty-first-century Francophone culture, including an edited volume with Peter Lang, *Queer(y)ing Bodily Norms in Franco-Phone Culture*. A lover of books, Polly currently works in publishing.

"In this important comparative study, Polly Galis provides an illuminating – and frank – examination of the feminist tensions inherent in the inclusive and often transgressive modalities of female sexuality put forward by Nancy Huston, Nelly Arcan and Annie Ernaux, writers whose work subversively troubles the divide between 'good' and 'bad' models of bodily pleasure and desire."

- Siobhán McIlvanney, Professor of French and Francophone Women's Writing, King's College London

"An in-depth look at three important French-language women writers who tackle gender stereotypes, desire, the body, language and empowerment, this richly documented study is rigorous, thorough, illuminating and highly readable, with broader implications for contemporary feminism and women's writing within and beyond France and Quebec. A major contribution."

- Lori Saint-Martin, Professor of Literary Studies, University of Quebec in Montreal

Romance Cultural Studies



HANDBUCH MITTELALTER UND RENAISSANCE IN DER ROMANIA

Lidia Becker, Elmar Eggert, Susanne Gramatzki, Christoph Mayer (Hrsg.)

Berlin, 2023. 784 S., 56 farb. Abb., 3 s/w Abb., 10 Tab.

Mittelalter und Renaissance in der Romania. Bd. 12

geb. ISBN 978-3-631-666670-8
CHF 184.- / € 158.95 / £A 163.40 / € 148.60 / £ 121.- / US-\$ 179.95
eBook (SUL) ISBN 978-3-653-06133-8
CHF 184.- / € 158.95 / £A 163.50 / € 148.60 / £ 121.- / US-\$ 179.95

Lidia Becker ist Professorin für Romanische Sprachwissenschaft / Hispanistik an der Leibniz Universität Hannover. Zu ihren Forschungsschwerpunkten gehören romanische Sprachgeschichte und Sprachgeschichtsschreibung, kritische Soziolinguistik, Glottopoli-tik, Diskurslinguistik sowie Lateinamerikanistik.

Elmar Eggert ist Professor für Romanische Sprachwissenschaft an der Christian-Albrechts-Universität zu Kiel. Seine Forschungsbereiche betreffen die Sprachgeschichte des Spanischen und Französischen, insbesondere die Diskurstraditionen, die Diskurse über sprachliche Normen in Geschichte und Gegenwart sowie die Kultur regionaler Mehrsprachigkeit.

Susanne Gramatzki ist Dozentin für Französische und Italienische Literaturwissenschaft an der Eberhard Karls Universität Tübingen. Zu ihren Forschungsschwerpunkten gehören die Kultur der italienischen Renaissance, die Beziehungen zwischen Literatur und bildender Kunst sowie die Beziehungen zwischen Literatur, Philosophie und Wissenschaftsgeschichte.

Christoph Oliver Mayer ist Gastprofessor für Fachdidaktik der romanischen Sprachen und Literaturen an der Humboldt-Universität zu Berlin und Privatdozent für Französische und Italienische Literatur- und Kulturwissenschaft an der Technischen Universität Dresden. Er forscht zur Literaturdidaktik und zum Transkulturellen Lernen sowie zu Rezeptionsphänomenen der Frühen Neuzeit.

Romance Cultural Studies

CINE DE MUJERES Y CINE QUEER

Cartografías del deseo

Uta Felten, Tanja Schwan, A. Francisco Zurian Hernández, Anne-Marie Lachmund, Kristin Mlynuk-Theil (eds.)

Berlin, 2023. 400 p., 221 il. blanco/negro.

Queer Studies in Romance Cultures. Tomo 1

enc. ISBN 978-3-631-81090-3
CHF 93.- / € 79.95 / £A 82.20 / € 74.80 / £ 61.- / US-\$ 90.95
eBook (SUL) ISBN 978-3-631-90981-2
CHF 93.- / € 79.95 / £A 82.30 / € 74.80 / £ 61.- / US-\$ 90.95



Teniendo en cuenta la frecuente invisibilidad del cine de mujeres y del cine queer en los manuales de historia del cine, el presente volumen se dedica a un estudio transnacional de cuestiones de construcción de género, cuerpo, mirada, queerness y deseo femenino en la cultura fílmica y televisiva de lenguas románicas desde un punto de vista estético, epistemológico, y transmedial.

El volumen se entiende como una invitación a viajar por nuevas cartografías del deseo: siguiendo las huellas de una historiografía transnacional del cine y de la cultura audio-visual que ofrece figuras del pensamiento y del deseo nómadas y que huye voluntariamente de los conceptos binarios de una biopolítica normativa para proponer una cartografía alternativa del deseo femenino y queer.

Uta Felten es catedrática de Filología Románica y Estudios Culturales en la Universidad de Leipzig.

Francisco Zurian es profesor de Comunicación Audiovisual y Publicidad en la Universidad Complutense de Madrid.

Tanja Schwan es profesora asociada en el Departamento de Filología Románica de la Universidad de Leipzig.

Anne-Marie Lachmund es ayudante de cátedra en la Cátedra de Didáctica de las Lenguas, Literaturas y Culturas Románicas de la Universidad de Potsdam.

Kristin Mlynuk-Theil es colaboradora científica en el Departamento de Filología Románica de la Universidad de Leipzig.

Italian Literature

"ESEMPLARI UMANI"

I personaggi nell'opera di Primo Levi

Giovanna Cordibella, Martina Mengoni (eds.)

Oxford, 2024. VIII, 274 p., 3 ill. b/n, 6 ill. a colori

Italian Modernities. Vol. 43

br. ISBN 978-1-80079-721-5
CHF 74.- / € 63.95 / £A 65.20 / € 59.30 / £ 48.- / US-\$ 72.95
eBook (SUL) ISBN 978-1-80079-722-2



Fin da *Se questo è un uomo* e *La tregua*, Primo Levi dispiega di fronte al lettore una costellazione di personaggi: personaggi "pescati" dal vivo, "riprodotti con un'impressione soggettiva"; personaggi "spacciati" e "ricombinati" (non solo da tipi umani esistenti ma anche dalla tradizione letteraria). Questo volume offre una prima mappatura critica dei personaggi leviani, e mira a dare avvio a indagini sulla loro costruzione, sulla loro configurazione narrativa e linguistica, così come sul loro statuto ontologico all'interno del mondo possibile dell'universo letterario. Studiare l'opera di Levi attraverso gli "esemplari umani" che la popolano si rivela un ingresso privilegiato: illumina da una nuova prospettiva i debiti verso la tradizione romanzesca del novecento (soprattutto tedesca e anglosassone), l'uso della prima persona e le strategie di proiezione dell'io. [...] [Click here to read more](#).

Giovanna Cordibella è Professoressa di Letteratura Italiana all'Università di Berna, co-direttrice dell'Istituto di Lingua e Letteratura italiana. Si occupa di Letteratura moderna e contemporanea e di Letteratura del Rinascimento. È tra l'altro autrice di Hölderlin in Italia. La ricezione letteraria (2009). Tra le sue curatele: Erich Auerbach e la tradizione europea (2017) e I retroscena della scrittura. Come lavorano le scrittrici e gli scrittori in lingua italiana della Svizzera (2022).

Martina Mengoni insegna Letteratura italiana contemporanea all'Università di Ferrara ed è coordinatrice di un progetto ERC Starting Grant sui carteggi tedeschi e germanofoni di Primo Levi, su cui ha pubblicato svariati saggi, tra i quali Primo Levi e i tedeschi (2017) e I sommersi e i salvati di Primo Levi. Storia di un libro (2021).

Italian Literature

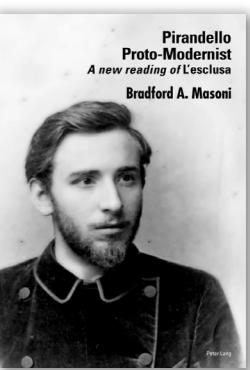
PIRANDELLO PROTO-MODERNIST

A new reading of "L'esclusa"

Bradford Masoni

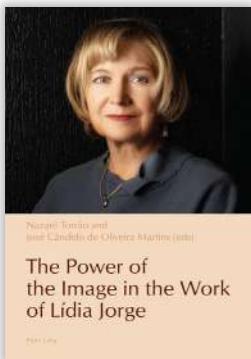
Oxford, 2019. XII, 158 pp.

pb. ISBN 978-1-78997-154-5
CHF 84.65 / € 71.95 / £A 74.- / € 67.25 / £ 44.45 / US-\$ 82.20
eBook (SUL) ISBN 978-1-78997-155-2
CHF 80.15 / € 68.10 / £A 70.- / € 63.65 / £ 51.50 / US-\$ 77.80



Bradford Masoni is an educator, author and translator who specializes in literary modernism, with an emphasis on the transition from the many schools of 19th-century literary realism into modernism. He has published and presented on numerous authors, including Giovanni Verga, Ernst Mach, Emile Zola, Luigi Pirandello, Friedrich Nietzsche, Eugene Ionesco and Vincenzo Consolo, as well on literary modernism at large. He holds a degree in English Language and Literature from the University of Chicago and a Ph.D. in Comparative Literature from the Graduate Center, City University of New York.

Portuguese & Brazilian Literature



THE POWER OF THE IMAGE IN THE WORK OF LÍDIA JORGE

Nazaré Torrão, José Cândido de Oliveira Martins (eds.)

Oxford, 2023. VIII, 280 pp.

pb. ISBN 978-1-80079-911-0
CHF 74.- / € 63.95 / €A 65.20 / € 59.30 / £ 48.- / US-\$ 72.95

eBook (SUL) ISBN 978-1-80079-912-7
CHF 74.- / € 63.95 / €A 65.20 / € 59.30 / £ 48.- / US-\$ 72.95

As Aristotle has written, the image is at the core of the soul's language. Indeed, given its significant potential and capacity for revelation – heightened in a society dominated by visual culture – the image would seem to be key to reflecting, critically and creatively, on humanity and on history itself.

Lídia Jorge has asserted several times that her writing has always taken as its starting point a powerful and inspiring image, which concentrates the various meanings and reflections that she intends to explore while also dispersing these across her texts. Radiating from the initial image, Jorge manages to develop a gaze which is simultaneously critical, thorough and informative. Scholars point out that whenever language opens to universal images and mythologies capable of conveying visions of clarity, the subversive power of beauty is [...] [Click here to read more](#).

Nazaré Torrão is a lecturer at the University of Geneva. She holds a PhD in comparative literature (literary space and national identity) and is a researcher in contemporary literature from Portugal, Mozambique and Angola. She is Director of the Lídia Jorge Chair, Camões Institute and University of Geneva, and editor of the electronic journal Língua-lugar: Literatura, História, Estudos Culturais.

José Cândido de Oliveira Martins is Associate Professor at the Catholic University of Portugal. He holds a PhD in Humanities (theory of literature) and is a researcher in Literature and Culture Studies at the Research Center for Philosophical and Humanistic Studies. He is the editor of several books on themes of Portuguese and comparative literature. In recent years he has served as the editor of Plataforma 9 and a member of the board of the AIL (International Lusitanists Association).

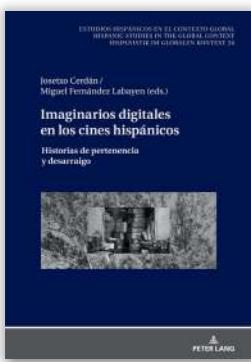
"A pioneering first in the English language. This is a wonderfully subtle, multifaceted study of the image in the work of one of Portugal's greatest writers. Admirable for its depth of analysis and breadth of coverage, this is a real gift for new learners of Portuguese and established scholars alike."

- Hilary Owen, University of Oxford

"The present collection of essays, produced by some of the best scholars who have dealt with Lídia Jorge's work, should be of great help to English readers not familiar with the original language of a compelling, engaging writer deeply concerned with the world she lives in and the future of us all."

- Onésimo Teotónio Almeida, Brown University

Spanish & Latin American Cultural Studies



IMAGINARIOS DIGITALES EN LOS CINES HISPÁNICOS

Historias de pertenencia y desarraigo

Josep Cerdán, Miguel Fernández Labayen (eds.)

Berlin, 2023. 282 p., 24 ill. blanco/negro.

hb. ISBN 978-3-631-76227-1
CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.60 / € 56.10 / £ 46.- / US-\$ 67.95
eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89778-2
CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.70 / € 56.10 / £ 46.- / US-\$ 67.95

La digitalización ha alterado profundamente los procesos de producción, distribución y exhibición del cine en un mundo global. ¿De qué manera se ha pensado el cine digital en el contexto hispanoamericano? ¿Qué formas estéticas, culturales y económicas han emergido en este escenario? ¿Cómo se enfrentan los cines hispánicos de la era digital a los fenómenos migratorios y a las cuestiones de género? Este libro analiza los cambios desarrollados en los cines hispánicos en el contexto digital. En concreto, el volumen aborda cómo los cines digitales representan los flujos culturales y humanos contemporáneos y cómo los y las cineastas y las instituciones cinematográficas reflexionan sobre las dimensiones identitarias, estéticas y sociales de los cines latinoamericanos del siglo XXI.

Josep Cerdán es catedrático en el departamento de Comunicación de la Universidad Carlos III de Madrid y director de Filmoteca Española.

Miguel Fernández Labayen es profesor titular del departamento de Comunicación de la Universidad Carlos III de Madrid y miembro del grupo de investigación Tecmerin y del Instituto Universitario del Cine Español de la misma universidad.

French Cultural Studies

THE ART OF DIRECTING

A Concise Dictionary of France's Film Directors

Michaël Abecassis, Marcelline Block, Felicity Chaplin (eds.)

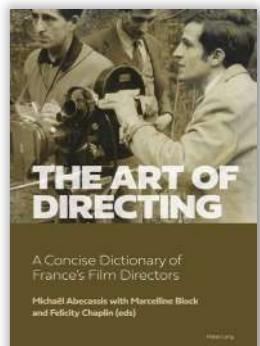
Oxford, 2023. XXII, 542 pp.

hb. ISBN 978-1-80079-763-5

CHF 116.- / €D 99.95 / €A 101.90 / € 92.60 / £ 75.- / US-\$ 112.95

eBook (SUL) ISBN 978-1-80079-764-2

CHF 116.- / €D 99.95 / €A 101.90 / € 92.60 / £ 75.- / US-\$ 112.95



It is not by chance that films by Renoir, Bresson, Varda, Godard, or Truffaut – to name just a few – have become widely studied around the world, with their directors becoming household names. Yet there are so many others who have made their mark on French and international cinema. The aim of this dictionary is to shed light on the directing process and to help people discover forgotten directors and rediscover prominent ones who have made Francophone cinema what it is today.

This book is intended as a reference resource for students, scholars, and academics as well as film lovers, who will find both biographical and filmographic references, allowing them to gain an understanding in a nutshell of a particular director's career and its influences as [...] [Click here to read more](#).

"This erudite and informative book on French film directors is a comprehensive deep dive into the multi-faceted and interconnected landscape of Francophone cinema. From Akerman to Zidi, via Godard and Gondry, the volume marshals an impressive range of scholars who demonstrate how the French 'art of directing' – whether from established legends or emerging voices – is a blend of the perceptive, the provocative and the populist."

- Ben McCann, Associate Professor of French Studies, University of Adelaide

"This impressive book is full of passion and fun facts. A wonderful work of scholarship, comprehensive and yet personable."

- Dr Christophe Gagne, Associate Professor in French, University of Cambridge

"The Art of Directing is a fabulous new resource for everyone interested in French cinema. Scholars and film-lovers alike will find much to be informed and inspired by in its concise but rich entries on 121 different directors. This will be the starting point for anyone wanting to know more about the directors who have shaped French cinema from the silent era to the present day."

- Mairi McLaughlin, Professor of French, University of California, Berkeley

"From Chantal Akerman to Claude Zidi, from auteur cinema to mainstream filmmaking, this wide-ranging book explores the world of French film directors, many ignored by critics until now. It includes entries by specialists from around the world and will be essential reading for students and lovers of the French-speaking world and film buffs alike."

- Professor Nina Parish, Professor of French and Francophone Studies, University of Sterling

"The Art of Directing is an indispensable tool for anyone interested in French cinema since its beginning. This volume takes us on a fascinating journey where we will meet not only leading figures of the seventh art but also littleknown filmmakers. Comprehensive, thorough, and impressively researched."

- Pierre-Philippe Fraiture, Professor of French, University of Warwick

"IT'S SO QUEER!"

Les masculinités dans les films de Vincente Minnelli et de Jacques Demy

Sabrina Bouarour

Oxford, 2023. XII, 348 p., 23 ill. en couleurs, 2 ill. n.b.

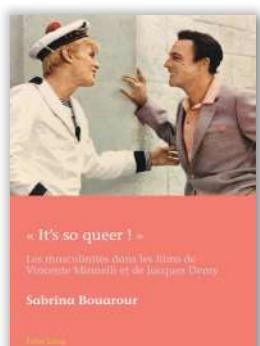
European Connections. Studies in Comparative Literature, Intermediality and Aesthetics. Vol. 46

br. ISBN 978-1-80079-285-2

CHF 77.- / €D 66.95 / €A 67.90 / € 61.80 / £ 50.- / US-\$ 75.95

eBook (SUL) ISBN 978-1-80079-286-9

CHF 77.- / €D 66.95 / €A 67.90 / € 61.80 / £ 50.- / US-\$ 75.95



"Outre les rapprochements novateurs entre les films de Minnelli et Demy, ce livre démontre admirablement qu'il est non seulement possible mais important de fonder les approches esthétiques traditionnelles sur une analyse rigoureuse ancrée dans les gender studies."

- Phil Powrie, professeur émérite d'études cinématographiques, University of Surrey, Royaume Uni

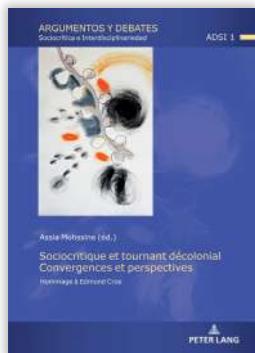

GESTURE IN FRENCH POST-NEW WAVE CINEMA

François Giraud

Oxford, 2023. XIV, 290 pp., 2 fig. col.,
28 fig. b/w.*European Connections. Studies in Comparative Literature, Intermediality and Aesthetics. Vol. 47***pb. ISBN 978-1-80079-638-6**CHF 73.- / €D 62.95 / €A 63.90 / € 58.10 /
£ 47.- / US-\$ 70.95**eBook (SUL) ISBN 978-1-80079-639-3**CHF 73.- / €D 62.95 / €A 63.90 / € 58.10 /
£ 47.- / US-\$ 70.95

"This fascinating study of gesture makes an original contribution to film studies through the persuasive insights it offers into the significance of gesture in its different manifestations in post-New Wave cinema. Meticulous analysis of an eclectic choice of examples and compelling meditations on wider questions of social conditioning, human memory and gender make this book essential reading."

- Dr Albertine Fox, Senior Lecturer in French Film, University of Bristol


SOCIOCITIQUE ET TOURNANT DÉCOLONIAL. CONVERGENCES ET PERSPECTIVES
Hommage à Edmond Cros

Assia Mohssine (éd.)

Berlin, 2023. 438 p.

*Argumentos y Debates. Sociocrítica e Interdisciplinariedad. Vol. 1***rel. ISBN 978-3-631-89378-4**CHF 93.- / €D 79.95 / €A 82.20 / € 74.80 /
£ 61.- / US-\$ 90.95**eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89379-1**CHF 93.- / €D 79.95 / €A 82.30 / € 74.80 /
£ 61.- / US-\$ 90.95

Since the invention of cinema in the late nineteenth century, gesture has been a central preoccupation and source of innovation for early film pioneers and avant-garde filmmakers. A non-verbal form of expression and communication characterised by movement, gesture is a key theoretical concept in film analysis that raises crucial questions about the medium specificity of cinema. This book uses an interdisciplinary and intermedial approach to read gesture in terms of its interplay with film technology and its relations with the visual and performing arts.

The author examines the aesthetics of gesture in a selection of films made during a complex historical and cultural period marked by the disintegration of the French New Wave, the uprisings of May 1968 and the decline of postwar economic prosperity. [...] Click [here](#) to read more.


REFRAMING THE EUROPEAN OTHER
Identity and Belonging in Contemporary French and German Cinema

Kamil Zapański

Oxford, 2024. VI, 316 pp.

*New Studies in European Cinema. Vol. 24***pb. ISBN 978-1-80079-926-4**CHF 74.- / €D 63.95 / €A 65.20 / € 59.30 /
£ 48.- / US-\$ 72.95**eBook (SUL) ISBN 978-1-80079-927-1**CHF 74.- / €D 63.95 / €A 65.20 / € 59.30 /
£ 48.- / US-\$ 72.95

Cet ouvrage est une invitation à la rencontre entre la sociocritique et le tournant décolonial. Il examine dans quelle mesure leurs champs, leurs objets d'étude et leurs méthodes peuvent interagir ou s'attirer mutuellement. Cette invitation implique un dialogue entre, d'une part, la sociocritique telle que l'envisage Edmond Cros, et d'autre part, ce qui est appelé "le tournant décolonial" amorcé depuis trois décennies par des sémiologues et des penseurs de l'école socio-anthropologique latino-américaine, plus connue sous le nom de Modernité/colonialité. Le principal objectif est de participer à la dynamique de compréhension du processus complexe de continuité et de changement des paradigmes étroitement liés au colonialisme, à la décolonisation et à la colonialité, en situant la discussion au croisement de ces deux théories et de disciplines telles que la philosophie, la sociologie, [...] Click [here](#) to read more.

During the last three decades, Europe has undergone numerous periods of economic and political instability. The process of European integration, once hailed as a beacon of a peaceful co-operation between many, if not all, European nations appears to be stagnating, giving rise to notoriously more frequent manifestations of xenophobic violence, nationalism and right-wing fundamentalism. This book evaluates the portrayal of the migrant Other in selected examples of contemporary French and German cinema from the period 1989–2020 in the context of the ongoing debate about European identity and its socio-political significance. It focuses on the films of some of Europe's most prolific contemporary filmmakers, [...] Click [here](#) to read more.

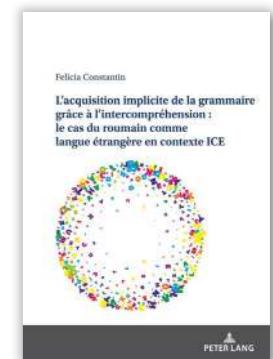
French Language & Linguistics

Dans le cadre du programme InterCompréhension Européenne (ICE), les apprenants acquièrent des compétences stratégiques qui leur permettent d'accéder à la compréhension de textes dans une langue a priori inconnue. Le déchiffrement de textes communiqué à l'intercompréneur novice non seulement des compétences lexicales, mais aussi un premier ensemble de compétences grammaticales de base, accumulé en l'absence d'une description de la grammaire fournie par l'enseignant moniteur. Le protocole proposé prouve que l'émergence naturelle d'une grammaire pratique en ICE est tout à fait plausible et surtout qu'elle est compétitive par rapport à une grammaire exposée de manière traditionnelle.

L'ACQUISITION IMPLICITE DE LA GRAMMAIRE GRÂCE À L'INTERCOMPRÉHENSION: LE CAS DU ROUMAN COMME LANGUE ÉTRANGÈRE EN CONTEXTE ICE

Felicia Constantin

Berlin, 2023. 746 p.

rel. ISBN 978-3-631-89435-4CHF 122.- / €D 105.95 / €A 107.90 / € 98.20 /
£ 80.- / US-\$ 118.95**eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89436-1**CHF 122.- / €D 104.95 / €A 108.- / € 98.20 /
£ 80.- / US-\$ 118.95

Ce volume collectif, fruit de travail d'un groupe international de recherche sur la néologie par emprunt dans diverses langues européennes (le français, l'italien, le polonais, le tchèque), se concentre autour de trois axes principaux : - l'examen des questions théoriques relatives à la méthodologie de recensement et de traitement des innovations lexicales d'origine étrangère ; - l'examen de différents modèles et patrons lexicaux empruntés, récurrents dans les langues prises en compte ; - l'examen des domaines où l'emprunt est particulièrement présent ainsi que l'analyse des tendances auxquelles ce phénomène obéit dans les langues étudiées. De nombreux éléments puisés à l'anglais circulent aujourd'hui dans différentes langues en remplaçant le rôle de témoins de l'actualité qu'ils représentent.

LA NÉOLOGIE PAR EMPRUNT EN FRANÇAIS, EN POLONAIS ET EN TCHÈQUE : TENDANCES ACTUELLES

Alicja Kacprzak, Emmanuel Cartier, Radka Mudrochová (éds.)

Berlin, 2023. 266 p., 34 ill. en couleurs, 2 ill. n/b, 22 tabl.

*Etudes de linguistique, littérature et arts / Studi di Lingua, Letteratura e Arte. Vol. 58***rel. ISBN 978-3-631-87197-3**CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 / € 46.70 /
£ 38.- / US-\$ 56.95**eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89452-1**CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 / € 46.70 /
£ 38.- / US-\$ 56.95

L'ouvrage multidimensionnel "Entre liberté et contrainte dans la recherche linguistique" explore la relation complexe entre ces deux notions opposées. Dans les dix articles rassemblés, les auteurs utilisent des méthodes d'analyse de corpus, d'études de collocations ou d'approches syntaxiques et sémantiques pour examiner la construction du sens et les combinaisons lexicales relatives à la liberté. Ils analysent également les contraintes cognitives dans l'emploi des prépositions et étudient l'expression discursive de la liberté et de la contrainte dans des contextes variés. Ce recueil offre ainsi aux linguistes des perspectives novatrices sur la relation entre liberté et contrainte dans le langage humain.

ENTRE LIBERTÉ ET CONTRAINTE DANS LA RECHERCHE LINGUISTIQUE

Paulina Mazurkiewicz, Janusz Bień, Katarzyna Wołowska (éds.)

Berlin, 2023. 146 p., 2 ill. n/b, 6 tabl.

hb. ISBN 978-3-631-89506-1CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.60 / € 56.10 /
£ 46.- / US-\$ 67.95**eBook (SUL) ISBN 978-3-631-90979-9**CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.70 / € 56.10 /
£ 46.- / US-\$ 67.95

French Literature



RELIGION UND/ALS HYSTERIE IN DEN ROMANEN “SŒUR PHILOMÈNE“ UND “MADAME GERVAISAI“ DER BRÜDER GONCOURT

Saba Bahamain

Religion und/als Hysterie in den Romanen
Sœur Philomène und Madame Gervaisais
der Brüder Goncourt

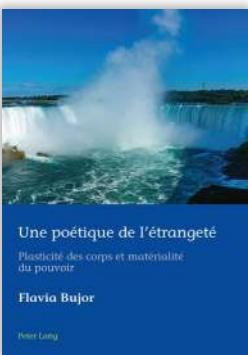
Berlin, 2023. 240 S.

geb. ISBN 978-3-631-90113-7

CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 / € 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-90116-8

CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 / € 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95



UNE POÉTIQUE DE L’ÉTRANGETÉ

Plasticité des corps et matérialité du pouvoir

Flavia Bujor

Oxford, 2023. XII, 382 p.

European Connections. Studies in Comparative Literature, Intermediality and Aesthetics. Vol. 45

br. ISBN 978-1-78997-965-7

CHF 80.- / €D 68.95 / €A 70.70 / € 64.20 / £ 52.- / US-\$ 78.95

eBook (SUL) ISBN 978-1-78997-966-4

CHF 80.- / €D 68.95 / €A 70.70 / € 64.20 / £ 52.- / US-\$ 78.95



LA MUSIQUE DANS L’ŒUVRE DE BORIS VIAN

Bao Cheng

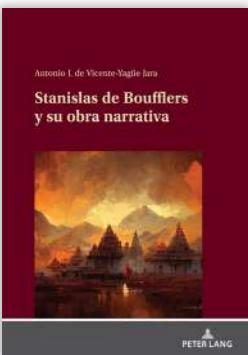
New York, 2024. VI, 336 p., 5 n/b.

rel. ISBN 978-1-4331-9792-5

CHF 113.- / €D 98.95 / €A 100.80 / € 91.70 / £ 74.- / US-\$ 109.95

eBook (SUL) ISBN 978-1-63667-064-5

CHF 113.- / €D 98.95 / €A 100.80 / € 91.70 / £ 74.- / US-\$ 109.95



STANISLAS DE BOUFFLERS Y SU OBRA NARRATIVA

Antonio José de Vicente-Yagüe Jara

Berlin, 2023. 304 p.

enc. ISBN 978-3-631-90088-8

CHF 72.- / €D 61.95 / €A 63.70 / € 57.90 / £ 48.- / US-\$ 69.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-90089-5

CHF 72.- / €D 61.95 / €A 63.70 / € 57.90 / £ 48.- / US-\$ 69.95

Das Verhältnis zwischen Religion und Wissen wurde im Verlauf der letzten Jahrhunderte wieder ausführlich von Philosophen und Autoren diskutiert, wobei sich nur selten ein Konsens bilden konnte. Die Beschäftigung mit der heiklen Thematik zeigte sich allerdings nie so stark wie im 19. Jahrhundert, in welchem die Verwissenschaftlichung der Religion und die Re-Metaphysierung des Wissens zwei Rivalitätsmächte bildeten. Genau diese Aspekte thematisieren die Werke Sœur Philomène und Madame Gervaisais der Brüder Goncourt, die sich wiederum durch eine strukturierte literarische Darstellungsweise auszeichnen. Die Autoren beziehen sich in ihren Romanen auf Wirklichkeitsmodellierungen, [...] Click [here to read more](#).

La poétique de l’étrangeté est l’expression d’un retour au corps par lequel le roman contemporain interroge sa propre capacité à penser le monde social. Dans les œuvres de Suzette Mayr, de Marie NDiaye et de Yoko Tawada, étudiées dans cet ouvrage, le corps apparaît comme un objet étrange, dont l’évidence naturelle ne va plus de soi. Il est caractérisé par sa malléabilité, voire par ses métamorphoses; en même temps, il porte les marques des catégories de la domination. La poétique de l’étrangeté peut être interprétée comme une traduction littéraire du tournant théorique "matérialiste queer", qui s’efforce d’analyser ensemble la dynamique du pouvoir, fondée sur la production des subjectivités, et le caractère structurel de la domination, qui repose sur des bases socio-économiques. Le corps est à la fois dénaturisé et ressaisi comme le signe d’une histoire intersectionnelle. [...] Click [here to read more](#).

Omniprésente dans la vie de Boris Vian, la musique lui a conféré une sensibilité qui est certainement pour une part à la source de son originalité en tant qu’écrivain. Notre recherche vise à interroger l’importance de la musique dans son univers littéraire, ainsi que les efforts qu’il a consacrés au rapprochement des deux arts. Utilisant son acception ouverte des formes de la musique, nous avons découvert un monde où l’écrivain inscrit l’art d’Euterpe de maintes manières. Dans l’œuvre de fiction, la musique exerce ainsi son influence depuis le détail stylistique jusqu’à la structure macroscopique. [...] Click [here to read more](#).

Stanislas de Boufflers (1738-1815), más conocido en su época como el caballero de Boufflers, forma parte de esos escritores menores que, por diversas razones, merecen nuestra atención. En estas páginas, presentamos a este gran desconocido de la literatura francesa de finales del siglo XVIII y principios del XIX, y analizamos su obra narrativa, relatos imprescindibles para comprender la personalidad del autor: por un lado, La Reine de Golconde, cuento libertino que refleja la mentalidad del joven Boufflers; por otro lado, La Mode, L’Heureux accident, L’Œuvre de charité, Tamara ou Le Lac des pénitents, Le Derviche y Ah ! si..., cuentos morales escritos durante la primera década del siglo XIX que ilustran las convicciones conservadoras de Boufflers en los últimos años de su vida.

Cet ouvrage propose d’explorer la problématique de l’entre-deux dans les écrits de plusieurs écrivaines françaises et francophones “d’ici et d’ailleurs”, en particulier dans les récits (auto) biographiques. En tant qu’outil herméneutique, l’entre-deux permet de mieux identifier et interpréter les ruptures et les jonctions possibles entre différents systèmes de pensée (philosophique, historique, etc.) et pratiques d’écriture à l’époque contemporaine. Chacun des cinq chapitres porte principalement sur un type particulier d’entre-deux – géographique, spatio-temporel, mémoriel, gastronomique et scriptural – sans pour autant se limiter à la représentation d’un seul d’entre eux. La traversée (réelle ou imaginaire) [...] Click [here to read more](#).

(S’)ÉCRIRE DANS L’ENTRE-DEUX
Récits de femmes d’ici et d’ailleurs

Mariana Ionescu

New York, 2023. XVI, 298 p.

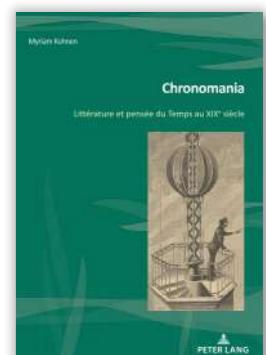
Francophone Cultures and Literatures. Vol. 69

rel. ISBN 978-1-4331-9851-9

CHF 98.- / €D 84.95 / €A 87.10 / € 79.20 / £ 64.- / US-\$ 94.95

eBook (SUL) ISBN 978-1-4331-9852-6

CHF 98.- / €D 84.95 / €A 87.10 / € 79.20 / £ 64.- / US-\$ 94.95



CHRONOMANIA

Littérature et pensée du Temps au XIXe siècle

Myriam Kohnen

Bruxelles, 2023. 370 p.

Nouvelle poétique comparatiste / New Comparative Poetics. Vol. 45

br. ISBN 978-2-87574-760-0

CHF 63.- / €D 54.95 / €A 56.10 / € 51.- / £ 42.- / US-\$ 61.95

eBook (SUL) ISBN 978-2-87574-761-7

CHF 63.- / €D 54.95 / €A 56.10 / € 51.- / £ 42.- / US-\$ 61.95

THE ECOLOGICAL VISION OF J.M.G. LE CLÉZIO

Bronwen Martin

Oxford, 2024. VI, 164 pp.

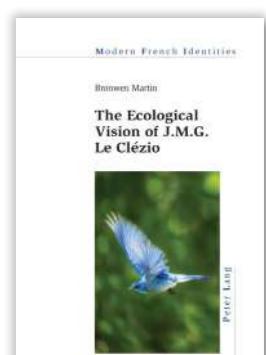
Modern French Identities. Vol. 147

pb. ISBN 978-1-80374-067-6

CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.20 / € 55.60 / £ 45.- / US-\$ 67.95

eBook (SUL) ISBN 978-1-80374-068-3

CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.20 / € 55.60 / £ 45.- / US-\$ 67.95



This book presents a close reading of four texts by Jean-Marie Gustave Le Clézio, guided by Gilles Deleuze’s concept of metamorphosis, “becoming-animal”. In his critique of anthropocentrism and Western reason, Le Clézio dismantles the opposition between mind and matter, language and life, developing Henri Bergson’s notion of the living, “le vivant”. A philosophical and ecological role is accorded poetic, sensorial expression, which is the means of communication between the multiple forms of life. For instance, the protagonist may become a bird: in their flight they form intercultural relations calling to mind the texts of Édouard Glissant and Patrick Chamoiseau. Importantly, Le Clézio never divorces the poetic from the socio-political. [...] Click [here to read more](#).

A travers les œuvres d’auteures francophones camerounaises – Lydie Dooh Bunya, Delphine Zanga-Tsogo, Calixthe Beyala, Léonora Miano, Hemley Boum et Djaiïli Amadou Amal – ce volume explore une littérature riche et diverse qui ouvre des voies et appelle des voix nouvelles. Ces silhouettes féminines affirment un espace littéraire, linguistique et intime propre, dans une langue enrichie de métissages et de libertés. Au travers de multiples approches critiques – stratégies d’écriture, liens métá- et intertextuels, affirmations identitaires, rapport aux origines, à la maternité ou à la sexualité, ce livre montre que ces récits d’hier, d’aujourd’hui ou d’un lendemain fantasmé transgressent les frontières de l’indicible et sont poussés par des recherches identitaires personnelles aussi bien que collectives. Ainsi lectrices et lecteurs se trouvent-ils plongés dans des récits engagés entre traditions, transitions et transmissions.

ÉCRIVAINES CAMEROUNAISES DE LANGUE FRANÇAISE
Voix / voies de transmission

Maria Carmen Molina Romero (ed.)

Bruxelles, 2023. 188 p.

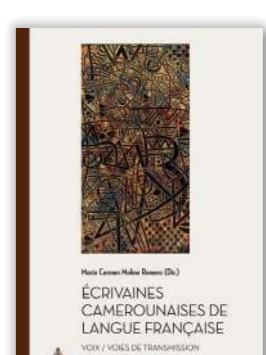
Documents pour l’Histoire des Francophones Africaines. Vol. 58

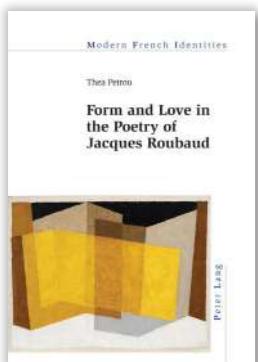
br. ISBN 978-2-87574-811-9

CHF 50.- / €D 42.95 / €A 44.- / € 40.- / £ 33.- / US-\$ 48.95

eBook (SUL) ISBN 978-2-87574-812-6

CHF 50.- / €D 42.95 / €A 44.- / € 40.- / £ 33.- / US-\$ 48.95




FORM AND LOVE IN THE POETRY OF JACQUES ROUBAUD

Thea Petrou

Oxford, 2024. X, 298 pp.

Modern French Identities. Vol. 148**pb. ISBN 978-1-80079-265-4**

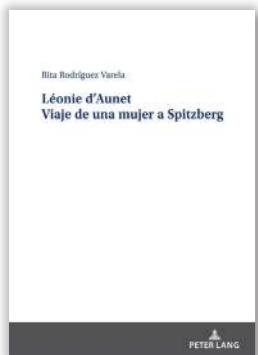
CHF 74.- / €D 63.95 / €A 65.20 / € 59.30 / £ 48.- / US-\$ 72.95

eBook (SUL) ISBN 978-1-80079-266-1

CHF 74.- / €D 63.95 / €A 65.20 / € 59.30 / £ 48.- / US-\$ 72.95

Can love poetry be the site of a creative partnership? When a poem is written by the male poet for the woman he loves, both addressed to her and taking her as its object, how does – how can – she interact with it?

This book represents a foray into the love poetry of Jacques Roubaud, tracing a lifetime of writing from the ardour of first love to the pain of grief and loss. The author brings Roubaud's poetry into proximity with evolving views on the sexual relation from Freud, Lacan and Irigaray in readings that consider the ties between poet and lover, poet and reader. At the centre of it all is the poet's engagement with form: the free verse style of the Surrealists that was popular in his youth, the form-orientated writing [...] [Click here to read more](#).


LÉONIE D'AUNET VIAJE DE UNA MUJER A SPITZBERG

Rita Rodríguez Varela

Berlin, 2023. 200 p.

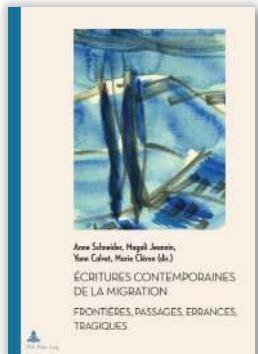
enc. ISBN 978-3-631-90085-7

CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 / € 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-90086-4

CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 / € 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

Viaje de una mujer a Spitzberg es una interesante novela de viajes escrita por Léonie d'Aunet. Narrada a través de nueve cartas dirigidas a su hermano encontramos un emocionante trayecto por los países del norte de Europa, vistos a través de los ojos de una curiosa y cultivada mujer del siglo XIX. Las grandes colecciones artísticas, la moda, la concepción del espacio urbano, las relaciones familiares, los medios de transporte, las relaciones entre clases sociales o las condiciones laborales de los mineros son algunos de los aspectos en los que profundiza la autora. Este estudio y traducción es un intento de recuperar la memoria de una escritora que gozó de gran éxito literario en su época, como atestiguan las múltiples reediciones de sus novelas, piezas de teatro y libros de viajes, pero que fue olvidada por la historia.


ÉCRITURES CONTEMPORAINES DE LA MIGRATION
Frontières, passages, errances, tragiques

Anne Schneider, Magali Jeannin, Yann Calvet, Marie Cleren (éds.)

Bruxelles, 2023. 612 p., 35 ill. en couleurs, 1 tabl.

Documents pour l'Histoire des Francophonies. Théorie. Vol. 54**br. ISBN 978-2-87574-515-6**

CHF 84.- / €D 72.95 / €A 74.80 / € 68.- / £ 56.- / US-\$ 81.95

eBook (SUL) ISBN 978-2-87574-516-3

CHF 84.- / €D 72.95 / €A 74.80 / € 68.- / £ 56.- / US-\$ 81.95

Le flux ininterrompu des migrations contemporaines, en particulier celles qui ont atteint l'Europe en 2015, pose des interrogations vitales sur notre humanité en marche. Réfugiés climatiques, migrants économiques ou fuyant les guerres, naufragés de la Méditerranée, apatrides, exilés, ces figures aiguës des crises mondiales de notre planète heurtent notre conscience de l'altérité, nos valeurs, nos idéologies, notre tolérance, nos démocraties. Comment parler de ces invisibles, de ces humains en errance, de leurs projets, de leurs vies, de leurs inscriptions, provisoires ou définitives, dans un pays européen, sur un sol qui ne les désire pas ? Relayées par les médias, les migrations sont devenues des sujets d'écriture à part entière dans tous les genres littéraires, pour les adultes comme pour les enfants. Leur réélaboration des littératures francophones post-coloniales et migrantes ainsi que leur hybridité imposent l'idée d'une dynamique de la déterritorialisation. [...] [Click here to read more](#).


**Ô DIEU JUSQUES À QUAND ?
Le traumatisme des guerres de Religion dans la tragédie française de 1562 à 1610**

Inès Zahra

Bruxelles, 2023. 372 p.

Dramaturgies. Textes, Cultures et Représentations / Texts, Cultures and Performances. Vol. 43**br. ISBN 978-2-87574-766-2**

CHF 63.- / €D 54.95 / €A 56.10 / € 51.- / £ 42.- / US-\$ 61.95

eBook (SUL) ISBN 978-2-87574-767-9

CHF 63.- / €D 54.95 / €A 56.10 / € 51.- / £ 42.- / US-\$ 61.95

Le traumatisme est aujourd'hui un paradigme essentiel dans la lecture et l'écriture de l'Histoire. Depuis la Deuxième Guerre mondiale et les procès de Nuremberg, qui débouchèrent sur la notion d'imprécisabilité des crimes, notre rapport au temps s'est transformé. Le passé s'est imposé au présent, et la mémoire, jadis décriée, s'est peu à peu hissée au rang de véritable devoir. Or, si aujourd'hui, dans les contextes d'après-catastrophe, l'oubli est ce contre quoi il convient de lutter, il n'en a pas toujours été ainsi. Dans la France des guerres de Religion, celui-ci n'était en effet pas le mal, mais la thérapeutique politique. Face à la rupture de l'unité religieuse qui engendra un déferlement de violence inouï, confrontant pour la première fois la conscience chrétienne à la mort de masse, la monarchie tentera, quarante ans durant, d'abolir la mémoire des exactions commises pendant les guerres. [...] [Click here to read more](#).

Romance Cultural Studies

ET IN ARCADIA EGO. ROMA COME LUOGO DELLA MEMORIA NELLE CULTURE EUROPEE • ET IN ARCADIA EGO. ROME AS A MEMORIAL PLACE IN EUROPEAN CULTURES
Le strade che portano alla Città eterna • The roads leading to the Eternal City

Artur Gałkowski, Stefano Cavallo, Katarzyna Kowalik (eds.)

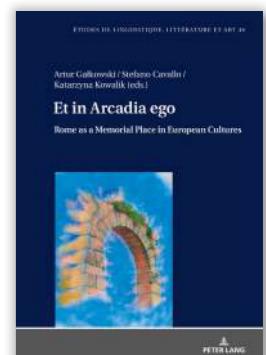
Berlin, 2021. 224 pp., 6 fig. b/w.

Etudes de linguistique, littérature et arts / Studi di Lingua, Letteratura e Arte. Vol. 46**hb. ISBN 978-3-631-81877-0**

CHF 64.55 / €D 55.60 / €A 57.15 / € 51.95 / £ 42.30 / US-\$ 63.35

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-85333-7

CHF 63.55 / €D 54.80 / €A 56.30 / € 51.20 / £ 41.65 / US-\$ 62.40


LA REPRESENTACIÓN DE LA ACCELERACIÓN EN EL TEATRO CONTEMPORÁNEO

Manuel García Martínez, Cristina Vinuesa Muñoz (eds.)

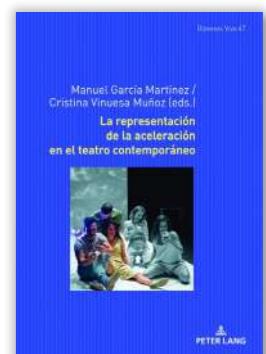
Berlin, 2023. 186 p., 2 tablas.

Romania Viva. Texte und Studien zu Literatur, Film und Fernsehen der Romania. Tomo 47**enc. ISBN 978-3-631-89000-4**

CHF 47.- / €D 39.95 / €A 41.10 / € 37.40 / £ 31.- / US-\$ 45.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89013-4

CHF 47.- / €D 39.95 / €A 41.10 / € 37.40 / £ 31.- / US-\$ 45.95



Um das Jahr 2000 ist vielfach von einer medial bedingten „Entwickelung“ des Realen die Rede, als deren Auslöser der digitale Medienumbau gilt. Regine Leitenstern untersucht, wie sich die Filme zweier der profiliertesten Vertreter des europäischen Autorenkinos innerhalb dieses Diskurses positionieren: François Ozon und Pedro Almodóvar. Anders als die Mehrzahl angelsächsischer Produktionen, die sich diesem Thema widmen, nehmen die Werke Ozons und Almodóvars nicht auf neue digitale, sondern auf deutlich ältere Medien Bezug. Mittels intermedialer Referenzen auf Literatur, Theater und den Film selbst verhandeln sie ein bestimmtes Verhältnis von Realität, Inszenierung und Fiktion, das Aufschluss darüber gibt, wie sie sich innerhalb der Diskussion um ein „Verschwinden“ von Wirklichkeit verorten lassen.

MEDIEN UND WIRKLICHKEIT IM KINO FRANÇOIS OZONS UND PEDRO ALMÓDÓVARS UM 2000

Regine Leitenstern

Berlin, 2023. 226 S., 67 s/w Abb.

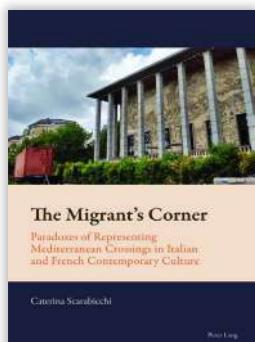
Romania Viva. Texte und Studien zu Literatur, Film und Fernsehen der Romania. Bd. 50**geb. ISBN 978-3-631-88302-0**

CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 / € 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-88303-7

CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 / € 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95



**THE MIGRANT'S CORNER**

Paradoxes of Representing Mediterranean Crossings in Italian and French Contemporary Culture

Caterina Scarabichetti

Oxford, 2023. X, 238 pp.

New Comparative Criticism. Vol. 12

pb. ISBN 978-1-80079-882-3

CHF 74.- / €D 63.95 / €A 65.20 / € 59.30 / £ 48.- / US-\$ 72.95

eBook (SUL) ISBN 978-1-80079-456-6

CHF 74.- / €D 63.95 / €A 65.20 / € 59.30 / £ 48.- / US-\$ 72.95

The stories of migrants crossing the Mediterranean Sea to reach Europe have made the headlines in the news over the last twenty years. How have these human itineraries been represented in contemporary culture? This book considers the migrant's story as portrayed in literature, cinema, museums and festivals in Italy and France, in order to explore the widespread ethical complexities related to agency and advocacy. While typically produced in support of migrant communities, these narratives often confine the experience of displaced individuals within a Eurocentric, humanitarian discourse that is difficult to overcome. Through an interdisciplinary and postcolonial approach, the book analyses, among others, recent works by Laurent Gaudé and Emanuele Crialese, the Musée National de l'Histoire de l'Immigration in Paris and a community festival in Lampedusa, to highlight the complexity of advocating for migrants from a European perspective.

Romance Languages & Linguistics

**FREMDSPRACHLICHE LEHRER*INNENBILDUNG DIGITAL?**

Beiträge aus den romanischen Sprachen

Mark Bechtel, Lara A. Dittmann, Johanna Fricke (Hrsg.)

Berlin., 5 Tab.

KFU – Kolloquium Fremdsprachenunterricht Bd. 74

geb. ISBN 978-3-631-84360-4

CHF 52.- / €D 44.95 / €A 46.20 / € 42.10 / £ 35.- / US-\$ 50.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89543-6

CHF 52.- / €D 44.95 / €A 46.30 / € 42.10 / £ 35.- / US-\$ 50.95

Die Digitalisierung in der Hochschullehre ist bereits seit einigen Jahren ein bildungspolitisches Anliegen. Durch den pandemiebedingten Lockdown hat sie einen deutlichen Schub erhalten, was auch für die fremdsprachliche Lehrer*innenbildung gilt. Neben den Vorteilen digitaler Lehr- und Lernformate wurden dabei schnell auch die Grenzen einer ausschließlich online stattfindenden Lehre sichtbar. Der vorliegende Band fokussiert die universitäre Lehrer*innenbildung der Fächer Französisch, Spanisch und Italienisch. Er enthält zum einen Beiträge, die digital unterstützte Lehr- und Lernarrangements vorstellen und ihre Möglichkeiten und Grenzen diskutieren. Zum anderen gibt er Einblicke in universitäre Lehrveranstaltungen, die eine digital unterstützte Förderung fremdsprachendidaktischer Kompetenzen zum Ziel haben.

**SCRIPTA MANENT. HISTORIA DEL ESPAÑOL, DOCUMENTACIÓN ARCHIVÍSTICA Y HUMANIDADES DIGITALES**

Diacronía del español y documentación histórica

Miguel Calderón Campos, Inmaculada González Sopeña (eds.)

Bern, 2023. 668 p., 1 il. en color.

Fondo Hispánico de Lingüística y Filología. Tomo 39

en. ISBN 978-3-0343-4727-3

CHF 103.- / €D 89.95 / €A 92.10 / € 83.70 / £ 67.- / US-\$ 100.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-0343-4742-6

En este volumen se recogen veintiocho artículos relacionados con la compilación y el análisis de corpus diacrónicos especializados, que sirven de complemento a los corpus de la RAE. En algunos casos, se trata de corpus digitales ya disponibles en red, como CHARTA, CODEA, CODCAR, CORHEN, Post Scriptum, ODE, Corpus Mallorca, CORDICan, etc. En otros, de iniciativas para configurar nuevas bases de datos textuales y herramientas para el estudio diacrónico del español, desde la Edad Media hasta finales del XIX. El foco central de esta nueva infraestructura de investigación está en aportar nuevos datos (procedentes de tipologías documentales y de regiones poco representadas en CORDE y CDH) y en ofrecer mejores recursos para el análisis cualitativo y cuantitativo de la documentación archivística.

L'interculturel étant constitutif du culturel, et la traduction fonctionnant comme un outil de médiation entre les cultures, il semble indispensable d'étudier les liens entre l'un et l'autre. La figure qui est au cœur des études traductologiques est celle de l'Autre, et le traducteur doit trouver le juste équilibre entre identité et altérité, mais aussi entre dénotation et connotation(s), entre explicite et implicite, entre littérature et culture. Pour mener à bien cette "négociation" (Umberto Eco), il lui faut tenir compte d'éléments aussi variés que le différentiel cognitif entre les lecteurs de l'original et ceux de la traduction, la variabilité des connotations culturelles de certains termes et les éthé discursifs mobilisés dans le texte à traduire.

TRADUCTION ET INTERCULTURALITÉ

Entre identité et altérité

Nikol Dziub, Tatiana Musinova, Augustin Voegeli (éds.)

Berlin, 2019. 133 p.

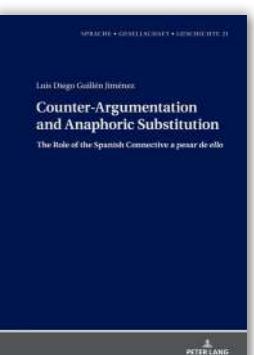
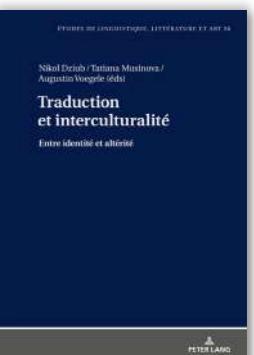
Etudes de linguistique, littérature et arts / Studi di Lingua, Letteratura e Arte. Vol. 36

rel. ISBN 978-3-631-78561-4

CHF 64.95 / €D 55.95 / €A 57.55 / € 52.30 / £ 42.55 / US-\$ 63.80

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-78577-5

CHF 61.50 / €D 52.95 / €A 54.45 / € 49.50 / £ 40.30 / US-\$ 60.35

**COUNTER-ARGUMENTATION AND ANAPHORIC SUBSTITUTION**

The Role of the Spanish Connective a pesar de ello

Luis Diego Guillén Jiménez

Berlin, 2023. 288 pp., 75 fig. b/w, 13 tables.

Sprache – Gesellschaft – Geschichte. Vol. 21

hb. ISBN 978-3-631-90497-8

CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.60 / € 56.10 / £ 46.- / US-\$ 67.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-90504-3

CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.70 / € 56.10 / £ 46.- / US-\$ 67.95

**HÉTÉROGÉNÉITÉ LINGUISTIQUE / LINGUISTIC HETEROGENEITY**

Questions de méthodologie, outils d'analyse, et contextualisation / Questions of Methodology, Analysis Tools and Contextualization

Ludovic Ibarroondo, Jürgen Erfurt (eds.)

Berlin, 2023. 246 pp., 13 fig. b/w, 3 tables.

Sprache, Mehrsprachigkeit und sozialer Wandel / Language, Multilingualism and Social Change / Langue, multilinguisme et changement social. Vol. 38

hb. ISBN 978-3-631-89134-6

CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 / € 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89163-6

CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 / € 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

AN ETYMOLOGICAL DICTIONARY OF THE ROMANIAN LANGUAGE

Sorin Paliga

New York, 2024. XXXVI, 580 pp.

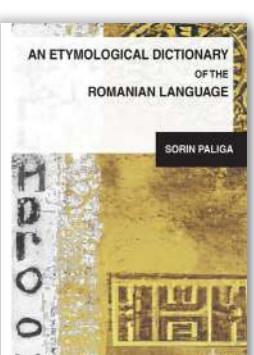
South-East European History. Vol. 4

hb. ISBN 978-1-63667-141-3

CHF 113.- / €D 98.95 / €A 100.80 / € 91.70 / £ 74.- / US-\$ 109.95

eBook (SUL) ISBN 978-1-63667-142-0

CHF 113.- / €D 98.95 / €A 100.80 / € 91.70 / £ 74.- / US-\$ 109.95




TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN ESPECIALIZADAS EN ÁMBITO PANHISPÁNICO

Piotr Sorbet, Verónica Del Valle Cacela (eds.)

Berlin, 2023. 260 p., 16 il. blanco/negro, 28 tablas.

Etudes de linguistique, littérature et arts / Studi di Lingua, Letteratura e Arte. Tomo 60

enc. ISBN 978-3-631-90098-7

CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.60 / € 56.10 / £ 46.- / US-\$ 67.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-90105-2

CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.70 / € 56.10 / £ 46.- / US-\$ 67.95

El presente volumen recoge un total de 16 textos que ofrecen nuevas perspectivas en el campo de Traducción y la Interpretación con aportaciones que giran en torno a la lengua española en contraste con otras lenguas como el inglés, el italiano, el chino, el checo o el polaco. Estas propuestas se enmarcan dentro de los estudios de traducción e interpretación jurídica, traducción comercial, traducción técnica, didáctica de la traducción e interpretación, traducción audiovisual o traducción institucional. Con esta obra pretendemos dar a conocer nuevas líneas de investigaciones que ponen el foco en combinaciones lingüísticas que no han sido ampliamente estudiadas en el ámbito hispánico desde una perspectiva traductológica.


KOGNITIVE AKTIVIERUNG IM PROJEKTORIENTIERTEN FRANZÖSISCHUNTERRICHT

Beatrice von Gayl

Berlin, 2023. 362 S., 7 farb. Abb., 7 s/w Abb., 10 Tab.

KFU – Kolloquium Fremdsprachenunterricht. Bd. 73

geb. ISBN 978-3-631-90144-1

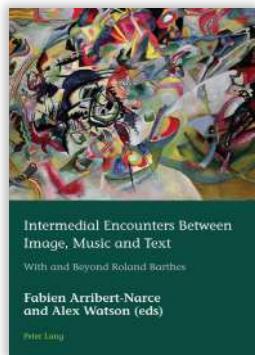
CHF 81.- / €D 69.95 / €A 71.90 / € 65.40 / £ 54.- / US-\$ 78.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-90145-8

CHF 81.- / €D 69.95 / €A 71.90 / € 65.40 / £ 54.- / US-\$ 78.95

Die Frage nach Merkmalen gelingenden Unterrichts ist eine der bedeutendsten im Bereich Didaktik und Unterrichtsforschung. Die empirische Forschung zu den Basisdimensionen guten Unterrichts schließt das Konstrukt der kognitiven Aktivierung ein – fachspezifische Untersuchungen zu kognitiver Aktivierung im Bereich der Fremdsprachendidaktik sind allerdings noch rar. In dieser qualitativen Studie wird die Frage des kognitiven Aktivierungspotenzials im projektorientierten Französischunterricht untersucht. Damit wird eine Forschungslücke sowohl für das Fach Französisch als auch für eine zentrale offene Unterrichtsform im aufgabenorientierten Fremdsprachenunterricht gefüllt.

Romance Literatures


INTERMEDIAL ENCOUNTERS BETWEEN IMAGE, MUSIC AND TEXT

With and Beyond Roland Barthes

Fabien Arribert-Narce, Alex Watson (eds.)

Oxford, 2024. X, 230 pp., 11 fig. col., 7 fig. b/w.

European Connections. Studies in Comparative Literature, Intermediality and Aesthetics. Vol. 49

pb. ISBN 978-1-80374-033-1

CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.20 / € 55.60 / £ 45.- / US-\$ 67.95

eBook (SUL) ISBN 978-1-80374-034-8

CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.20 / € 55.60 / £ 45.- / US-\$ 67.95

"This volume locates itself neatly in the growing collection of publications on intermediality by relating such practices to Roland Barthes. Barthesian motifs and writerly concerns are found within a variety of intermedial practices, as the analysis moves, historically and globally, across visual, aural and literary cultures. Such an approach is both appropriate and innovative within Barthes Studies and in cultural theory more generally."

- Andy Stafford, Professor of French and Critical Theory, University of Leeds

The essays in this collection reconsider Roland Barthes as a crucial figure in intermedia studies, arguing that the concepts and forms of analysis he pioneered are of continuing importance for students and scholars working in the field. These essays utilize an interdisciplinary methodology, drawing on Barthes's own intermedial critical practice, to examine the multiple relationships between art, literature, music and performance and across different languages. The collection places Barthes's writing in critical dialogue with other theorists, including Gilles Deleuze and Félix Guattari, Dick Higgins and Emmanuel Levinas, investigating the work of figures as varied as André Breton, Giordano Bruno, Alain Cavalier, Alfred Hitchcock, Marcel Schwob, W. G. Sebald, Steven Spielberg, Yoko Tawada and Lev Tolstoy. The collection demonstrates that Barthes's intermedial critical and theoretical practice provides a means of challenging [...] Click [here](#) to read more.

Proust voyait dans la multiplicité des interprétations engendrée par la réception des œuvres littéraires, leur seule possibilité de survie dans le temps. Loin d'être un monument figé dans le temps, la Recherche ne cesse de résonner dans la parole de nouvelles générations, tout en se laissant explorer et renouveler par elles.

Ce livre offre une enquête inédite sur la postérité de Proust en Italie, en retracant les parcours créatifs que son roman inspire chez de grands écrivains italiens – de Giorgio Bassani à Giuseppe Tomasi di Lampedusa, de Carlo Emilio Gadda à Alberto Moravia et Goffredo Parise – autant que les différentes lectures qu'ils en proposent. Dans ce parcours de comparaison à la fois fécond et novateur dans sa méthodologie, c'est la Recherche elle-même qui suscite des interprétations inédites, tandis que ses nouveaux visages, encore inexplorés, surgissent à travers d'autres poétiques qu'il s'agira de mettre au jour.

ENTRE MÉLANCOLIE ET CONNAISSANCE

Réception créatrice de Proust en Italie

Roberta Capotorti

Oxford, 2023. X, 256 p.

European Connections. Studies in Comparative Literature, Intermediality and Aesthetics. Vol. 48

br. ISBN 978-1-80079-301-9

CHF 74.- / €D 63.95 / €A 65.20 / € 59.30 / £ 48.- / US-\$ 72.95

eBook (SUL) ISBN 978-1-80079-302-6

CHF 74.- / €D 63.95 / €A 65.20 / € 59.30 / £ 48.- / US-\$ 72.95


LITERATURAS, MUJERES Y SILENCIO

Formas de silenciamiento femenino en la literatura reciente

Leticia de la Paz de Dios, Fernando Candón Ríos, Nuria del Mar Torres López (eds.)

Berlin, 2023. 190 p., 4 il. blanco/negro.

enc. ISBN 978-3-631-89727-0

CHF 52.- / €D 44.95 / €A 46.20 / € 42.10 / £ 35.- / US-\$ 50.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89728-7

CHF 52.- / €D 44.95 / €A 46.30 / € 42.10 / £ 35.- / US-\$ 50.95


DER ALEXANDREIS-KOMMENTAR GAUFRID VON VITRY

Überlieferung – Fassungen – Inhalte

Dörthe Führer

Bern, 2023. 564 S., 6 farb. Abb., 15 s/w Abb., 12 Tab.

Lateinische Sprache und Literatur des Mittelalters. Bd. 54

geb. ISBN 978-3-0343-4590-3

CHF 103.- / €D 88.95 / €A 91.40 / € 83.20 / £ 68.- / US-\$ 100.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-0343-4626-9

CHF 103.- / €D 88.95 / €A 91.50 / € 83.20 / £ 68.- / US-\$ 100.95


LA POESÍA MELANCÓLICA EN EUROPA DE LA EDAD MEDIA AL SIGLO XVIII

Spleen, Schwermut, Mélancolie, Tristessa, Saudade

Miguel Ángel García Peinado, María del Carmen Balbuena Torezano (eds.)

Berlin, 2023. 288 p.

Lengua, Literatura, Traducción. Tomo 3

enc. ISBN 978-3-631-86431-9

CHF 75.- / €D 64.95 / €A 66.80 / € 60.70 / £ 50.- / US-\$ 73.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-87170-6

CHF 75.- / €D 64.95 / €A 66.80 / € 60.70 / £ 50.- / US-\$ 73.95

**LITERATURA Y DESPLAZAMIENTO**

María Isabel López Martínez (ed.)

Berlin, 2022. 190 p.

enc. ISBN 978-3-631-89860-4

CHF 62.- / €D 52.95 / €A 54.40 / € 49.50 / £ 41.- / US-\$ 59.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89861-1

CHF 62.- / €D 52.95 / €A 54.50 / € 49.50 / £ 41.- / US-\$ 59.95

**LAS TRANSICIONES POLÍTICAS EN EUROPA Y SU RELATO LITERARIO**

(España, Grecia, Polonia, Portugal, República Checa)

María Ángeles Naval López (ed.)

Berlin, 2023. 264 p.

enc. ISBN 978-3-631-88932-9

CHF 89.- / €D 76.95 / €A 79.10 / € 72.- / £ 59.- / US-\$ 86.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-88951-0

CHF 89.- / €D 76.95 / €A 79.20 / € 72.- / £ 59.- / US-\$ 86.95

**PODER Y RESISTENCIA EN LAS ESCRITURAS EXOCANÓNICAS**

Marta Pascua Canelo, Manuel Santana Hernández (eds.)

Berlin, 2023. 288 p.

enc. ISBN 978-3-631-89747-8

CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 / € 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89748-5

CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 / € 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

El libro estudia la relación de la literatura con distintos conceptos de desplazamiento. Así, trata sobre autores, como George Steiner, que por circunstancias históricas deben abandonar su lugar de origen, aunque vuelven siempre a él mediante la lectura de sus clásicos. También estudia obras escritas en una lengua distinta a la materna porque están destinadas a un público externo (los libros de escritoras árabes que publican en inglés). Igualmente un trabajo, dedicado a una poeta social española, analiza la presencia de personajes desplazados. También se incluyen dos capítulos sobre literatura de viajes, en género lírico (los Cuadernos de Rusia de Ridruejo) y en narrativa (testimonios de viajeros alemanes por Extremadura).

Este libro propone el estudio transnacional de las literaturas transicionales en Europa. El corpus de la literatura transicional está formado por aquellos textos literarios cuya trama incorpora el relato del proceso de transición política en uno o varios de los países que lo experimentaron, ya en el Sur de Europa (1974-1975) o ya en el Este (1989-1991). Se propone una cronología conjunta para este estudio que vincula al año 1968 el origen cultural e ideológico de las transiciones políticas y sus relatos. La caída del Muro y la disolución de la Unión Soviética (1989-1991) constituyeron un segundo momento en la articulación de los relatos transicionales. Por último, la crisis financiera de 2007 trajo la reescritura y resignificación de los procesos transicionales, [...] Click [here](#) to read more.

La resistencia es inherente al poder y consustancial a la escritura. Bajo esta premisa, el presente volumen reúne más de una quincena de trabajos que atienden a los modos y formas en que la literatura contemporánea se enfrenta al poder. Tras un prólogo redactado por los editores, diversos mecanismos de resistencia son examinados en tres secciones. En "Nuevos senderos de la creación y de la crítica" se abordan propuestas formalmente subversivas y rupturistas; "Género y precariedad" reexamina sobre las relaciones entre género y poder, mientras que en "Géneros populares y resistencia" se desgranan los gestos más rebeldes con los que la literatura popular –gótico, maravilloso– contribuye a alimentar los imaginarios de la resistencia.

Italian Language & Linguistics

**ITALIENISCHE UND DEUTSCHE PRÄPOSITIONEN****Bedeutung und Gebrauch**

Heribert Streicher, Isabella Visser

Berlin, 2023. 178 S.

pb. ISBN 978-3-631-90454-1

CHF 35.- / €D 29.95 / €A 30.80 / € 28.- / £ 23.- / US-\$ 33.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89543-6

CHF 35.- / €D 29.95 / €A 30.80 / € 28.- / £ 23.- / US-\$ 33.95

Präpositionen sind auch für erfahrene Italienischlernende eine Herausforderung. Der vorliegende Band versteht sich als Lehr- und Lernbuch zu diesem Thema. Er besteht aus drei Teilen: Der erste behandelt den Zusammenhang zwischen dem bestimmten Artikel und zahlreichen italienischen Präpositionen. Im zweiten geht es um die italienischen Präpositionen mit ihren deutschen Entsprechungen. Der dritte beschäftigt sich mit den wichtigsten deutschen Präpositionen und ihrer Wiedergabe im Italienischen. Dieses Werk kann sowohl von Italienischsprechenden als auch von Deutschsprechenden verwendet werden. Es ist für alle Sprachstufen geeignet. Die alphabetische Anordnung der Präpositionen erleichtert deren Gebrauch. Kurze Formulierungen der Regeln und Mustersätze mit anschließenden Übungen erleichtern das Studium. Ein Schlüssel zu den Übungen hilft beim Selbststudium.

Italian Literature

**LETTERATURA E ALTRE SCIENZE****Incroci e sovrapposizioni**

Lorenzo Battistini, Maria Di Maro, Lucia Faienza, Lorenzo Marchese (eds.)

Bruxelles, 2023. 320 p.

Raccordi. Studi di letteratura e altre discipline. Vol. 2**br. ISBN 978-2-87574-840-9**

CHF 61.- / €D 51.95 / €A 53.90 / € 49.- / £ 40.- / US-\$ 59.95

eBook (SUL) ISBN 978-2-87574-841-6

CHF 61.- / €D 51.95 / €A 53.90 / € 49.- / £ 40.- / US-\$ 59.95

**RICEZIONE DEL PRINCIPE DI NICCOLÒ MACHIAVELLI IN POLONIA****alla luce di studi critici e paratesti**

Luigi Bruno

Berlin, 2023. 258 p., 36 ill. b/n.

Etudes de linguistique, littérature et arts / Studi di Lingua, Letteratura e Arte. Vol. 59**ril. ISBN 978-3-631-88807-0**

CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.60 / € 56.10 / £ 46.- / US-\$ 67.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89937-3

CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.70 / € 56.10 / £ 46.- / US-\$ 67.95

**LEGGERE E RILEGGERE SCIASCIA**

Davide Dalmas, Tiziano Toracca (eds.)

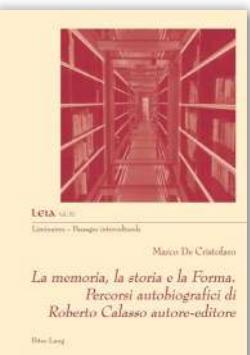
Bruxelles, 2023. 262 p.

Destini incrociati / Destins croisés. Vol. 18**br. ISBN 978-2-87574-694-8**

CHF 54.- / €D 45.95 / €A 47.20 / € 43.- / £ 35.- / US-\$ 51.95

eBook (SUL) ISBN 978-2-87574-695-5

CHF 54.- / €D 45.95 / €A 47.30 / € 43.- / £ 35.- / US-\$ 51.95

**LA MEMORIA, LA STORIA E LA FORMA. PERCORSI AUTOBIOGRAFICI DI ROBERTO CALASSO AUTORE-EDITORE**

Marco De Cristofaro

Bruxelles, 2023. 300 p.

Liminaires - Passages interculturels. Vol. 52**br. ISBN 978-2-87574-938-3**

CHF 56.- / €D 47.95 / €A 49.50 / € 45.- / £ 37.- / US-\$ 54.95

eBook (SUL) ISBN 978-2-87574-939-0

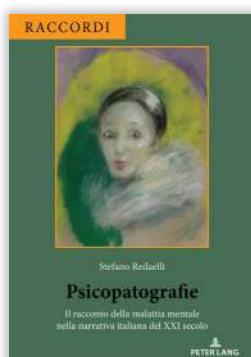
CHF 56.- / €D 47.95 / €A 49.50 / € 45.- / £ 37.- / US-\$ 54.95



IL RACCONTO DELLA MALATTIA
Intersezioni tra letteratura e medicina
Daniela De Liso, Valeria Merola, Sebastiano Valerio (eds.)
Bruxelles, 2023. 274 p., 2 ill. b/n.
Racconti. Studi di letteratura e altre discipline. Vol. 1
br. ISBN 978-2-87574-619-1
CHF 57.- / €D 49.95 / €A 50.40 / € 45.80 / £ 38.- / US-\$ 55.95
eBook (SUL) ISBN 978-2-87574-620-7
CHF 57.- / €D 48.95 / €A 50.40 / € 45.80 / £ 38.- / US-\$ 55.95



LE POETICHE DEL RISO
Ironia, comicità, umorismo e grottesco nella letteratura e drammaturgia italiana del primo Novecento
Alice Flemrová, Fausto De Michele (eds.)
Oxford, 2023. XVI, 694 p., 2 tab.
ril. ISBN 978-1-78997-660-1
CHF 93.- / €D 79.95 / €A 81.50 / € 74.10 / £ 60.- / US-\$ 90.95
eBook (SUL) ISBN 978-1-78997-661-8
CHF 93.- / €D 79.95 / €A 81.50 / € 74.10 / £ 60.- / US-\$ 90.95



PSICOPATOGRAFIE
Il racconto della malattia mentale nella narrativa italiana del XXI secolo
Stefano Redaelli
Bruxelles, 2023. 168 p.
Racconti. Vol. 3
br. ISBN 978-2-87574-866-9
CHF 47.- / €D 40.95 / €A 41.80 / € 38.- / £ 31.- / US-\$ 45.95
eBook (SUL) ISBN 978-2-87574-867-6
CHF 47.- / €D 40.95 / €A 41.80 / € 38.- / £ 31.- / US-\$ 45.95



DUE PIONIERI TRECENTESCHI DEL PETRARCHISMO NAPOLETANO: GUGLIELMO MARAMAURO E BARTOLOMEO DI CAPUA
Edizione critica e commento dei sonetti
Francisco José Rodriguez Mesa
Berlin, 2023. 124 p.
Studien zu den Romanischen Literaturen und Kulturen/Studies on Romance Literatures and Cultures. Vol. 36
ril. ISBN 978-3-631-88898-8
CHF 33.- / €D 27.95 / €A 28.70 / € 26.20 / £ 22.- / US-\$ 31.95
eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89812-3
CHF 33.- / €D 27.95 / €A 28.80 / € 26.20 / £ 22.- / US-\$ 31.95

L'esperienza della pandemia da Covid-19 ha cambiato il modo di parlare di malattia, creando nuove connessioni tra l'esperienza privata e la sua rappresentazione pubblica. Per quanto già esistesse, soprattutto nella critica americana, una consistente riflessione sulla componente narrativa della malattia e si percepisse l'esigenza di analizzarla in un'ottica letteraria, gli eventi hanno reso urgente un'analisi sulle intersezioni tra letteratura e medicina. Il volume investiga la traduzione retorica e narrativa dell'esperienza della malattia: dal linguaggio alle strategie testuali, alle interferenze con la scienza, alla presenza di un immaginario non sempre affidato alla parola. I saggi si confrontano con il rimosso e con il trauma, con le afasie e il pudore di esperienze private o con il valore quasi epico e fondativo di quelle collettive, restituendo la complessità [...] Click [here to read more](#).

Questo volume si propone di aggiornare la mappa della produzione letteraria ottocentesca di argomento filellenico, stabilendo un confronto con autori la cui opera non è stata ancora sufficientemente studiata da tale prospettiva. Partendo da una necessaria contestualizzazione storico-culturale, i saggi raccolti sottopongono ad esame segmenti specifici dell'attività letteraria di Vincenzo Monti, Andrea Mustoxidi, Ugo Foscolo, Cristina di Belgioioso, Giuseppe Pecchio e Vito Domenico Palumbo, letterati ottocenteschi che s'ispirano in modi differenti agli avvenimenti della rivoluzione greca del 1821. Lo scopo generale è di approfondire la conoscenza di una stagione particolarmente prolific della storia letteraria italiana, [...] Click [here to read more](#).

IL FILELENISMO NELLA CULTURA ITALIANA DELL'OTTOCENTO

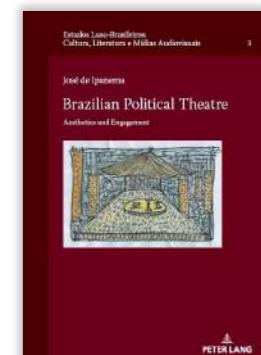
Andrea Scardicchio (ed.)
Bruxelles, 2023. 216 p.
Il secolo lungo. Vol. 4
br. ISBN 978-2-87574-629-0
CHF 50.- / €D 42.95 / €A 44.- / € 40.- / £ 33.- / US-\$ 48.95
eBook (SUL) ISBN 978-2-87574-630-6
CHF 50.- / €D 42.95 / €A 44.- / € 40.- / £ 33.- / US-\$ 48.95



Luso-Brazilian Cultural Studies

BRAZILIAN POLITICAL THEATRE

Aesthetics and Engagement
José de Ipanema
Berlin, 2023. 254 pp.
Estudos Luso-Brasileiros: Cultura, Literatura e Mídias Audiovisuais Luso-Brazilian Studies: Culture, Literature and Audiovisual Media Luso-Brasilianische Studien: Kultur, Literatur und Audiovisuelle Medien. Vol. 3
hb. ISBN 978-3-631-90760-3
CHF 64.- / €D 54.95 / €A 56.50 / € 51.40 / £ 42.- / US-\$ 61.95
eBook (SUL) ISBN 978-3-631-90765-8
CHF 64.- / €D 54.95 / €A 56.50 / € 51.40 / £ 42.- / US-\$ 61.95

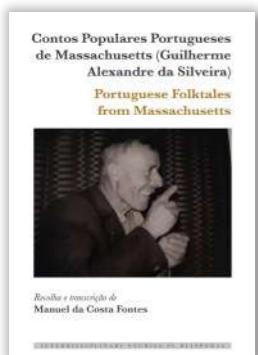


O ser humano sempre foi fascinado pela temporalidade e criou ficções sobre o tempo que lhe permitiram refletir sobre seu presente, seu passado ou imaginar o futuro. No mundo lusófono, em contextos históricos marcados pela colonialidade, violência ou trauma, a ficção literária e cinematográfica que os põe em cena desordena o tempo linear devido à complexidade de representação que implicam, e surgem desajustes temporais. Desta forma, e tendo como pano de fundo o conceito de destempo, as contribuições reunidas na presente coletânea refletem sobre diferentes representações do tempo, bem como sobre as camadas, entrecruzamentos e rupturas das temporalidades em textos literários e cinematográficos em língua portuguesa. Der Mensch war schon immer von der Zeitlichkeit fasziniert und hat Fiktionen über die Zeit geschaffen, die es ihm ermöglichen, über seine Gegenwart oder Vergangenheit nachzudenken bzw. die Zukunft zu imaginieren. In der portugiesischsprachigen Welt, in historischen Kontexten also, [...] Click [here to read more](#).

DAS SPIEL MIT DER ZEIT IN PORTUGIESISCHSPRACHIGEN LITERATUR- UND FILMTEXTEN: ZWISCHEN ERINNERN UND VORHERSAGEN / O TRUQUE DO TEMPO EM LITERATURAS E FILMES DE LÍNGUA PORTUGUESA: ENTRE LEMBRAR E PREVER

Hans Fernández, Kathrin Sartingen (Hrsg.)
Berlin, 2023. 164 S., 2 s/w Abb.
Wiener Iberoromanistische Studien. Bd. 17
geb. ISBN 978-3-631-88634-2
CHF 52.- / €D 44.95 / €A 46.20 / € 42.10 / £ 35.- / US-\$ 50.95
eBook (SUL) ISBN 978-3-631-88635-9
CHF 52.- / €D 44.95 / €A 46.30 / € 42.10 / £ 35.- / US-\$ 50.95





CONTOS POPULARES PORTUGUESES DE MASSACHUSETTS (GUILHERME ALEXANDRE DA SILVEIRA) / PORTUGUESE FOLKTALES FROM MASSACHUSETTS

Manuel da Costa Fontes

New York, 2023. LXXVI, 938 pp., 1 b/w ill.
Interdisciplinary Studies in Diasporas.16

hb. ISBN 978-1-4331-9365-1

CHF 113.- / €D 98.95 / €A 100.80 / € 91.70 /

£ 74.- / US-\$ 109.95

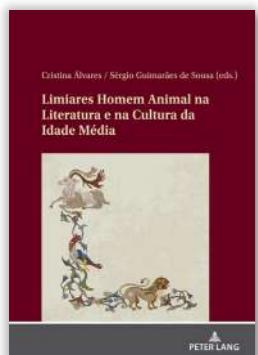
eBook (SUL) ISBN 978-1-4331-9366-8

CHF 113.- / €D 98.95 / €A 100.80 / € 91.70 /

£ 74.- / US-\$ 109.95

Esta é a segunda de duas coleções dedicadas ao conto popular português na América do Norte (Canadá e Massachusetts). O presente volume, que contribui para a preservação de uma tradição imemorial em via de desaparecimento, é composto por 82 contos folclóricos de carácter indo-europeu gravados em Taunton, Massachusetts. A maioria (72) foi contada por Guilherme Alexandre da Silveira, um septuagenário da ilha das Flores, o qual era sem dúvida um dos últimos grandes contadores dos Açores, e talvez de toda a Europa. Os contos foram fielmente transcritos, incluindo numerosos arcaísmos, regionalismos e alguns dos anglicismos que caracterizam a fala dos imigrantes. A introdução, em português e inglês, apresenta um panorama da imigração portuguesa para a Nova Inglaterra. [...] Click [here to read more](#).

Portuguese Literature



LIMIARES HOMEM/ANIMAL NA LITERATURA E NA CULTURA DA IDADE MÉDIA

Maria Cristina Álvares, Sérgio Guimarães de Sousa (eds.)

Berlin, 2023. 296 pp., 2 fig. b/w.

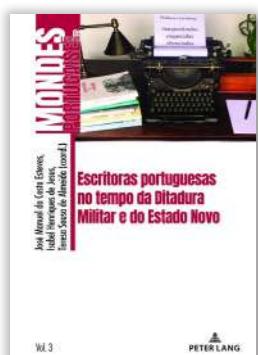
hb. ISBN 978-3-631-89464-4

CHF 75.- / €D 64.95 / €A 66.80 / € 60.70 / £ 50.- / US-\$ 73.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89500-9

CHF 75.- / €D 64.95 / €A 66.80 / € 60.70 / £ 50.- / US-\$ 73.95

De forma assaz enfática, e muito consciente, o mundo medieval representa-se a si mesmo, nas suas múltiplas práticas sociais e estético-culturais, através da figuração animal. Pela mão de um assinalável conjunto de especialistas, esta obra faz-nos, assim, recuar a um tempo em que a realidade se inscrevia amplamente sob a égide representacional dos bichos; e, com isso, ajuda-nos a compreender, nós que vivemos em tempos de notória inquietação pelo vivente e de empatia pró-animal, os limiares homem/animal durante a Idade Média central e tardia. Mas também, implicitamente, se revela fundamental para refletir sobre as razões pelas quais os séculos pós-medievais, em nome da Modernidade, foram apagando do seu imaginário esses limiares.



ESCRITORAS PORTUGUESAS NO TEMPO DA DITADURA MILITAR E DO ESTADO NOVO

José Manuel da Costa Esteves, Isabel Henriques de Jesus, Teresa Sousa de Almeida (eds.)

Bruxelles, 2023. 218 pp.

pb. ISBN 978-2-87574-478-4

CHF 52.- / €D 44.95 / €A 46.20 / € 42.10 / £ 35.- / US-\$ 50.95

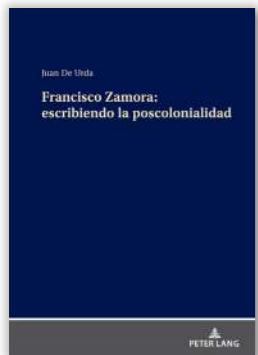
eBook (SUL) ISBN 978-2-87574-479-1

CHF 52.- / €D 44.95 / €A 46.20 / € 42.10 / £ 35.- / US-\$ 50.95

Este livro analisa as condicionantes da produção literária das mulheres, durante as quase cinco décadas do regime autoritário português, de 1926 a 1974, e os mecanismos de invisibilidade que caraterizaram, muitas vezes, a receção das suas obras. Ao problematizarem o contexto sociopolítico da Ditadura Militar e do Estado Novo, estes estudos procuram compreender as motivações que levaram um grande número de autoras a escrever, as suas estratégias de publicação, a marginalização de que foram alvo, sem esquecer o papel da crítica literária e a questão do cânone.

A obra tem como objetivo estudar estas escritoras, quase sempre esquecidas pela [...] Click [here to read more](#).

Hispanic Literature



FRANCISCO ZAMORA: ESCRIBIENDO LA POSCOLONIALIDAD

Juan de Urda

Berlin, 2023. 200 p.

enc. ISBN 978-3-631-90242-4

CHF 52.- / €D 44.95 / €A 46.20 / € 42.10 / £ 35.- / US-\$ 50.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-90273-8

€D 44.95

Este volumen es un estudio sobre la obra de Francisco Zamora, miembro de la primera generación de autores de Guinea Ecuatorial después de su independencia. Su ficción, su poesía y su ensayo son tan ricos que permiten un atractivo análisis sobre la poscolonialidad, el exilio, la hibridez personal y creativa y la explotación del continente africano. Es la suya una producción complejísima y no sólo porque abarca múltiples géneros y subgéneros: Cuando escribe sobre África en general, es una voz poderosa y amena que denuncia el racismo y la discriminación del inmigrante. Pero, cuando se centra en Guinea Ecuatorial, es una voz nostálgica que añora y re-crea.

Latin American Cultural Studies

EL FIN DE LA NATURALEZA

Fallo y propósito en la especulación. Antropología de la naturaleza en la periferia

Claudio Canaparo

Oxford, 2023. XIV, 368 p., 1 il. en color, 5 il. blanco/negro.

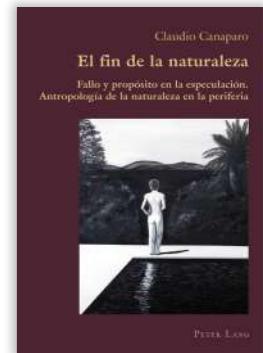
Hispanic Studies: Culture and Ideas. Tomo 89

en rústica ISBN 978-1-80374-087-4

CHF 80.- / €D 68.95 / €A 70.70 / € 64.20 / £ 52.- / US-\$ 78.95

eBook (SUL) ISBN 978-1-80374-088-1

CHF 80.- / €D 68.95 / €A 70.70 / € 64.20 / £ 52.- / US-\$ 78.95



Este libro es el último volumen, de una serie de cuatro, que forman parte de un proyecto de refundación conceptual del pensamiento en América latina. El presente trabajo se ocupa entonces de reconsiderar la noción de empiria, de experiencia y de inmediatez a la luz de las condiciones del antropoceno en la periferia. Por lo mismo se cuestiona, como ya fue el caso en los volúmenes anteriores, toda concepción universal de los conceptos y análisis. Este libro asume de hecho la ausencia de nociones clásicas como frontera, país o sociedad, entre otras. Como también era el caso de los volúmenes anteriores de la serie, este libro supone que la emancipación intelectual es inherente a la reflexión acerca de la inteligibilidad de lo viviente y novíviente.

FORMAS DEL FIN DEL MUNDO: CRISIS, ECOLOGÍA Y DISTOPÍAS EN LA LITERATURA Y LA CULTURA LATINOAMERICANAS

Ángel Esteban (ed.)

Bruxelles, 2023

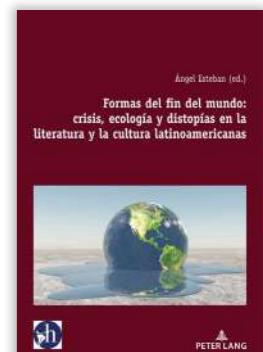
Hybris: Literatura y Cultura Latinoamericanas. Tomo 6

en rústica ISBN 978-2-8076-1930-2

CHF 61.- / €D 51.95 / €A 53.90 / € 49.- / £ 40.- / US-\$ 59.95

eBook (SUL) ISBN 978-2-8076-1931-9

CHF 61.- / €D 51.95 / €A 53.90 / € 49.- / £ 40.- / US-\$ 59.95



Esta investigación opera con los productos culturales que se encuadran en las poéticas del fin del mundo, las distopías, las crisis actuales provocadas por fenómenos naturales o por la intervención del ser humano en el deterioro físico, así como las visiones apocalípticas que en nuestros días intentan explicar la deriva del planeta y reflexionar sobre la situación pre y pospandémica. Asimismo, se tratan algunos aspectos relacionados con estos problemas actuales alrededor de conceptos asociados a la ecocritica. Desde la segunda mitad del siglo XX y las primeras décadas del actual, transitan por la literatura y el pensamiento de América Latina muchos textos distópicos, centrados en las consecuencias de la posmodernidad, la globalización, el nuevo orden económico, social y político mundial, las nuevas tiranías, el cambio climático y las plagas y pandemias, que se explicitan en géneros como la ciencia ficción, [...] Click [here to read more](#).

REFLECTIONS ON THE VERACRUZ SON JAROCHO

Images, Politics and Selected Themes of a Mexican Music and Dance Tradition

Randall Kohl

Oxford, 2023. XVIII, 184 pp., 38 fig. b/w.

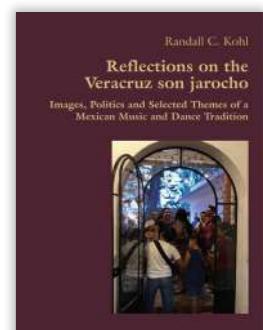
Hispanic Studies: Culture and Ideas. Vol. 88

pb. ISBN 978-1-78997-306-8

CHF 62.- / €D 52.95 / €A 54.40 / € 49.40 / £ 40.- / US-\$ 60.95

eBook (SUL) ISBN 978-1-78997-307-5

CHF 62.- / €D 52.95 / €A 54.40 / € 49.40 / £ 40.- / US-\$ 60.95



"In *Reflections on the Veracruz son jarocho*, guitarist-ethnomusicologist Randall Kohl brings something special to the surging feast of scholarship treating Mexico's renowned regional music, the son jarocho. Part history and part cultural analysis, and both qualitative and quantitative in approach, the book explores music as music, music as business, and music as a dynamic expression of Mexican social history. Professor Kohl of the Universidad Veracruzana in Xalapa interweaves original research with a half century of scholarship to chart key vectors in the evolution of a music, a culture, and a region."

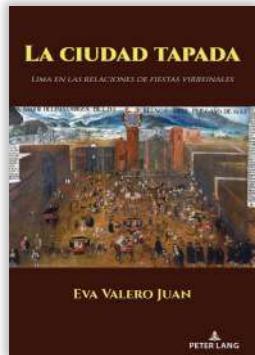
- Daniel Sheehy, PhD, Senior Advisor to the Under Secretary for Museums and Culture; Interim Director, Smithsonian Folkways Recordings; Director & Curator Emeritus, Smithsonian Folkways Recordings

"While most of the recent English-language scholarship on son jarocho has focused on its use as a platform for activism and identity formation in the US, Randall Kohl's *Reflections on the Veracruz son jarocho* takes a refreshing look at the genre's practice in its home state of Veracruz. This work offers an excellent introduction to the genre for the unfamiliar, including son jarocho's history, revival, style traits, subgenres, and recent fusions with other idioms. This is a wide-ranging and accessible book, and an important contribution to our growing understanding of this rich regional tradition."

- Gregory Reish, Center for Popular Music, Middle Tennessee State University

"Randall Kohl's deep understanding of son jarocho shines through in this book. Built on years of ethnographic immersion in the musical community of Xalapa and its environs, this book expertly traverses the textual, performative and cultural terrain of this important musical vernacular of Mexico. This first book in English on the son jarocho will be an invaluable resource for both scholars and general readers with an interest in the genre."

- Anandam Kavoori, Professor, Department of Entertainment and Media Studies, Grady College of Journalism and Mass Communication, The University of Georgia, Athens, GA, USA



LA CIUDAD TAPADA

Lima en las relaciones de fiestas virreinales

Eva Valero Juan

New York, 2024. XIV, 306 p., 9 il. blanco/negro.

en rústica. ISBN 978-1-63667-117-8
CHF 50.- / €D 42.95 / €A 44.- / € 40.- / £ 32.- / US-\$ 47.95
eBook (SUL) ISBN 978-1-63667-121-5
CHF 50.- / €D 42.95 / €A 44.- / € 40.- / £ 32.- / US-\$ 47.95

El presente libro propone una novedosa visión sobre la construcción textual de la Lima virreinal a través del análisis de textos que dejaron testimonio de las fiestas acaecidas en Lima desde la segunda mitad del siglo XVI hasta comienzos del siglo XIX. A diferencia de otros estudios sobre la fiesta en la capital del Virreinato del Perú, abarca por tanto todo el período colonial. El libro sigue un eje cronológico para el análisis de una selección de relaciones especialmente significativas y ricas en claves de interpretación para la lectura de la sociedad, la civitas, desde los elementos constitutivos de la ciudad, la urbs. El estudio de tales textos resulta una relevante contribución a la investigación sobre la construcción literaria de la Lima colonial. [...] Click [here](#) to read more.

Latin American Literature



PAISAJES TERAPÉUTICOS EN LAS NOVELAS DE MARCELA SERRANO

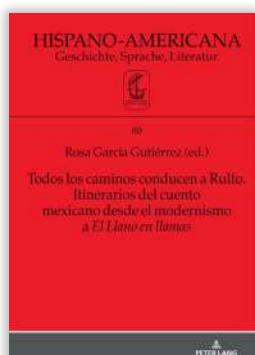
Dominika Danielkiewicz

Berlin, 2023. 240 p., 1 il. blanco/negro, 3 tablas.

Etudes de linguistique, littérature et arts / Studi di Lingua, Letteratura e Arte. Tomo 62

enc. ISBN 978-3-631-89912-0
CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 / € 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95
eBook (SUL) ISBN 978-3-631-90446-6
CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 / € 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

El libro investiga las funciones terapéuticas del espacio en tres novelas de Marcela Serrano, *Antigua vida mía* (1995), *El albergue de las mujeres tristes* (1998) y *Nuestra Señora de la Soledad* (1999). Para estos fines se emplea la metodología de los paisajes terapéuticos, originaria de la geografía, cuya aplicación al análisis de la literatura ha sido escasa hasta la fecha. Serrano crea las narrativas de la enfermedad a través de las cuales se manifiestan las contradicciones de las transformaciones posmodernas y de la transición democrática chilena junto con sus consecuencias para las mujeres y yuxtapone estas reflexiones críticas con la poética espacial, que acentúa el carácter curativo de los lugares y su rol en la reconstrucción de la identidad femenina.



TODOS LOS CAMINOS CONDUCEN A RULFO. ITINERARIOS DEL CUENTO MEXICANO DESDE EL MODERNISMO A EL LLANO EN LLAMAS

Rosa García Gutiérrez (ed.)

Berlin, 2023. 596 p.

Hispano-Americana. Tomo 80

enc. ISBN 978-3-631-88081-4
CHF 104.- / €D 89.95 / €A 92.50 / € 84.10 / £ 69.- / US-\$ 101.95
eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89991-5
CHF 104.- / €D 89.95 / €A 92.50 / € 84.10 / £ 69.- / US-\$ 101.95

Aunque suele considerarse El Llano en llamas como punto de partida del cuento mexicano de la segunda mitad del siglo XX, también puede verse como la culminación de una serie de itinerarios que la cuentística del país emprendió a finales del XIX, desarrolló durante la lucha armada revolucionaria, se actualizó con el polémico transcurrir de las vanguardias, se polarizó con la política cultural revolucionaria y la entronización de la literatura comprometida durante el cardenismo, y arribó a un espacio de encuentro al generalizarse el desencanto provocado por el fracaso de la Revolución. Este libro explora esas rutas diversas e identifica sus figuras más representativas, algunas olvidadas, con el fin de contribuir a trazar el heterogéneo y rico campo que hizo germinar El Llano en llamas.

Spanish & Latin American Cultural Studies

LAS ARTES ESCÉNICAS COMO PATRIMONIO DEL ÁMBITO HISPÁNICO. SIGLO XXI

Béatrice Bottin (ed.)

Estudios hispánicos en el contexto global. Hispanic Studies in the Global Context. Hispanistik im globalen Kontext. Tomo 28

Berlin, 2023. 370 p., 12 il. blanco/negro.

enc. ISBN 978-3-631-90648-4
CHF 78.- / €D 66.95 / €A 68.80 / € 62.60 / £ 51.- / US-\$ 75.95
eBook (SUL) ISBN 978-3-631-90649-1
CHF 78.- / €D 66.95 / €A 68.90 / € 62.60 / £ 51.- / US-\$ 75.95



EL PENSAMIENTO BASURA

Transitoriedad, materia, viaje y mundo periférico

Claudio Canaparo

Oxford, 2017. XVI, 368 p., 21 il. blanco/negro

enc. ISBN 978-1-78707-263-3
CHF 113.75 / €D 96.85 / €A 99.55 / € 90.50 / £ 73.70 / US-\$ 111.20
eBook (SUL) ISBN 978-1-78707-326-5
CHF 108.15 / €D 87.35 / €A 89.80 / € 81.65 / £ 66.10 / US-\$ 99.75



DE LA REPRESENTACIÓN A LA REPRESENTATIVIDAD

Disidencias del deseo en el teatro español y brasileño [siglos XX y XXI]

Claudio Castro Filho, Paola Bellomi (eds.)

Berlin, 2023. 212 p.

Romania Viva. Tomo 48

enc. ISBN 978-3-631-89326-5
CHF 52.- / €D 44.95 / €A 46.20 / € 42.10 / £ 35.- / US-\$ 50.95
eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89333-3
CHF 52.- / €D 44.95 / €A 46.30 / € 42.10 / £ 35.- / US-\$ 50.95





ENTRE EL CUARTO OSCURO Y LA UTOPÍA QUEER
Sexualidades no normativas en el teatro español contemporáneo

Claudio Castro Filho, Paola Bellomi (eds.)

Berlin, 2023. 194 p.

Romania Viva. Texte und Studien zu Literatur, Film und Fernsehen der Romania. Tomo 49

enc. ISBN 978-3-631-89323-4

CHF 47.- / €D 39.95 / €A 41.10 / € 37.40 / £ 31.- / US-\$ 45.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89331-9

CHF 47.- / €D 39.95 / €A 41.10 / € 37.40 / £ 31.- / US-\$ 45.95



CINE, LITERATURA Y OTRAS ARTES AL SERVICIO DE LAS IDEOLOGÍAS

Teresa Fernández-Ulloa, Javier de Santiago Guervós, Miguel Soler Gallo (eds.)

Berlin, 2023. 528 p., 59 blanco/negro, 4 tablas.

enc. ISBN 978-3-631-88518-5

CHF 104.- / €D 89.95 / €A 92.50 / € 84.10 / £ 69.- / US-\$ 101.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-88519-2

CHF 104.- / €D 89.95 / €A 92.50 / € 84.10 / £ 69.- / US-\$ 101.95



ESTEREOTIPOS Y PRAGMÁTICA INTERCULTURAL EN LA PANTALLA

El humor como estrategia de aprendizaje y mediación

Amor López Jimeno (ed.)

Berlin, 2023. 280 p., 7 il. en color, 29 il. blanco/negro, 12 tablas.

Studien zur romanischen Sprachwissenschaft und interkulturellen Kommunikation. Tomo 184

enc. ISBN 978-3-631-89465-1

CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.60 / € 56.10 / £ 46.- / US-\$ 67.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89502-3

CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.70 / € 56.10 / £ 46.- / US-\$ 67.95

El presente volumen reúne algunos escritos originales e inéditos de dramaturgs de la escena española actual; en concreto, los autorxs que han adhesido al proyecto son (en orden de presentación): Antonio Miguel Morales, Javier Liñera, Albert Tola y Laura Freijo Justo. Se trata de un conjunto de creadorxs que ha puesto la visibilización de las personas del colectivo LGBTQI+ en el centro de su escritura teatral. La labor testimonial de estos textos autobiográficos viene acompañada por seis ensayos de carácter académico que se centran en la investigación de los diferentes matices que lo queer ha recibido en las tablas españolas al fin de contribuir, desde el ámbito crítico y literario, a una mayor concienciación sobre un corpus de obras teatrales valientes y comprometidas.

El presente volumen explora la relación entre diferentes manifestaciones artísticas y culturales con los contextos de poder donde se insertan o que les sirven de inspiración. En sus capítulos, se analizan la cultura de la imagen, los sonidos, las letras y otros formatos creativos que sirven de mediadores de un determinado pensamiento.

enc. ISBN 978-3-631-88518-5

CHF 104.- / €D 89.95 / €A 92.50 / € 84.10 / £ 69.- / US-\$ 101.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-88519-2

CHF 104.- / €D 89.95 / €A 92.50 / € 84.10 / £ 69.- / US-\$ 101.95

En el libro analizamos diversas comedias para cine y televisión basadas en los estereotipos y los desencuentros interculturales, como ejemplos de superación de posibles conflictos, evitación de los prejuicios y mediación, y como herramientas útiles para la adquisición de competencia pragmática e intercultural.

Spanish & Latin American Literature

MONSTRUOS INSÓLITOS EN LAS GRIETAS DE LO REAL. VISIONES DE LAS NARRADORAS HISPÁNICAS

Natalia Álvarez Méndez, Ana Abello Verano (eds.)

Berlin, 2023. 222 p., 5 il. en color, 2 il. blanco/negro.

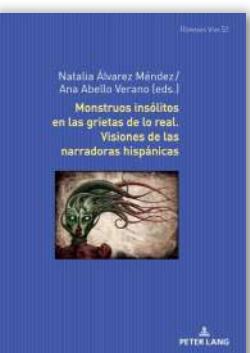
Romania Viva. Texte und Studien zu Literatur, Film und Fernsehen der Romania. Tomo 51

enc. ISBN 978-3-631-89526-9

CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 / € 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89528-3

CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 / € 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95



El volumen ofrece una panorámica de las figuraciones del monstruo insólito en la narrativa de escritoras contemporáneas hispánicas, quienes renuevan este motivo desde ángulos sugerentes que van de lo fantástico a la ciencia ficción prospectiva, pasando por el terror sobrenatural y lo inusual. Los estudios combinan la dimensión teórica con abordajes de carácter crítico y comparatista, integrando la lectura de género, la dimensión ideológica y otras cuestiones transversales como la ecología, la política, la economía o la biotecnología. Se demuestra que la poética actual de autoría femenina reivindica la monstruosidad no realista como resorte idóneo para cuestionar el orden hegemónico y tematizar un conjunto de problemáticas posmodernas que recalcan la fragilidad del mundo y del individuo.

Este tomo estudia la mirada internacional de la Guerra Civil y el franquismo. El libro aborda testimonios, memorias, ficciones excéntricas, que incluyen textos olvidados, autores exiliados o la producción en otras lenguas, y los circuitos españoles extranjeros. Se presenta un estudio introductorio, seguido por 21 artículos en tres bloques. El primero indaga en la recepción del conflicto en la cultura americana, revisando el impacto en revistas, periódicos, antologías, libros y actividades culturales. En el segundo bloque se analiza la producción testimonial de reporteros de Gran Bretaña y Polonia, y la repercusión de la contienda en la prensa noruega. El tercero se centra en la mirada europea, abordando diferentes representaciones de escritores extranjeros.

REPERCUSIONES INTERNACIONALES SOBRE LA GUERRA CIVIL Y EL FRANQUISMO

Memorias empuñadas desde la periferia literaria

Luz Celestino Souto Larios, Anthony Nuckols (eds.)

Berlin, 2023. 394 p., 10 il. blanco/negro, 2 tablas.

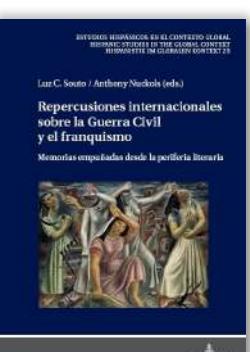
Estudios hispánicos en el contexto global. Hispanic Studies in the Global Context. Hispanistik im globalen Kontext. Tomo 23

enc. ISBN 978-3-631-87375-5

CHF 81.- / €D 69.95 / €A 71.90 / € 65.40 / £ 54.- / US-\$ 78.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-90466-4

CHF 81.- / €D 69.95 / €A 71.90 / € 65.40 / £ 54.- / US-\$ 78.95



Spanish Cultural Studies

DIPLOMACIA Y OPINIÓN PÚBLICA EN LAS RELACIONES HISPANO-BRITÁNICAS (1624-1635)

Beatriz Álvarez García

Berlin, 2023. 388 p.

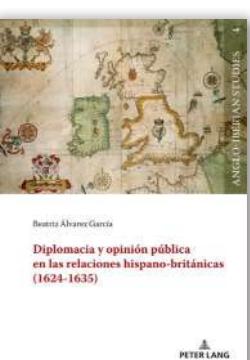
Anglo-Iberian Studies. Tomo 4

enc. ISBN 978-3-631-90709-2

CHF 78.- / €D 66.95 / €A 68.80 / € 62.60 / £ 51.- / US-\$ 75.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-90733-7

€D 66.95




COMMUNICATION AND POLITICS IN THE HISPANIC MONARCHY
Managing Times of Emergency

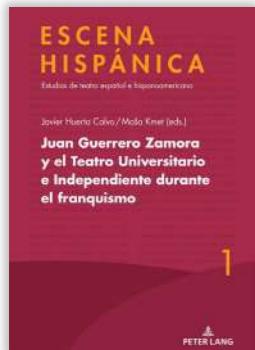
Domenico Cecere, Alessandro Tuccillo (eds.)

Berlin, 2023. 476 pp., 15 fig. col.

*Europa periodica. Studies on Periodicals and Newspapers. Vol. 3***hb. ISBN 978-3-631-86962-8**

CHF 89.- / €D 76.95 / €A 79.10 / € 72.- /

£ 59.- / US-\$ 86.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-90460-2
JUAN GUERRERO ZAMORA Y EL TEATRO UNIVERSITARIO E INDEPENDIENTE DURANTE EL FRANQUISMO

Javier Huerta Calvo, Masa Masa Kmet (eds.)

Berlin, 2023. 312 p., 53 il. blanco/negro.

*ESCENA HISPÁNICA. Estudios de teatro español e hispanoamericano. Tomo 1***enc. ISBN 978-3-631-89441-5**

CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.60 / € 56.10 /

£ 46.- / US-\$ 67.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89442-2

CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.70 / € 56.10 /

£ 46.- / US-\$ 67.95


DIFERENTES. ESTRELLAS QUEER TRANSNACIONALES Y CINE MUSICAL DURANTE EL FRANQUISMO

Santiago Lomas Martínez

Berlin, 2023. 226 p.

*Ibero-American Screens / Pantallas Iberoamericanas. Tomo 4***enc. ISBN 978-3-631-86846-1**

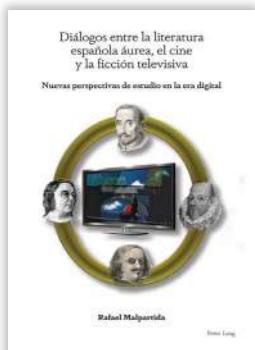
CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 / € 46.70 /

£ 38.- / US-\$ 56.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89832-1

CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 / € 46.70 /

£ 38.- / US-\$ 56.95


DIÁLOGOS ENTRE LA LITERATURA ESPAÑOLA ÁUREA, EL CINE Y LA FICCIÓN TELEVISIVA
Nuevas perspectivas de estudio en la era digital

Rafael Malpartida

Oxford, 2023. VI, 178 p., 11 il. blanco/negro, 2 tablas.

en rústica ISBN 978-1-80079-757-4

CHF 77.- / €D 66.95 / €A 67.90 / € 61.80 /

£ 50.- / US-\$ 75.95

eBook (SUL) ISBN 978-1-80079-758-1

CHF 77.- / €D 66.95 / €A 67.90 / € 61.80 /

£ 50.- / US-\$ 75.95

In times of emergency, communication plays a crucial yet problematic role. While this may seem obvious nowadays, even before the emergence of modern media, the methods of gathering, elaborating and transmitting information had a significant influence on the perception of risk and decision-making processes. The book examines how government bodies and different social actors handled emergencies in the Hispanic Monarchy, from the late sixteenth to the early nineteenth centuries. It features case studies from the Hispanic Monarchy's European, American and Asian territories, exploring the narrative strategies used in news-sheets and gazettes, the impact of disasters on information networks, how they interacted with political and social dynamics, and the effect of conflicting interpretations of extreme events.

Desde hace unos años hemos visto cómo la figura del vampiro ha pasado de ser una que infunde terror, a una que desata pasiones, un don Juan. El vampirismo es el nuevo donjuanismo, por lo que hablaremos de un arquetipo: el don vampiro. Pero ¿cómo es posible? El libro „Don Vampiro: De monstruo a amante“ te lo cuenta. Revisando obras como „El Vampiro“ de John William Polidori, pasando por los donvampiros cinematográficos más emblemáticos de Hollywood o por los del cine de terror español de los años 70 (el fantaterror), en este libro verás trazada una línea desde los orígenes del vampiro seductor hasta llegar a versiones recientes y al análisis del panorama actual del relato español. [...] Click [here to read more](#).

DON VAMPIRO
De monstruo a amante

Esther Montecatini

New York, 2024. XIV, 136 p., 5 blanco/negro.

*Íberica. Tomo 51***enc. ISBN 978-1-63667-395-0**

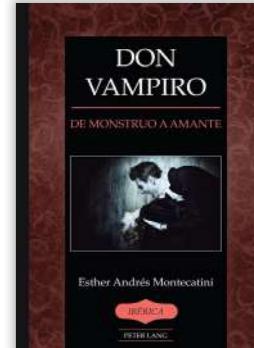
CHF 93.- / €D 80.95 / €A 82.50 / € 75.- /

£ 60.- / US-\$ 89.95

eBook (SUL) ISBN 978-1-63667-396-7

CHF 93.- / €D 80.95 / €A 82.50 / € 75.- /

£ 60.- / US-\$ 89.95


IMAGINACIÓN GEOPOIÉTICA Y ECOPÓETICAS DEL AGUA

Mercedes Montoro Araque (ed.)

Bruxelles, 2023. 198 p., 17 il. blanco/negro.

*Artes visuales y sociedades hispánicas. Tomo 2***en rústica ISBN 978-2-87574-803-4**

CHF 47.- / €D 40.95 / €A 41.10 / € 37.40 /

£ 31.- / US-\$ 45.95

eBook (SUL) ISBN 978-2-87574-804-1

CHF 47.- / €D 39.95 / €A 41.10 / € 37.40 /

£ 31.- / US-\$ 45.95



Este volumen está dedicado a las representaciones artísticas de los paisajes del agua en Andalucía. Un grupo internacional de investigadores proporciona las claves de interpretación de dichos paisajes en literatura y en diferentes artes visuales (como la fotografía, el cine, la pintura, la escultura, la arquitectura y los videojuegos), indagando en la hermenéutica simbólica y en la función estético-social de los mismos, a través de la aplicación de cuestionamientos mitocriticos, geopoiéticos, ecopoéticos y ecocríticos. De esta manera, partiendo de una reflexión sobre los paisajes literarios y artísticos del agua, en su dimensión ética, estética, histórica y antropológica, se observa cómo dichos espacios de cultura, aunque, a menudo, [...] Click [here to read more](#).

ANDALUCÍA Y LO ANDALUZ EN LOS SIGLOS XVIII Y XIX
Representación, crítica y creación de estereotipos

Daniel Muñoz Sempere, Beatriz Sánchez Hita (eds.)

Berlin, 2023. 258 p., 12 il. blanco/negro.

*Studien zu den Romanischen Literaturen und Kulturen/Studies on Romance Literatures and Cultures. Tomo 40***enc ISBN 978-3-631-88986-2**

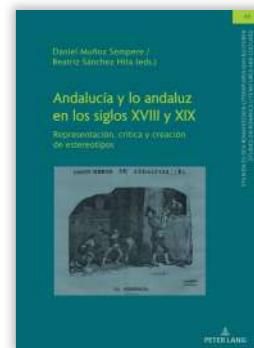
CHF 66.- / €D 56.95 / €A 58.60 / € 53.30 /

£ 44.- / US-\$ 64.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89584-9

CHF 66.- / €D 56.95 / €A 58.60 / € 53.30 /

£ 44.- / US-\$ 64.95



Este volumen analiza los orígenes de la imagen romántica de Andalucía. Los diversos capítulos abordan las representaciones literarias de la región en la época en que comenzó a ser imaginada como epítome de una España exótica y romántica, así como el modo en que esta imagen convergía o difería de las narrativas nacionales sobre España del nacionalismo liberal y la imaginación romántica europea.

El elenco de colaboradores incluye expertos en costumbrismo, teatro, nacionalismo, prensa periódica de los siglos XVIII y XIX, literatura de viajes y estudios de turismo. Este enfoque interdisciplinar permite iluminar las formas en las que la imagen romántica de Andalucía se fue construyendo a través de una variedad de producciones culturales y en un contexto transnacional.

JUAN MUÑOZ
The Politics of Silence

Mark Stuart-Smith

Oxford, 2024. XVIII, 370 pp., 23 fig. col., 32 fig. b/w.

*Cultural Memories, Vol. 21***pb. ISBN 978-1-80374-247-2**

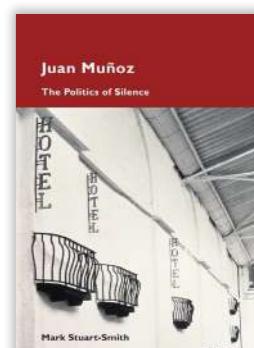
CHF 74.- / €D 63.95 / €A 65.20 / € 59.30 /

£ 48.- / US-\$ 72.95

eBook (SUL) ISBN 978-1-80374-248-9

CHF 74.- / €D 63.95 / €A 65.20 / € 59.30 /

£ 48.- / US-\$ 72.95



Este libro representa una propuesta de revisión de la literatura española del Siglo de Oro en sus traslaciones al cine y la televisión, con especial atención a los novedosos focos interpretativos que se activan con el acceso a materiales audiovisuales en la era digital. El autor no solo recorre algunos hitos de este diálogo entre los textos literarios y los filmicos, como las variadas recreaciones del Quijote o del teatro del siglo XVII, sino que reivindica el estudio, a la luz de nuevas perspectivas metodológicas, de películas como *El Buscón* (1979) o series como *El jardín de Venus* (1983). Su análisis se centra en el modo en que se ha construido culturalmente la relación entre la literatura y el cine, atendiendo no a la exigencia de "adecuación" a unas egresias fuentes, sino al contexto de producción en que se han gestado las adaptaciones. El lector podrá encontrar, [...] Click [here to read more](#).

"Through marvelously attentive case studies of a handful of works, some canonical, others obscure, Mark Stuart-Smith provides the most thorough exploration so far of Juan Muñoz's mesmerizing and haunted world. He inhabits the works, analyzing their mechanisms, materialities and drama, while at the same time connecting them to histories of politics, art and thought of great urgency to Muñoz and no less urgency now. This book has much to say not only about the forces and voices of silence but also about Muñoz's extraordinary struggle to make art that could hold its own against the fascinations of image and spectacle."

- Michael Brenson, author of David Smith: The Art and Life of a Transformational Sculptor (2022)

Spanish Language & Linguistics



VARIACIÓN SOCIAL DEL LÉXICO DISPONIBLE EN LA CIUDAD DE MÁLAGA

Diccionario y análisis

Antonio Manuel Ávila Muñoz, Juan Andrés Villena Ponsoda

Berlin, 2023. 538 p., 55 il. blanco/negro, 103 tablas.

enc. ISBN 978-3-631-88442-3

CHF 104.- / €D 89.95 / €A 92.50 / € 84.10 / £ 69.- / US-\$ 101.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-88654-0

CHF 104.- / €D 89.95 / €A 92.50 / € 84.10 / £ 69.- / US-\$ 101.95

En este libro se presentan los fundamentos y los resultados de la investigación sobre el vocabulario disponible de los hablantes de la ciudad de Málaga. Esta investigación reúne y hace compatibles la línea tradicional de disponibilidad léxica y la línea específica de este trabajo, que se centra en la capacidad léxica de los hablantes. La primera conduce a la elaboración del diccionario de disponibilidad de la ciudad de Málaga obtenido a partir de cuestionarios basados en centros de interés; ello permite establecer comparaciones con trabajos precedentes realizados con estudiantes preuniversitarios y nos provee de un material de gran interés para el mejor conocimiento de la lengua española hablada en Málaga. La segunda línea pretende confirmar determinadas hipótesis sobre la determinación que la posición social y otras variables de hablante ejercen sobre el vocabulario virtual de los individuos.



RELATOS DE LA CONVERSACIÓN COLOQUIAL: "DECIR" Y DISCURSO DIRECTO

Elisa Benavent Payá

Berlin, 2023. 448 p., 26 il. blanco/negro, 36 tablas.

**Sprache – Gesellschaft – Geschichte.
Tomo 20**

enc. ISBN 978-3-631-86206-3

CHF 87.- / €D 74.95 / €A 77.10 / € 70.10 / £ 57.- / US-\$ 84.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89048-6

CHF 87.- / €D 74.95 / €A 77.10 / € 70.10 / £ 57.- / US-\$ 84.95

Una de las constantes de la conversación coloquial es la presencia de relatos de experiencia personal. En estos, se emplea el discurso directo como forma predilecta de representación de las palabras y pensamientos de los personajes de esas historias pasadas, futuras e incluso meramente hipotéticas. Esta investigación analiza el uso del discurso directo y del verbo "decir" en los relatos cotidianos, a partir de un corpus de español coloquial del Grupo Val.Es.Co. Para ello, se describen y analizan desde las perspectivas gramatical, pragmática y conversacional casi 600 intervenciones de discurso representado. Así, se advierte que el discurso directo constituye un recurso conversacional complejo: el que permite a los hablantes reconstruir en la linealidad constitutiva del presente otro mundo posible, el de los relatos cotidianos.



TRADUCCIÓN Y PARATRADUCCIÓN

líneas de investigación II

Emmanuel Bourgois Vergondy, Ramón Méndez González (eds.)

Berlin, 2023. 198 p., 19 il. blanco/negro, 2 tablas.

**Studien zur romanischen Sprachwissenschaft und interkulturellen Kommunikation.
Tomo 157**

enc. ISBN 978-3-631-84174-7

CHF 52.- / €D 44.95 / €A 46.20 / € 42.10 / £ 35.- / US-\$ 50.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-90309-4

CHF 52.- / €D 44.95 / €A 46.30 / € 42.10 / £ 35.- / US-\$ 50.95

El volumen II de la serie Traducción y Paratraducción – Líneas de investigación recoge líneas de investigación de docentes y del alumnado del Programa Doctoral Internacional TRADUCCIÓN Y PARATRADUCCIÓN (T&P) de la Universidad de Vigo. Además, presenta el trabajo de investigadores ajenos a la Universidad de Vigo que aplican la noción de paratraducción en los tres niveles definidos por la Escuela de Vigo: empírico, sociológico y discursivo. Estas publicaciones demuestran el amplio abanico de aplicación de la paratraducción y, al mismo tiempo, demuestran el interés internacional que suscita la paratraducción. El lector encontrará varios elementos de reflexión y nuevas pistas para analizar la complejidad del proceso traductivo e interpretativo.

El sector turístico, uno de los motores de la economía española, trae consigo la creación de puestos de trabajo y ofrece oportunidades tanto a nativos, como a los flujos migratorios que alcanzan España y que, desde la entrada de nuestro país en la CEE, han sufrido un incremento enorme. Esta monografía hace un recorrido por el desarrollo del turismo, con la explicación terminológica y presentación de datos, así como por las diferentes migraciones que han tenido lugar desde y hacia España, para investigar finalmente los lazos que unen estos dos fenómenos entre sí y la vinculación de estos con el idioma de los migrantes. Así, podremos ver si su integración, posibilidades emprendedoras o asimilación dependen de su lugar de procedencia y, por ende, de la cultura que traen consigo.

TURISMO, FLUJOS MIGRATORIOS Y LENGUA

Elke Cases Berbel

Berlin, 2023. 128 p., 1 il. blanco/negro, 12 tablas.

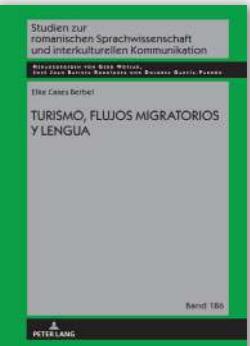
Studien zur romanischen Sprachwissenschaft und interkulturellen Kommunikation. Tomo 186

enc. ISBN 978-3-631-88825-4

CHF 33.- / €D 27.95 / €A 28.70 / € 26.20 / £ 22.- / US-\$ 31.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-88826-1

CHF 33.- / €D 27.95 / €A 28.80 / € 26.20 / £ 22.- / US-\$ 31.95



LINGÜÍSTICA CLÍNICA EN EL ÁMBITO HISPÁNICO: UN PANORAMA DE ESTUDIOS

Ana Isabel Codesido García, Carlos Hernández Sacristán, Victoria Marrero Aguiar (eds.)

Berlin, 2023. 420 p., 63 il. blanco/negro, 40 tablas.

Studia Romanica et Linguistica. Tomo 72

enc. ISBN 978-3-631-89395-1

CHF 81.- / €D 69.95 / €A 71.90 / € 65.40 / £ 54.- / US-\$ 78.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89396-8

CHF 81.- / €D 69.95 / €A 71.90 / € 65.40 / £ 54.- / US-\$ 78.95



EL POPULISMO COMO DISCURSO EN VENEZUELA Y EN ESPAÑA (1999-2018)

Estudio de textos de Hugo Chávez y Pablo Iglesias

Ricardo Connell

Berlin, 2023. 358 p., 10 il. blanco/negro, 7 tablas.

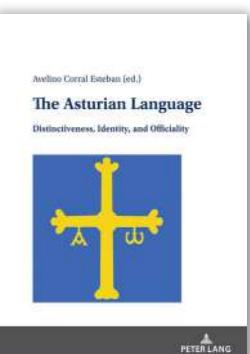
Studien zur romanischen Sprachwissenschaft und interkulturellen Kommunikation. Tomo 185

enc. ISBN 978-3-631-88662-5

CHF 81.- / €D 69.95 / €A 71.90 / € 65.40 / £ 54.- / US-\$ 78.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-88666-3

CHF 81.- / €D 69.95 / €A 71.90 / € 65.40 / £ 54.- / US-\$ 78.95



THE ASTURIAN LANGUAGE

Distinctiveness, Identity, and Officiality

Avelino Corral Esteban (ed.)

Berlin, 2023. 220 p., 20 il. blanco/negro.

enc. ISBN 978-3-631-88468-3

CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 / € 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-88469-0

CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 / € 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95


EL DISCURSO COMO HERRAMIENTA DE CONTROL SOCIAL

Javier de Santiago Guervós, Teresa Fernández-Ulloa, Miguel Soler Gallo (eds.)

Berlin, 2023. 536 p., 97 il. blanco/negro, 32 tablas.

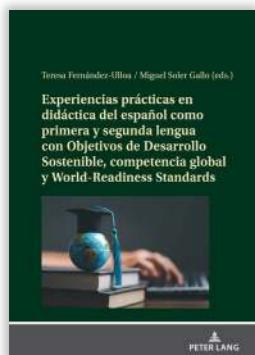
enc. ISBN 978-3-631-88515-4

CHF 104.- / €D 89.95 / €A 92.50 / € 84.10 / £ 69.- / US-\$ 101.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-88516-1

CHF 104.- / €D 89.95 / €A 92.50 / € 84.10 / £ 69.- / US-\$ 101.95

Este libro supone un intento de comprender las herramientas utilizadas para la persuasión y la manipulación en el discurso político, mediático, publicitario y otros. En ellos, aparecen temas relacionados con el género, la inmigración y diferentes ideologías, que son estudiados desde diversas disciplinas (la lingüística, la psicología social y cognitiva, la sociología, la semiótica, la iconografía...).


EXPERIENCIAS PRÁCTICAS EN DIDÁCTICA DEL ESPAÑOL COMO PRIMERA Y SEGUNDA LENGUA CON OBJETIVOS DE DESARROLLO SOSTENIBLE, COMPETENCIA GLOBAL Y WORLD-READINESS STANDARDS

Teresa Fernández-Ulloa, Miguel Soler Gallo (eds.)

Berlin, 2023. 192 p.

enc. ISBN 978-3-631-90549-4

CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 / € 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-90559-3

CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 / € 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

Este volumen reúne trabajos que presentan experiencias para promover los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), la competencia global y los "World-Readiness Standards" de AATSP. Ellos se orientan a diferentes tipos de enseñanza, desde la etapa secundaria a niveles universitarios en de español como primera lengua.


EL ESTILO COMO PROBLEMA TRADUCTÓLOGICO. ANÁLISIS COMPARATIVO DE LOS RECURSOS ESTÍLICOS EN LAS VERSIONES ESPAÑOLAS DE LOS RELATOS DE BRUNO SCHULZ

Barbara Galant (ed.)

Berlin, 2023. 704 p., 1 il. blanco/negro, 309 tablas

Etudes de linguistique, littérature et arts / Studi di Lingua, Letteratura e Arte. Tomo 64

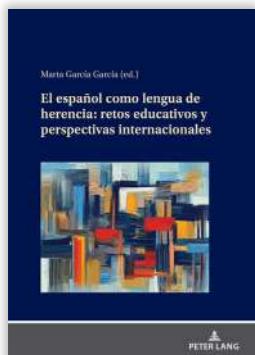
enc. ISBN 978-3-631-90300-1

CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.60 / € 56.10 / £ 46.- / US-\$ 67.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-90523-4

CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.70 / € 56.10 / £ 46.- / US-\$ 67.95

El objetivo del libro consiste en estudiar la manera en la que los traductores recrean el estilo del autor polaco Bruno Schulz. La disertación abre con dos capítulos teóricos. En el marco analítico que incluye un corpus de 2000 fragmentos pretendemos averiguar de qué factores depende la elección de la técnica de traducción y qué consecuencias para la imaginaria original puede acarrear. Las técnicas traductor as se catalogan según la clasificación de Hurtado Albir (2011). La aplicación de métodos cuantitativos nos ha permitido distinguir las técnicas más usadas. En cambio, el empleo de métodos cualitativos ha dejado patentes algunas tendencias que modifican el estilo autoral, tales como la frecuente omisión de repeticiones o la sustitución de metáforas por comparaciones.


EL ESPAÑOL COMO LENGUA DE HERENCIA: RETOS EDUCATIVOS Y PERSPECTIVAS INTERNACIONALES

Marta García García (ed.)

Berlin, 2023. 230 p.

enc. ISBN 978-3-631-89943-4

CHF 47.- / €D 39.95 / €A 41.10 / € 37.40 / £ 31.- / US-\$ 45.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-90030-7

CHF 47.- / €D 39.95 / €A 41.10 / € 37.40 / £ 31.- / US-\$ 45.95

Este volumen reúne doce trabajos que abordan la situación del español como lengua de herencia en distintos contextos educativos y geográficos de Europa. La primera parte del libro está centrada en los desafíos y perspectivas para la enseñanza y el aprendizaje del español como lengua de herencia, tanto en la escuela como en la universidad, y analiza las necesidades específicas que presentan los estudiantes en estos contextos, así como las medidas de apoyo, mantenimiento y promoción de las lenguas de herencia en Alemania, Austria, Finlandia, Italia y Suiza. En la segunda parte, se examinan estrategias efectivas para abordar estos retos a partir de una variedad de enfoques didácticos, tales como las literacidades múltiples, la mediación cultural y la reflexión meta-lingüística.

La traducción de textos literarios y otras variedades de traducción es el tercer volumen de la colección *Lengua, Literatura, Traducción (LeLiTrad)* dedicada al estudio e investigación de nuevas perspectivas dentro del área de la traducción e interpretación, especialmente centrada en la traducción de textos literarios. Esta colección de ensayos incide en las nuevas aproximaciones a la traducción literaria y otras variedades de traducción desde una perspectiva lingüística y cultural, en la que se demuestra cómo los traductores deben poseer un dominio tanto de las competencias lingüísticas como un conocimiento amplio de las circunstancias históricas y socio-culturales que rodean al texto con el fin de poder transmitir del modo más completo y fiel los contenidos del texto original.

LA TRADUCCIÓN DE TEXTOS LITERARIOS Y OTRAS VARIEDADES DE TRADUCCIÓN

Miguel Ángel García Peinado, María del Carmen Balbuena Torezano (eds.)

Berlin, 2023. 462 p., 22 il. blanco/negro, 18 tablas.

Lengua, Literatura, Traducción. Tomo 4

enc. ISBN 978-3-631-88327-3

CHF 93.- / €D 79.95 / €A 82.20 / € 74.80 / £ 61.- / US-\$ 90.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-88328-0

CHF 93.- / €D 79.95 / €A 82.30 / € 74.80 / £ 61.- / US-\$ 90.95



Este libro, centrado en el estudio de los adverbios, es el resultado de un trabajo en colaboración de marcado carácter multidisciplinar y trata cuestiones gramaticales y semánticas que afectan a estas unidades léxicas, como no podía ser de otra manera, pero también pragmáticas, sin olvidar, además, que el español, como todas las lenguas, está sometido a la variación diacrónica. Los investigadores participantes se han centrado, por un lado, en el análisis de determinadas unidades adverbiales que no han recibido atención anteriormente. Por otro lado, llevan a cabo una reflexión profunda sobre cuestiones concretas y acutantes para las que, en su opinión, los fundamentos conceptuales y las metodologías específicas de su área de especialización permiten arrojar nueva luz.

EL ADVERBIO: APROXIMACIONES SINCRÓNICAS, DIACRÓNICAS Y VARIACIONALES

Rafael García Pérez, Ariana Suárez Hernández (eds.)

Berlin, 2023. 186 p., 3 il. blanco/negro, 15 tablas

Studien zur romanischen Sprachwissenschaft und interkulturellen Kommunikation. Tomo 200

enc. ISBN 978-3-631-89680-8

CHF 52.- / €D 44.95 / €A 46.20 / € 42.10 / £ 35.- / US-\$ 50.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89681-5

CHF 56.- / €D 47.95 / €A 49.50 / € 45.- / £ 37.- / US-\$ 54.95



Este libro analiza el lenguaje político empleado durante la XII legislatura (2016-2019) por el Partido Popular, el Partido Socialista, Unidos Podemos y Ciudadanos a propósito de la crisis territorial catalana. Estudia las estrategias de encuadre conceptual y la selección léxica que emplearon las fuerzas políticas y caracteriza desde un punto de vista lingüístico la polarización discursiva.

EL DISCURSO POLÍTICO DEL PROCÉS: FRAMING Y SELECCIÓN LÉXICA

Carmen González Gómez

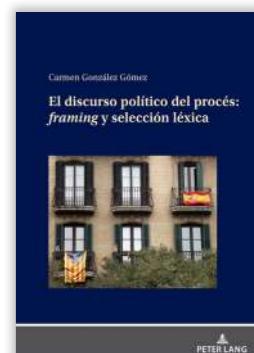
Berlin, 2023. 166 p., 9 il. en color.

enc. ISBN 978-3-631-89381-4

CHF 47.- / €D 39.95 / €A 41.10 / € 37.40 / £ 31.- / US-\$ 45.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89382-1

CHF 47.- / €D 39.95 / €A 41.10 / € 37.40 / £ 31.- / US-\$ 45.95



Este volumen es fruto del trabajo investigador realizado en el marco del proyecto de investigación DITAPE, Docencia e Investigación en Traducción Automática y Posedición (GV/2021/080), financiado por la Conselleria de Educación, Universidades y Empleo de la Generalitat Valenciana. El objetivo principal consiste en radiografiar la situación actual del sector profesional de la traducción en España en conexión con las tecnologías de la traducción y, en concreto, con la traducción automática. La obra recoge 7 contribuciones en las que se ofrece una visión de conjunto de la situación del mercado profesional actual al tiempo que se exponen los hallazgos más recientes sobre la percepción y el impacto que tiene el uso de la traducción automática y la posedición en el sector, las tendencias de futuro, así como otras cuestiones de calado relacionadas con la ética socioprofesional.

EL IMPACTO DE LA TRADUCCIÓN AUTOMÁTICA EN LA TRADUCCIÓN PROFESIONAL EN ESPAÑA: TENDENCIAS, RETOS Y ASPECTOS SOCIOPROFESIONALES. EL PROYECTO DITAPE.

Diana González Pastor (ed.)

Berlin, 2023. 196 p.

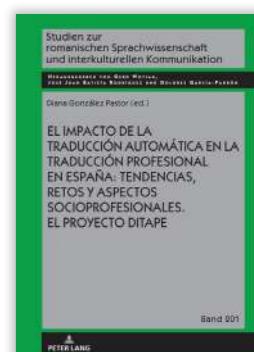
Studien zur romanischen Sprachwissenschaft und interkulturellen Kommunikation. Tomo 201

enc. ISBN 978-3-631-88434-8

CHF 47.- / €D 39.95 / €A 41.10 / € 37.40 / £ 31.- / US-\$ 45.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-88435-5

CHF 47.- / €D 39.95 / €A 41.10 / € 37.40 / £ 31.- / US-\$ 45.95




ESTUDIOS LINGÜÍSTICOS E INTERDISCIPLINARIOS EN LATINOAMÉRICA

Robinson Grajales, Lirian Ciro (eds.)

Berlin, 2023. 384 p., 14 il. blanco/negro, 38 tablas.

Hispano-Americana. Geschichte, Sprache, Literatur. Tomo 81

enc. ISBN 978-3-631-90093-2

CHF 81.- / €D 69.95 / €A 71.90 / € 65.40 / £ 54.- / US-\$ 78.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-90107-6

CHF 81.- / €D 69.95 / €A 71.90 / € 65.40 / £ 54.- / US-\$ 78.95


LA SUPERVIVENCIA DE LA PALABRA
Inmanencia, intertextos y superficies en una selección de poemas de Jorge Eduardo Eielson

Andrea Milena Guardia Hernández

New York, 2023. XVIII, 304 p., 3 encolor.

en rústica ISBN 978-1-63667-314-1

CHF 50.- / €D 42.95 / €A 44.- / € 40.- / £ 32.- / US-\$ 47.95

eBook (SUL) ISBN 978-1-63667-312-7

CHF 50.- / €D 42.95 / €A 44.- / € 40.- / £ 32.- / US-\$ 47.95


FRASEOLOGÍA EN EL DISCURSO JURÍDICO-AMBIENTAL
Las construcciones verbonominales desde una perspectiva contrastiva (español-alemán)

Dunia Hourani-Martín

Berlin, 2023. 286 p., 14 il. b/n, 97 tablas

Studien zur romanischen Sprachwissenschaft und interkulturellen Kommunikation. Tomo 187

enc. ISBN 978-3-631-89461-3

CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.60 / € 56.10 / £ 46.- / US-\$ 67.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89494-1

CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.70 / € 56.10 / £ 46.- / US-\$ 67.95


EL COLOR DEL ESPAÑOL EN EL SIGLO XVII: ESTUDIO LEXICOGRÁFICO Y DOCUMENTAL

Alejandro Junquera Martínez

Berlin, 2023. 630 p.

Studia Romanica et Linguistica. Tomo 75

enc. ISBN 978-3-631-89482-8

CHF 116.- / €D 99.95 / €A 102.80 / € 93.50 / £ 76.- / US-\$ 112.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89483-5

CHF 116.- / €D 99.95 / €A 102.90 / € 93.50 / £ 77.- / US-\$ 112.95

El libro presenta un recorrido por diferentes campos de estudio como la historia de la lengua española, la sociolingüística, la lexicología y la lexicografía. Dentro de estas áreas se plantean aspectos importantes como el tipo de fuentes y de corpus utilizados para las investigaciones. Este libro está dirigido a investigadores que quieran conocer el estado de estudios en estas áreas en América Latina; a los profesores de lingüística que quieran acercar a sus estudiantes a estos campos del conocimiento a través de trabajos que recogen la realidad de diversos países con métodos que pueden ser aplicados en diferentes contextos; y a todos los interesados en la lengua española y su filología que quieran aproximarse a la situación de nuestra lengua en Latinoamérica.

El presente volumen reúne 11 trabajos que versan sobre los problemas y los retos que tienen que enfrentar los traductores de literatura. Debido a su especificidad, su complejidad y su enorme amplitud en el tiempo y en el espacio, la traducción literaria requiere un continuo proceso de reflexión y auto-reflexión, tanto desde punto de vista teórico como desde la práctica concreta. Los estudios recogidos en este monográfico abarcan varios siglos, latitudes y perspectivas, por lo tanto, los hemos agrupado en tres secciones (no marcadas): traducción de poesía, traducción de prosa y reflexiones acerca de obras escritas en judeoespañol. Esperamos que el amplio abanico de temas y problemas presentados por investigadores y traductores procedentes de distintos centros de investigación resulte fascinante e inspirador y que sirva de punto de partida para nuevos desafíos.

RETOS E INCERTIDUMBRES: SOBRE LA TRADUCCIÓN DE LITERATURA EN LENGUAS IBÉRICAS

Marta Kacprzak, Gerardo Beltrán-Cejudo (eds.)

Berlin, 2022. 228 p., 44 il. blanco/negro, 2 tablas.

Etudes de linguistique, littérature et arts / Studi di Lingua, Letteratura e Arte. Tomo 54

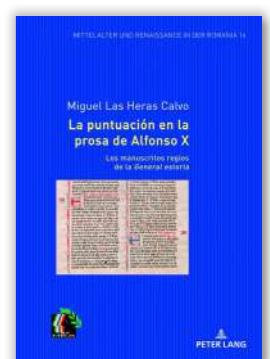
enc. ISBN 978-3-631-85501-0

CHF 62.65 / €D 54.- / €A 55.50 / € 50.45 / £ 41.05 / US-\$ 61.50

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-86398-5



OPEN ACCESS


LA PUNTUACIÓN EN LA PROSA DE ALFONSO X. LOS MANUSCRITOS REGIOS DE LA GENERAL ESTORIA

Miguel Las Heras Calvo

Berlin, 2023. 264 p., 32 il. en color, 43 tablas.

Mittelalter und Renaissance in der Romania. Tomo 14

enc. ISBN 978-3-631-87213-0

CHF 66.- / €D 56.95 / €A 58.60 / € 53.30 / £ 44.- / US-\$ 64.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89157-5

CHF 66.- / €D 56.95 / €A 58.60 / € 53.30 / £ 44.- / US-\$ 64.95


ESTUDIO DEL LÉXICO RELIGIOSO EN DOCUMENTACIÓN NOTARIAL RIOJANA DEL MEDIEVO

Aurora Martínez Ezquerro

Berlin, 2023. 222 p.

enc. ISBN 978-3-631-89847-5

CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 / € 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-90140-3

CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 / € 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95


LINGÜÍSTICA QUEER HISPÁNICA
Las formas nominales de tratamiento de la comunidad de habla LGTBI

Carles Navarro Carrascosa

Berlin, 2023. 20 p., 60 il. blanco/negro, 100 tablas.

Studien zur romanischen Sprachwissenschaft und interkulturellen Kommunikation. Tomo 195

enc. ISBN 978-3-631-90193-9

CHF 75.- / €D 64.95 / €A 66.80 / € 60.70 / £ 50.- / US-\$ 73.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-90213-4

CHF 75.- / €D 64.95 / €A 66.80 / € 60.70 / £ 50.- / US-\$ 73.95

El trabajo está dedicado al análisis formal de las construcciones verbonominales (CVN) en el dominio jurídico de la protección frente al cambio climático. El estudio, abordado desde una perspectiva contrastiva (español-alemán), se centra en la descripción de las transformaciones fraseológicas de las CVN en un corpus de especialidad. El análisis de las posibilidades transformativas ha servido, entre otros, para establecer las preferencias a la hora de transmitir conocimiento especializado en este ámbito jurídico a través de CVN, tanto en español como en alemán, así como para determinar algunos mecanismos de creación terminológica.

Estudio del léxico religioso en documentación notarial riojana del medievo constituye una contribución más al análisis riguroso del vocabulario romance riojano contenido en instrumentos notariales de La Rioja custodiados, principalmente, en el Archivo Catedralicio de Calahorra-La Calzada. A partir del estudio de casi centenar y medio de documentos (cotejados con los originales), se hace acopio del corpus que conforma el léxico religioso y se ofrece un preciso análisis filológico mediante la confrontación de las palabras investigadas con un amplio repertorio bibliográfico.

En el presente libro destaca, asimismo, [...] Click [here](#) to read more.

Desde un punto de vista filológico, los trabajos sobre léxico habrían estado mayoritariamente enfocados al estudio de sustantivos y verbos. Este volumen pretende ahondar en el estudio del adjetivo a partir del análisis lexicográfico y documental de un conjunto de adjetivos cromáticos atestiguados en el siglo XVII y extraídos a partir de un corpus muy específico –el Corpus Léxico de Inventarios (CorLexIn)–. En el plano lexicográfico, se persigue acotar su referencia cromática partiendo de la información que puede extraerse de diccionarios de la época, así como analizar su tratamiento en dicho contexto. Complementariamente, se propone un análisis de tipo documental a partir de los datos que proporcionan los corpus académicos, conformados por textos con un marcado registro culto, [...] Click [here](#) to read more.



CONTEXTOS DE INTERPRETACIÓN SOCIAL EN ESPAÑA

Nieto García Paola

Berlin, 2023. 130 p.

Studien zur romanischen Sprachwissenschaft und interkulturellen Kommunikation. Tomo 191

enc. ISBN 978-3-631-88822-3

CHF 33.- / €D 27.95 / €A 28.70 / € 26.20 / £ 22.- / US-\$ 31.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-88823-0

CHF 33.- / €D 27.95 / €A 28.80 / € 26.20 / £ 22.- / US-\$ 31.95

Los factores de empuje que existen en determinados países llevan a que un gran número de personas decidan emprender un viaje en busca de mejores condiciones de vida y, en muchos casos, el país donde llegan o por donde entran a Europa es España. La interpretación social o para los servicios públicos es una modalidad de interpretación que permite que estos inmigrantes puedan tener acceso a información y servicios públicos, como la educación, la sanidad, los programas de acogida que tienen muchas ONG, la justicia y los trámites relativos a la protección internacional. Esta monografía recoge las características de estos servicios públicos y ONG en las que pueden desempeñar su trabajo los intérpretes, facilitándoles información para contextualizar sus intervenciones y proponiendo algunas acciones formativas.



RECURSOS PROSÓDICOS EN LA MARCACIÓN DISCURSIVA

Sara Quintero Ramírez, Reynaldo Radillo Enríquez

Berlin, 2023. 156 p., 33 il. blanco/negro, 22 tablas.

Studien zur romanischen Sprachwissenschaft und interkulturellen Kommunikation. Tomo 190

enc. ISBN 978-3-631-90046-8

CHF 35.- / €D 29.95 / €A 30.80 / € 28.- / £ 23.- / US-\$ 33.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-90047-5

CHF 35.- / €D 29.95 / €A 30.80 / € 28.- / £ 23.- / US-\$ 33.95

La obra Recursos prosódicos en la marcación discursiva tiene como propósito dar cuenta de los fenómenos prosódicos que utilizan seis usuarios de la variedad del español tapatio a fin de marcar el discurso en un corpus de entrevistas sociolingüísticas. Dichas entrevistas se aplicaron a seis informantes de 18 a 35 años con un nivel de instrucción alto. Por un lado, los informantes recurrieron a movimientos ascendentes de la curva melódica, saltos tonales y escalonamiento descendente a fin de marcar el discurso. Por otro lado, los informantes se sirvieron de ascensos en las sílabas finales del segmento discursivo anterior a ciertos marcadores discursivos y descensos en las sílabas iniciales de los propios marcadores para reforzar los valores pragmático-discursivos de los marcadores en cuestión.



TECNOLOGÍAS DE LA TRADUCCIÓN EN EL ÁMBITO DE LAS MIGRACIONES

Celia Rico Pérez

Berlin, 2023. 138 p., 9 il. blanco/negro, 6 tablas.

Studien zur romanischen Sprachwissenschaft und interkulturellen Kommunikation. Tomo 197

enc. ISBN 978-3-631-88831-5

CHF 35.- / €D 29.95 / €A 30.80 / € 28.- / £ 23.- / US-\$ 33.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-88832-2

CHF 35.- / €D 29.95 / €A 30.80 / € 28.- / £ 23.- / US-\$ 33.95

La tecnología de la traducción se utiliza ampliamente en casi todos los ámbitos en los que se identifican necesidades multilingües, al menos en entornos comerciales. Curiosamente, las necesidades multilingües de las ONG que trabajan en el ámbito de las migraciones parecen haber caído en el olvido en lo que respecta a la tecnología de la traducción. Esta monografía surge con el objetivo de cubrir este vacío mediante una aproximación rigurosa a la tecnología de la traducción aplicada al ámbito de la migración en áreas como la implementación de la traducción automática, el apoyo a las tareas de posedición, la idoneidad de las plataformas de traducción basadas en la web, la percepción de los traductores sobre la tecnología y el flujo de trabajo de la traducción.



ESTUDIOS SOBRE EL ANGLICISMO EN EL ESPAÑOL ACTUAL

Perspectivas lingüísticas

Félix Rodríguez González

Berlin, 2023. 538 p., 3 tablas.

Studien zur romanischen Sprachwissenschaft und interkulturellen Kommunikation. Tomo 196

enc. ISBN 978-3-631-89369-2

CHF 104.- / €D 89.95 / €A 92.50 / € 84.10 / £ 69.- / US-\$ 101.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89370-8

CHF 104.- / €D 89.95 / €A 92.50 / € 84.10 / £ 69.- / US-\$ 101.95

Este es el primer estudio global y actualizado de los anglicismos en el español contemporáneo, en el que se examinan las diferentes perspectivas lingüísticas que cabe considerar en el proceso que conduce a su integración en la lengua. Se analizan los principales niveles lingüísticos (fonológico, morfosintáctico, semántico y de formación de palabras), que se entremezclan con otros de la lingüística aplicada, como el tratamiento lexicográfico y la traducción. Igualmente, trata de problemas relacionados con la terminología y la tipología. Se incluye un amplio estudio sobre los calcos léxicos, un tipo estrechamente vinculado con el anglicismo. El libro resultará de interés también para investigadores en otros campos como la lexicología, la sociolingüística y la historia del español y el inglés.

En la era de la inteligencia artificial, la traducción automática ha superado niveles de calidad imprevisibles hace escasamente diez años. El volumen de cambio es tal que, desde los estudios de traducción, se hace necesario reflexionar sobre su repercusión en las diferentes especialidades de traducción. El presente volumen recoge aportaciones valiosas para poder entender la evolución de la traducción automática, así como el estado actual de la misma en los ámbitos especializados.

TRADUCCIÓN AUTOMÁTICA EN CONTEXTOS ESPECIALIZADOS

María del Mar Sánchez Ramos, Celia Rico Pérez (eds.)

Berlin, 2023. 236 p.

Studien zur romanischen Sprachwissenschaft und interkulturellen Kommunikation. Tomo 178

enc. ISBN 978-3-631-88884-1

CHF 47.- / €D 39.95 / €A 41.10 / € 37.40 / £ 31.- / US-\$ 45.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-88885-8

CHF 47.- / €D 39.95 / €A 41.10 / € 37.40 / £ 31.- / US-\$ 45.95



El intérprete actual debe ser capaz de adaptarse a los entornos de trabajo remoto desde la flexibilidad, versatilidad y voluntad de rentabilizar los recursos a su alcance. La obra ofrece una perspectiva amplia de varias de las herramientas virtuales y de los sistemas de interpretación remota más populares, en un momento de estabilización y necesidad de regulación de estándares que, en última instancia, vaya en beneficio de desarrolladores de recursos digitales, profesionales y usuarios. Todo ello requiere un trabajo coordinado de revisión de plataformas y tecnologías aplicadas a la profesión, así como la adaptación de los programas de formación a las necesidades del mercado actual de la interpretación en un mundo cada vez más digitalizado, sin por ello perder de vista el factor humano.

NUEVAS TECNOLOGÍAS PARA LA INTERPRETACIÓN REMOTA.

Progresos y retos para la formación y la profesión

Leticia Santamaría Ciordia

Berlin, 2023. 216 p., 28 il. blanco/negro, 6 tablas.

Studien zur romanischen Sprachwissenschaft und interkulturellen Kommunikation. Tomo 192

enc. ISBN 978-3-631-89699-0

CHF 52.- / €D 44.95 / €A 46.20 / € 42.10 / £ 35.- / US-\$ 50.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89700-3

CHF 56.- / €D 47.95 / €A 49.50 / € 45.- / £ 37.- / US-\$ 54.95



Este trabajo investiga la noción de progresividad del Análisis de la Conversación en una actividad conversacional específica: la narración colaborativa. Los resultados revelan la orientación de los participantes hacia la progresividad en diferentes niveles de la narración y muestran que la coparticipación en esta actividad es un logro multimodal complejo que trasciende las nociones tradicionales de hablante y oyente. Desde una perspectiva lingüística, el estudio presenta los beneficios de un acercamiento praxeológico multimodal al uso de las formas lingüísticas y muestra la interrelación entre recursos verbales y no verbales en la conversación.

PROGRESIVIDAD EN LA NARRACIÓN COLABORATIVA

Un análisis multimodal

Ignacio Satti

Berlin, 2023. 286 p.

Studia Romanica et Linguistica. Tomo 74

enc. ISBN 978-3-631-89939-7

CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.60 / € 56.10 / £ 46.- / US-\$ 67.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89993-9

CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.70 / € 56.10 / £ 46.- / US-\$ 67.95



Este volumen nace con la intención de contribuir a promover la reflexión teórica y metodológica en el ámbito de la fraseología y paremiología por parte de especialistas en estas disciplinas desde diferentes enfoques y perspectivas. Asimismo, quiere dar un impulso a la investigación paremiológica en Italia para que el estudio de las paremias alcance el reconocimiento del que goza en España desde hace varios decenios y se consolide como un ámbito autónomo no solo en el plano de la investigación científica, sino también en el de la docencia.

NUEVAS APORTACIONES A LAS INVESTIGACIONES EN FRASEOLOGÍA, PAREMIOLOGÍA Y TRADUCCIÓN

Rossana Sidoti, Domenico Daniele Lapedota (eds.)

Berlin, 2023. 340 p., 4 il. en color.

Studien zur romanischen Sprachwissenschaft und interkulturellen Kommunikation. Tomo 198

enc. ISBN 978-3-631-90599-9

CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.60 / € 56.10 / £ 46.- / US-\$ 67.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-90613-2

CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.70 / € 56.10 / £ 46.- / US-\$ 67.95




TERMINOLOGÍA Y FRASEOLOGÍA JURÍDICAS EN EL LIBRO DE BUEN AMOR

Encarnación Tabares Plasencia

Berlin, 2023. 194 p.

*Studien zur romanischen Sprachwissenschaft und interkulturellen Kommunikation. Tomo 182***enc. ISBN 978-3-631-88856-8**

CHF 52.- / €D 44.95 / €A 46.20 / € 42.10 / £ 35.- / US-\$ 50.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-88879-7

CHF 52.- / €D 44.95 / €A 46.30 / € 42.10 / £ 35.- / US-\$ 50.95


EL HUMORISMO EN SUS GÉNEROS

Dolores Thion Soriano-Mollá, Alicia Silvestre Miralles (eds.)

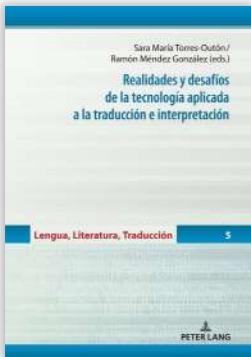
Berlin, 2023. 334 p., 22 il. blanco/negro.

enc. ISBN 978-3-631-89264-0

CHF 75.- / €D 64.95 / €A 66.80 / € 60.70 / £ 50.- / US-\$ 73.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89268-8

CHF 75.- / €D 64.95 / €A 66.80 / € 60.70 / £ 50.- / US-\$ 73.95


REALIDADES Y DESAFÍOS DE LA TECNOLOGÍA APLICADA A LA TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

Sara María Torres Outón, Ramón Méndez González (eds.)

Berlin, 2023. 188 p., 19 il., 22 tablas.

*Lengua, Literatura, Traducción. Tomo 5***enc. ISBN 978-3-631-87192-8**

CHF 78.- / €D 66.95 / €A 68.80 / € 62.60 / £ 51.- / US-\$ 75.95

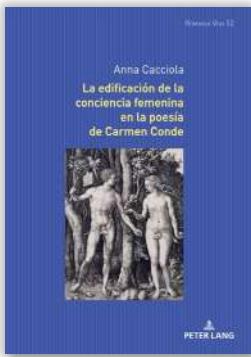
eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89772-0

CHF 78.- / €D 66.95 / €A 68.90 / € 62.60 / £ 51.- / US-\$ 75.95

En este volumen se presenta el resultado de la actualización, ampliación y profundización de algunas cuestiones relativas al léxico y fraseologismos jurídicos empleados en el *Libro de buen amor*, no sin antes ofrecerse un sucido estado de la cuestión acerca de los estudios sobre la figura del Arcipreste de Hita y de su relación con el derecho, y mostrar un breve panorama de la situación jurídica en la época de composición de la obra. El análisis de la terminología y fraseología extraídas del LBA se ha realizado desde un punto de vista tanto cuantitativo como cualitativo, en el marco de un estudio terminológico y fraseológico más extenso basado en un corpus diacrónico de textos literarios españoles (CORLITES) que abarca desde los orígenes del idioma hasta las primeras décadas del siglo XX.

En este volumen se recogen trabajos sobre el humorismo tanto en la literatura, como en la publicidad, el cine y otros géneros audiovisuales. Con una lente panorámica, se conjugan estudios particulares sobre autores y obras, tanto de actualidad, como del pasado, tanto de España como del mundo.

Spanish Literature


LA EDIFICACIÓN DE LA CONCIENCIA FEMENINA EN LA POESÍA DE CARMEN CONDE

Anna Cacciola

Berlin, 2023. 178 p.

*Romania Viva. Texte und Studien zu Literatur, Film und Fernsehen der Romania. Tomo 52***enc. ISBN 978-3-631-89863-5**

CHF 47.- / €D 39.95 / €A 41.10 / € 37.40 / £ 31.- / US-\$ 45.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89974-8

CHF 47.- / €D 39.95 / €A 41.10 / € 37.40 / £ 31.- / US-\$ 45.95

Además de un himno pacifista, en el que la mujer y la madre adquieren un papel protagónico al cuestionar el orden patriarcal y nefasto de la guerra, Mientras los hombres mueren (1953) es un poemario trascendental y apenas conocido de Carmen Conde. Su análisis, de hecho, permite arrojar luz sobre Mujer sin Edén (1947), obra magna que la consagró definitivamente y que se considera representativa del proceso subversivo del lenguaje bíblico en la lírica escrita por mujeres en la primera mitad del siglo XX. El objetivo prioritario del presente trabajo es llevar a cabo un examen comparativo de ambas colecciones para demostrar, merced a los paralelismos simbólicos, estilísticos y temáticos, que la primera no sólo puede considerarse cámara germinadora de motivos poéticos y recursos retóricos de la segunda, sino también pieza clave para comprender la edificación de la conciencia femenina de la autora.

This book explores Federico García Lorca's late poetry and drama within its context of mysticism. Lorca's singular language reveals compelling evidence of innate spiritual potential, influenced by poets from Christian, Sufi, Buddhist, and other mystic traditions, from his earliest works to its culmination in the technical mastery of his last poems. Guided by musicality and polyvalence, close readings of *The Tamarit Divan*, *Sonnets of Dark Love*, and *Yerma* offer a novel approach to seemingly obscure texts that resist conventional analysis. The methodology of Lorca's Immanent Mysticism adheres to the poet-playwright's own aesthetic theory. [...] Click [here to read more](#).

LORCA'S IMMANENT MYSTICISM

Patricia A. Fitzpatrick

New York, 2023. X, 206 pp.

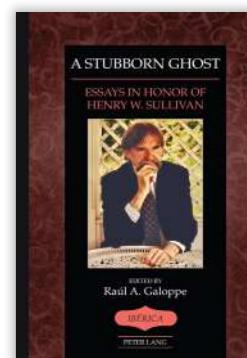
hb. ISBN 978-1-4331-9241-8

CHF 103.- / €D 89.95 / €A 91.70 / € 83.30 / £ 67.- / US-\$ 99.95

eBook (SUL) ISBN 978-1-4331-9253-1

CHF 103.- / €D 89.95 / €A 91.70 / € 83.30 / £ 67.- / US-\$ 99.95

**Lorca's Immanent
Mysticism**


A STUBBORN GHOST
Essays in Honor of Henry W. Sullivan

Raúl A. Galoppe (ed.)

New York, 2023. XII, 316 pp.

*Ibérica. Vol. 50***hb. ISBN 978-1-63667-040-9**

CHF 113.- / €D 98.95 / €A 100.80 / € 91.70 / £ 74.- / US-\$ 109.95

eBook (SUL) ISBN 978-1-63667-041-6

CHF 113.- / €D 98.95 / €A 100.80 / € 91.70 / £ 74.- / US-\$ 109.95


DEL LAZARILLO A ALBERTI. ENSAYOS DE LITERATURA, ENTRE TRADICIÓN E INTERPRETACIÓN

Antonio Gargano

Berlin, Bern, Bruxelles, New York, Oxford, Warszawa, Wien, 2023. 664 p.

enc. ISBN 978-3-631-89002-8

CHF 116.- / €D 99.95 / €A 102.80 / € 93.50 / £ 76.- / US-\$ 112.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89009-7

CHF 116.- / €D 99.95 / €A 102.90 / € 93.50 / £ 77.- / US-\$ 112.95



La presente monografía está destinada a reivindicar una figura poco conocida del panorama artístico español fuera de Cataluña: Ramon Calsina Baró (1901-1992), un pintor difícil de encuadrar, lo que no le impidió desarrollar una notable e influyente trayectoria. Para ello nos centramos en dos de sus aportaciones como ilustrador: por un lado, inspiradas en Don Quijote, las litografías publicadas por Osa Menor (1958) y las ilustraciones editadas por Nauta (1967) y, por otro, los dibujos basados en la obra literaria de Edgar A. Poe (dieciocho dibujos "preparatorios" y las viñetas definitivas publicadas por Nauta en 1971). Es esta la primera vez que se publican al completo y de manera conjunta las dos series de dibujos originales.

LA MIRADA IRÓNICA DE RAMÓN CALSINA BARÓ: SUS ILUSTRACIONES PARA CERVANTES Y POE

Fernando González Moreno, Margarita Rigal Aragón, Alejandro Jaquero Espartía

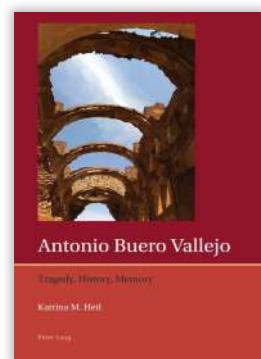
Berlin, 2023. 278 p.

enc. ISBN 978-3-631-90314-8

CHF 52.- / €D 44.95 / €A 46.20 / € 42.10 / £ 35.- / US-\$ 50.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-90337-7

CHF 52.- / €D 44.95 / €A 46.20 / € 42.10 / £ 35.- / US-\$ 50.95

**ANTONIO BUERO VALLEJO****Tragedy, History, Memory**

Katrina M. Heil

Oxford, 2024. XII, 176 pp.

*Iberian and Latin American Studies: The Arts, Literature, and Identity. Vol. 12***pb. ISBN 978-1-80374-091-1**

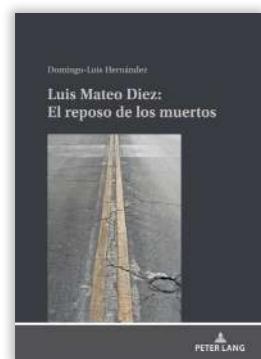
CHF 62.- / €D 52.95 / €A 54.40 / € 49.40 / £ 40.- / US-\$ 60.95

eBook (SUL) ISBN 978-1-80374-092-8

CHF 62.- / €D 52.95 / €A 54.40 / € 49.40 / £ 40.- / US-\$ 60.95

"In this remarkable study, Katrina Heil brilliantly highlights how Buero's plays serve as a medium for the Spanish audience to process traumatic memory and come to terms with the past. The book successfully offers a fresh perspective on Buero's theater, acknowledging his pivotal role as a precursor of historical memory activism during Franco's dictatorship, while also shedding light on his enduring influence on contemporary dramatists of the twenty-first century."

- Yenisei Montes de Oca, Associate Professor of Spanish, James Madison University

**LUIS MATEO DÍEZ: EL REPOSO DE LOS MUERTOS**

Domingo-Luis Hernández Álvarez

Berlin, 2023. 362 p.

enc. ISBN 978-3-631-88594-9

CHF 78.- / €D 66.95 / €A 68.80 / € 62.60 / £ 51.- / US-\$ 75.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-88595-6

CHF 78.- / €D 66.95 / €A 68.90 / € 62.60 / £ 51.- / US-\$ 75.95

**LAS VERSIONES SEFARDÍES DE ROBINSON CRUSOE****Transcripción de textos, glosario y análisis lingüístico-literario**

Marta Kacprzak

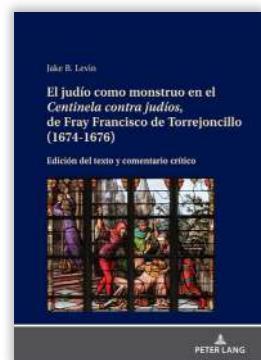
Berlin, 2023. 346 p., 6 il. blanco/negro.

*Etudes de linguistique, littérature et arts / Studi di Lingua, Letteratura e Arte. Tomo 63***enc. ISBN 978-3-631-88961-9**

CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 / € 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-90462-6

CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 / € 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

**EL JUDÍO COMO MONSTRUO EN EL CENTINELA CONTRA JUDÍOS, DE FRAY FRANCISCO DE TORREJONCILLO (1674-1676)****Edición del texto y comentario crítico**

Jake Levin

Berlin, 2023. 276 P.

enc. ISBN 978-3-631-90693-4

CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 / € 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-90731-3

CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 / € 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

This book explores Antonio Buero Vallejo's use of the theater for historical memory activism and the role this function had in his formation as a tragedian. Buero's early tragedies counter the assumption that Spaniards have only recently taken up the issue of recuperating historical memory in order to process the collective trauma of the Spanish Civil War and Franco dictatorship. Buero's theory of tragedy, which combines an Unamunian existentialist conception of the tragic with an Aristotelian understanding of tragic catharsis, demands personal and historical authenticity while simultaneously allowing for the healing of trauma. While Buero's influence is rarely acknowledged in this regard, the legacy of Buerian tragedy as an ideal form of memoria histórica activism is seen in contemporary Civil War [...] Click [here](#) to read more.

El almanaque fue uno de los impresos más populares del Antiguo Régimen en Europa y en América, a cuyas cifras de venta solamente se acercaba la Biblia. En este volumen, se examina la trayectoria editorial y textual de esta singular publicación desde sus comienzos hasta el siglo XVIII, momento en el que experimenta su periodo de máximo apogeo. En particular, se estudia con detenimiento el almanaque literario, una tipología que conoce una especial fortuna en España, Italia y Portugal. En resumen, este libro pretende arrojar algo de luz acerca de la naturaleza del almanaque, contribuyendo así a escribir un capítulo inolvidable de la Historia de la cultura editorial europea.

EL ALMANAQUE LITERARIO**Aspectos editoriales y textuales de la producción en España, Italia y Portugal durante el siglo XVIII**

Claudia Lora Márquez

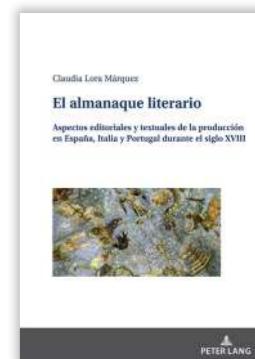
Berlin, 2023. 396 p., 8 il. blanco/negro.

enc. ISBN 978-3-631-88896-4

CHF 81.- / €D 69.95 / €A 71.90 / € 65.40 / £ 54.- / US-\$ 78.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89169-8

CHF 81.- / €D 69.95 / €A 71.90 / € 65.40 / £ 54.- / US-\$ 78.95

**MUJER Y SUICIDIO EN LA LITERATURA ESPAÑOLA Y BRITÁNICA DE LA SEGUNDA MITAD DEL SIGLO XIX**

Juan Pedro Martín Villarreal

Berlin, 2023. 336 p., 6 il. blanco/negro.

enc. ISBN 978-3-631-89557-3

CHF 72.- / €D 61.95 / €A 63.70 / € 57.90 / £ 48.- / US-\$ 69.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89558-0

CHF 72.- / €D 61.95 / €A 63.70 / € 57.90 / £ 48.- / US-\$ 69.95



La mujer suicida se convirtió en una imagen recurrente en la imaginación decimonónica a lo largo de toda Europa, pues encapsulaba una ideología que subrayaba la fragilidad femenina y su tendencia a la locura a la vez que erotizaba y fetichizaba el cadáver como objeto artístico. La respuesta de las escritoras ante semejante estereotipación no se hizo esperar. Este trabajo analiza las representaciones literarias del suicidio femenino en la segunda mitad del siglo XIX en España y Gran Bretaña, prestando especial atención al modo en que las narrativas femeninas coincidieron en tratar este tema desde una óptica diferencial que hacia de este tema uno político por medio del que denunciar la desigual situación social de las mujeres y desmantelar el cliché en torno a la feminidad y la locura.

CELESTINA Y ECOS CELESTINESCOS**"Contarte he maravillas...". Estudios hispánicos dedicados a Joseph T. Snow (I)**

Ruth Martínez Alcorlo, Amaranta Saguar García (eds.)

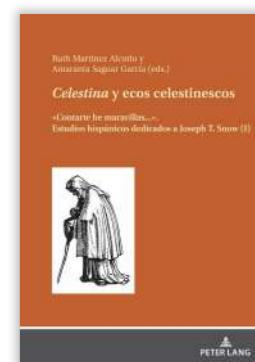
Berlin, 2023. 572 p.

enc. ISBN 978-3-631-90369-8

CHF 110.- / €D 94.95 / €A 97.60 / € 88.80 / £ 73.- / US-\$ 106.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-90388-9

CHF 110.- / €D 94.95 / €A 97.70 / € 88.80 / £ 73.- / US-\$ 107.95



Con motivo del 80 cumpleaños de Joseph T. Snow, una centena de investigadores se dio cita en "Contarte he maravillas...". Congreso Internacional de Estudios Medievales Hispánicos en honor a Joseph T. Snow (25-29 de octubre de 2021, Madrid). De las relaciones establecidas en dicho evento surge este volumen, dedicado a uno de los campos en los que más ha destacado el homenajeado: los estudios celestinos. En él se han reunido 29 trabajos seleccionados que transcurrieron por sendas abiertas, descubiertas o restauradas por Joseph T. Snow en relación con la génesis y autoría de Celestina, sus temas, motivos y loci crítici; su contexto socio-literario, su recepción en distintas lenguas y escenarios, y otras vías de investigación que se van perdiendo en el siglo XXI.

EL PROBLEMA ONTOLOGICO DE LOS PERSONAJES**Estudio de la narrativa breve de Miguel de Unamuno**

Katarzyna Parys

Berlin, 2023. 240 p.

Etudes de linguistique, littérature et arts / Studi di Lingua, Letteratura e Arte. Tomo 61**enc. ISBN 978-3-631-90239-4**

CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.60 / € 56.10 / £ 46.- / US-\$ 67.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-90438-1

CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.70 / € 56.10 / £ 46.- / US-\$ 67.95



El presente volumen contiene una edición contrastada y anotada en letras latinas de las cuatro adaptaciones sefardíes de Robinson Crusoe. La edición de textos va precedida por un estudio preliminar que abarca una breve introducción a la narrativa sefardí moderna en la que se comentan los comienzos de la literatura secular en judeoespañol. A continuación, se presentan las ediciones judías de Robinson Crusoe, esto es, las adaptaciones asquenazíes en yídish y en hebreo, y las sefardíes en judeoespañol. La obra se completa con un estudio comparativo lingüístico-literario que se centra en la judaización de los textos y su adaptación para el público sefardi, haciendo hincapié también en los fenómenos lingüísticos derivados del hecho de tratarse de la traducción de un original.

Este libro explora la caracterización y el rol del judío en uno de los textos antisemitas más polémicos del siglo XVII en España: el Centinela contra judíos, compuesto por el franciscano Fray Francisco de Torrejoncillo. Mediante la primera transcripción completa y anotada del Centinela en español, nuestro trabajo brinda a los lectores hispanohablantes una edición académica accesible, que por primera vez distingue con claridad los textos de las ediciones madrileñas de 1674 y 1676, que contienen notables diferencias no señaladas antes por la crítica. También ofrecemos un análisis literario y cultural del Centinela, utilizando el aparato de la teratología con el fin de identificar y reconocer a su judío como monstruo en lugar de ser humano.



EL IMAGINARIO DE LA POESÍA ERÓTICA EN LOS SIGLOS DE ORO

Álvaro Piquero Rodríguez

Berlin, 2023. 700 p., 10 il. en color.

enc. ISBN 978-3-631-87301-4

CHF 116.- / €D 99.95 / €A 102.80 / € 93.50 / £ 76.- / US-\$ 112.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-90096-3

CHF 116.- / €D 99.95 / €A 102.90 / € 93.50 / £ 77.- / US-\$ 112.95

Este libro presenta un extenso análisis comentado del imaginario de la poesía erótica de los Siglos de Oro basado en la lectura e interpretación de más de seiscientos cincuenta poemas. Organizado a partir de los órganos y prácticas sexuales y del campo semántico al que pertenece cada palabra, el estudio profundiza en los mecanismos literarios y lingüísticos que operan detrás del vocabulario erótico y plantea un posible esquema estructural del lenguaje sexual. Todo ello, unido a los exhaustivos glosarios finales, supone una aproximación al léxico erótico áureo desde una perspectiva amplia y original que complementa el acercamiento de otros investigadores a esta misma materia.



"YA NO SERÁ LA PAZ".

Aceramiento a la obra poética de Ada Salas en su primera etapa (1988-2003)

Ana Rodríguez Callealta

Bruxelles, 2023. 160 p.

Perspectivas Hispánicas. Tomo 48

en rústica ISBN 978-2-87574-791-4

CHF 56.- / €D 47.95 / €A 49.50 / € 45.- / £ 37.- / US-\$ 54.95

eBook (SUL) ISBN 978-2-87574-794-5

CHF 56.- / €D 47.95 / €A 49.50 / € 45.- / £ 37.- / US-\$ 54.95

Este estudio ofrece una propuesta interpretativa de la primera etapa de la trayectoria de Ada Salas (Cáceres, 1965), condensada entre Arte y memoria del inocente (1988) y Lugar de la derrota (2008). Se plantea una visión de conjunto sostenida en el diálogo de las realizaciones textuales con la teoría literaria y el pensamiento simbólico-místico y filosófico que las fundan. Con este enfoque integral, los distintos capítulos analizan pormenorizadamente cada uno de los aspectos modulares de esta obra. Como si se tratase de un proceso de desvelamiento, sus páginas trazan el recorrido que va desde la concepción cognoscitiva del poema hasta la "cortedad del decir" –o viceversa–, a fin de desentrañar el sentido último de la escritura: el conocimiento del ser en el lenguaje.



ANDRÉS DE CLARAMONTE TAN LARGO ME LO FIÁIS (EL BURLADOR DE SEVILLA) EL INFANZÓN DE ILLESCAS

Alfredo Rodríguez López-Vázquez (ed.)

Berlin, 2023. 288 p., 6 il. blanco/negro.

enc ISBN 978-3-631-84104-4

CHF 66.- / €D 56.95 / €A 58.60 / € 53.30 / £ 44.- / US-\$ 64.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-89119-3

CHF 66.- / €D 56.95 / €A 58.60 / € 53.30 / £ 44.- / US-\$ 64.95

Tan largo me lo fiáis, popularizado como El burlador de Sevilla, es la versión original del mito de Don Juan. Su autor, Andrés de Claramonte, escribió otra comedia dramática ambientada en la misma época (mediados del siglo XIV) publicada indistintamente a nombre de Lope de Vega y de Calderón, que editamos también en este volumen como complemento. El tema de un gran señor que seduce y engaña a varias doncellas bajo promesa de matrimonio es típico del teatro de Claramonte. En ambos casos se juega con elementos metateatrales que refuerzan el sentido ejemplarizante de las obras. Trasladar la acción al siglo XIV permite distanciar un problema moral y político alejándolo de la actualidad de su tiempo. La importancia del mito de Don Juan, en estas dos obras emparentadas, permite comprender los orígenes del mito del seductor.



MUJERES Y ESCRITURA SUBVERSIVA DURANTE EL FRANQUISMO

Miguel Soler Gallo, Teresa Fernández-Ulloa (eds.)

Berlin, 2023. 268 p., 3 il. blanco/negro.

Estudios hispánicos en el contexto global. Hispanic Studies in the Global Context. Hispanistik im globalen Kontext. Tomo 22

enc. ISBN 978-3-631-90250-9

CHF 66.- / €D 56.95 / €A 58.60 / € 53.30 / £ 44.- / US-\$ 64.95

eBook (SUL) ISBN 978-3-631-90271-4

CHF 66.- / €D 56.95 / €A 58.60 / € 53.30 / £ 44.- / US-\$ 64.95

El proyecto político-ideológico del régimen franquista en España (1939-1975) concebía un retorno a la tradición, lo que significaba recluir a la población femenina al ámbito exclusivo de la familia y seguir fielmente la tradición católica. Pese a la censura, muchas autoras lograron transmitir sus reivindicaciones y sus frustraciones, bien fuera con su propia voz o utilizando seudónimos, refugiándose en la palabra de los personajes de sus ficciones u oscureciendo el mensaje a través del tono poético o de las técnicas literarias novedosas. Entre ellas, las aquí presentadas: Ángela Figuera Aymerich, Carmen Conde, Amalia Junquera, Gloria Fuertes, Amparo Conde, Conchita Montes, Carmen Laforet, Mercedes Ballesteros, Mercedes Formica, Elena Soriano, Carmen Kurtz, Elena Quiroga y Carmen Martín Gaite.

Peter Lang CLASSICS

French Literature

PARISIAN INTERSECTIONS

Baudelaire's Legacy to Composers

Helen Abbott

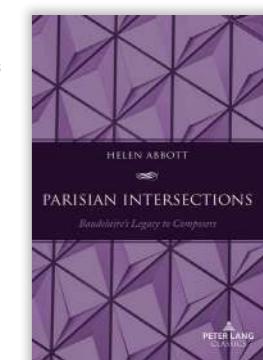
Oxford, 2023. XIV, 216 pp., 16 fig. b/w, 2 tables.

pb. ISBN 978-1-80374-010-2

CHF 76.- / €D 65.95 / €A 67.- / € 60.90 / £ 49.- / US-\$ 73.95

eBook (SUL) ISBN 978-1-80374-011-9

CHF 76.- / €D 65.95 / €A 67.- / € 60.90 / £ 49.- / US-\$ 73.95



The period from the 1850s to the 1890s in Paris marked a key turning point for poets and composers, as they grappled with the new ways in which poetry and music could intersect. Under the particular conditions of the time and place, both art forms underwent significant developments which challenged the status of each form. In both creative and critical work from this era, poets and composers offered tantalising but problematic insights into „musical“ poetry and „poetic“ music.

The central issue examined in this book is that of what happens to poetry when it encounters music, especially as song. The author places Baudelaire's famous sonnet „La Mort des amants“ at the heart of the analysis, tracing its transposition into song by a succession of both amateur and professional composers, examining works by Villiers de l'Isle-Adam, Serpette, Rollinat, [...] Click [here](#) to read more.

Helen Abbott is Professor of Modern Languages at the University of Birmingham. She specialises in relationships between poetry and music in nineteenth-century France and has published widely on Baudelaire, Debussy, Mallarmé and Villiers de l'Isle-Adam. She also promotes performance of French mélodie through regular collaboration with professional pianists and singers.

French Literature

POETICS OF THE ANTILLES

Poetry, History and Philosophy in the Writings of Perse, Césaire, Fanon and Glissant

Jean Khalfa

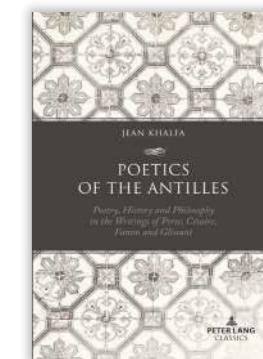
Oxford, 2023. XIV, 362 pp.

pb. ISBN 978-1-80374-196-3

CHF 94.- / €D 80.95 / €A 83.- / € 75.40 / £ 61.- / US-\$ 91.95

eBook (SUL) ISBN 978-1-80374-197-0

CHF 94.- / €D 80.95 / €A 83.- / € 75.40 / £ 61.- / US-\$ 91.95



The essays collected in this volume study the poetry and thought of four major Francophone Caribbean writers: Saint-John Perse, Aimé Césaire, Frantz Fanon and Édouard Glissant. In a context where identity was a question, an original conception of subjectivity appeared, as the end point rather than the origin of a process which was inseparably poetic and political. It entailed an aesthetics of dispersion or errance, rather than belonging. This volume thus questions the traditional teleological narrative of negritude as 'renaissance' or 'awakening'. A careful look at the birth of different negritude movements shows the complexity of this history and explains Fanon's philosophical and political critique of the notion. These writers' astonishingly rich production rests on original aesthetic ideas and philosophical reflections which the vagaries of history and displacement, [...] Click [here](#) to read more.

Jean Khalfa is Trinity Professor in French Studies at Trinity College Cambridge. He specialises in the history of philosophy, modern literature (in particular contemporary poetry and writing in French from North Africa and the Caribbean), aesthetics and anthropology. His research on Fanon contained in this book was facilitated by the award of a Senior Research Fellowship from the British Academy/Leverhulme Trust.

Italian Literature

THE ELOQUENCE OF GHOSTS

Giorgio Manganelli and the Afterlife of the Avant-Garde

Florian Mussgnug

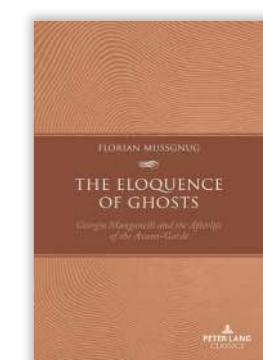
Oxford, 2023. XIV, 244 pp.

pb. ISBN 978-1-80374-199-4

CHF 71.- / €D 60.95 / €A 62.20 / € 56.60 / £ 46.- / US-\$ 68.95

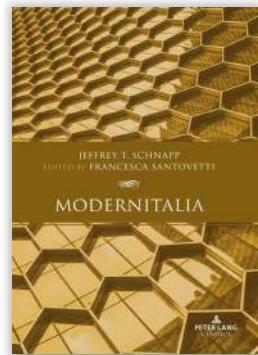
eBook (SUL) ISBN 978-1-80374-200-7

CHF 71.- / €D 60.95 / €A 62.50 / € 56.80 / £ 46.- / US-\$ 69.95



Giorgio Manganelli (1922-1990), one of Italy's most radical and original writers, went further than most in exploring the creative possibilities of hybrid genres and open forms. Ostentation, theatricality, and a love of drapery and verbal excess are defining features of his body of work, which ranges from prose fiction, literary criticism, and drama to travel writing, treatises, commentaries, and imaginary interviews. This study examines the wealth of Manganelli's imagination – his grotesque animals, speaking corpses, and melancholy spectres – and argues that his spectacular eloquence was shaped by an exceptional awareness of literary and philosophical models. Following Manganelli's lead, the author addresses issues such as the boundaries of meaningful language, the relationship between literary and visual texts, fantasy and realism, and the power of literature to express the apprehensions and intimations of human consciousness.

Florian Mussgnug is Professor of Comparative Literature and Italian Studies at University College London. His publications include *Lutero e la riforma protestante* (2003), *Folly: Special Issue of Comparative Critical Studies* (2008, co-edited with Lucia Boldrini), and *Postmodern Impegno: Ethics and Commitment in Contemporary Italian Culture* (2009, co-edited with Pierpaolo Antonello), as well as articles on twentieth-century Italian literature, philosophy of language, and literary theory. He is co-editor of *Contemporanea* and a member of the executive committee of the British Comparative Literature Association.

Italian Literature**MODERNITALIA**Edited by **Francesca Santovetti**

Jeffrey Schnapp

Oxford, 2023. XXII, 316 pp., 40 fig.
b/w, 3 tables.

pb. ISBN 978-1-80374-223-6
 CHF 85.- / £ 72.95 / € 74.70 / € 67.90 /
 £ 55.- / US-\$ 82.95
 eBook (SUL) ISBN 978-1-80374-224-3
 CHF 85.- / £ 72.95 / € 74.70 / € 67.90 /
 £ 55.- / US-\$ 82.95

Modernitalia provides a map of the Italian twentieth century in the form of twelve essays by the celebrated cultural historian Jeffrey T. Schnapp. Shuttling back and forth between literature, architecture, design, and the visual arts, the volume explores the metaphysics of speed, futurist and dada typography, real and imaginary forms of architecture, shifting regimes of mass spectacle, the iconography of labour, exhibitions as modes of public mobilization and persuasion, and the emergence of industrial models of literary culture and communication. The figures featured in the book include Filippo Tommaso Marinetti, Mario Morasso, Julius Evola, Piero Portaluppi, Giuseppe Terragni, Alessandro Blasetti, Massimo Bontempelli, Giorgio de Chirico, Bruno Munari, Curzio Malaparte, [...] [Click here to read more](#).

Jeffrey T. Schnapp is the faculty director of metaLAB (at) Harvard at Harvard University.

SELECTED *SERIES*

We now have more than 800 active series in our program. Explore titles from outstanding researchers and discover the latest in the social sciences and humanities.

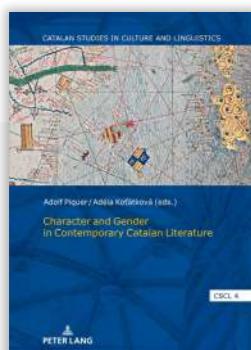
Catalan Studies in Culture and Linguistics

EDITED BY ANTONIO CORTIJO OCAÑA

The book series *Catalan Studies in Culture and Linguistics* offers an interdisciplinary approach to the analysis of the culture and language of the Catalan-speaking world. The aim of the collection is to foster the study and interpretation of Catalan culture from a historical, literary, social, and linguistic perspective within a larger European, Iberian, and Mediterranean context as well as within a later Trans-Atlantic and global milieux. In addition, some volumes will explore the emerging fields of e-Learning and IST applications.

ISSN: 2627-468X

<https://www.peterlang.com/series/cscl>



Volume 4

CHARACTER AND GENDER IN CONTEMPORARY CATALAN LITERATURE

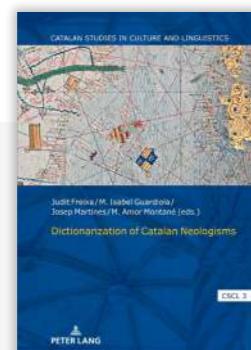
Adolf Piquer Vidal, Adéla Koťátková (eds.)

Berlin, 2022. 222 pp.

hb. ISBN 978-3-631-88061-6
CHF 58.– / €D 49.95 / €A 51.40 / € 46.70 / £ 38.– / US-\$ 56.95

eBook ISBN 978-3-631-88600-7
CHF 58.– / €D 49.95 / €A 51.40 / € 46.70 / £ 38.– / US-\$ 56.95

SUL



Volume 3

DICTIONARIZATION OF CATALAN NEOLOGISMS

Judit Freixa, M. Isabel Guardiola, Josep Martínez, M. Amor Montané (eds.)

Berlin, 2022. 428 pp., 13 fig. b/w, 54 tables.

hb. ISBN 978-3-631-88045-6
CHF 89.– / €D 76.95 / €A 79.10 / € 72.– / £ 59.– / US-\$ 86.95

eBook ISBN 978-3-631-88046-3
CHF 89.– / €D 76.95 / €A 79.20 / € 72.– / £ 59.– / US-\$ 86.95

SUL



Volume 2

MITO Y REALIDAD: INVESTIGACIONES SOBRE EL PENSAMIENTO DUAL EN EL MUNDO OCCIDENTAL

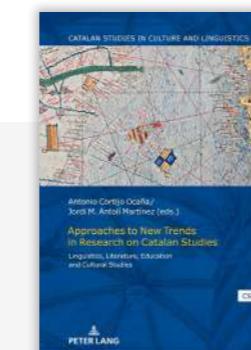
Marco Antonio Coronel Ramos (ed.)

Berlin, 2022. 230 p., 4 il. blanco/negro, 3 tablas.

enc. ISBN 978-3-631-88046-3
CHF 58.– / €D 49.95 / €A 51.40 / € 46.70 / £ 38.– / US-\$ 56.95

eBook ISBN 978-3-631-88622-9
CHF 89.– / €D 76.95 / €A 79.20 / € 72.– / £ 59.– / US-\$ 86.95

SUL



Volume 1

APPROACHES TO NEW TRENDS IN RESEARCH ON CATALAN STUDIES

Linguistics, Literature, Education and Cultural Studies

Jordi M. Antolí Martínez, Antonio Cortijo Ocaña (eds.)

Berlin, 2021. 386 pp., 42 fig. b/w, 21 tables.

hb. ISBN 978-3-631-86024-3
CHF 90.15 / €D 77.85 / €A 80.05 / € 72.75 / £ 60.05 / US-\$ 87.80

eBook ISBN 978-3-631-88620-5
CHF 58.– / €D 49.95 / €A 51.40 / € 46.70 / £ 38.– / US-\$ 56.95

SUL



Volume 28

LAS ARTES ESCÉNICAS COMO PATRIMONIO DEL ÁMBITO HISPÁNICO. SIGLO XXI

Béatrice Bottin (ed.)

Berlin, 2023. 370 p., 12 il. blanco/negro.

enc. ISBN 978-3-631-90648-4
CHF 78.– / €D 66.95 / €A 68.80 / € 62.60 / £ 51.– / US-\$ 75.95

eBook ISBN 978-3-631-90649-1
CHF 78.– / €D 66.95 / €A 68.90 / € 62.60 / £ 51.– / US-\$ 75.95

SUL



Volume 24

IMAGINARIOS DIGITALES EN LOS CINES HISPÁNICOS

Historias de pertenencia y desarraigo

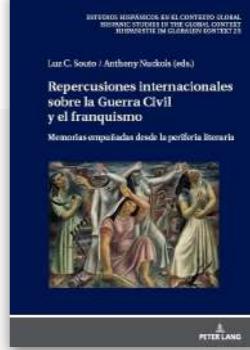
Josetxo Cerdán, Miguel Fernández Labayen (eds.)

Berlin, 2023. 282 p., 24 il. blanco/negro.

enc. ISBN 978-3-631-76227-1
CHF 70.– / €D 59.95 / €A 61.60 / € 56.10 / £ 46.– / US-\$ 67.95

eBook ISBN 978-3-631-89778-2
CHF 70.– / €D 59.95 / €A 61.70 / € 56.10 / £ 46.– / US-\$ 67.95

SUL



Volume 23

REPERCUSIONES INTERNACIONALES SOBRE LA GUERRA CIVIL Y EL FRANQUISMO

Memorias empuñadas desde la periferia literaria

Luz Celestina Souto Larios, Anthony Nuckols (eds.)

Berlin, 2023. 394 p., 10 il. blanco/negro, 2 tablas.

enc. ISBN 978-3-631-90250-9
CHF 66.– / €D 56.95 / €A 58.60 / € 53.30 / £ 44.– / US-\$ 64.95

eBook ISBN 978-3-631-90271-4
CHF 66.– / €D 56.95 / €A 58.60 / € 53.30 / £ 44.– / US-\$ 64.95

SUL



Volume 22

MUJERES Y ESCRITURA SUBVERSIVA DURANTE EL FRANQUISMO

Miguel Soler Gallo, Teresa Fernández-Ulloa (eds.)

Berlin, 2023. 268 p., 3 il. blanco/negro.

enc. ISBN 978-3-631-90250-9
CHF 66.– / €D 56.95 / €A 58.60 / € 53.30 / £ 44.– / US-\$ 64.95

eBook ISBN 978-3-631-90271-4
CHF 66.– / €D 56.95 / €A 58.60 / € 53.30 / £ 44.– / US-\$ 64.95

SUL

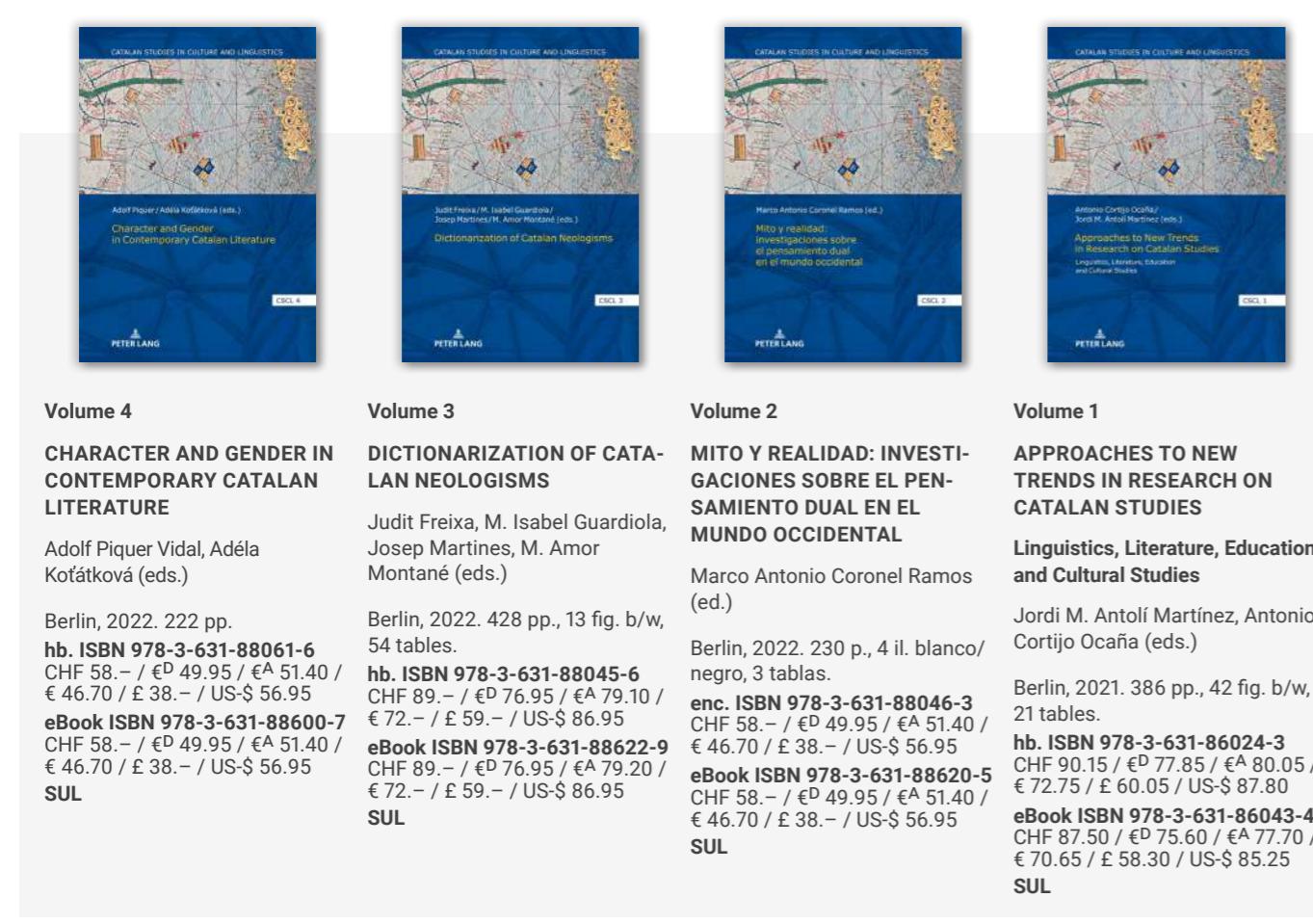
Estudios hispánicos en el contexto global. Hispanic Studies in the Global Context. Hispanistik im globalen Kontext

EDITED BY ULRICH WINTER, GERMÁN LABRADOR MÉNDEZ, CHRISTIAN VON TSCHILSCHKE

The book series *Estudios hispánicos en el contexto global. Hispanic Studies in the Global Context. Hispanistik im globalen Kontext* offers an interdisciplinary approach to the Hispanic world, combining Literary Studies, Media Studies, and Cultural Studies. The publications deal with the investigation and intercultural representation of contemporary culture and intellectual history by taking Iberian Studies, European Studies, Transatlantic and Global Studies into consideration. The major points of interest are the cultures of the Iberian Peninsula, their relation to each other, to Europe, to Latin America, and to cultural processes in a global context. We welcome monographs as well as multi-author volumes.

ISSN: 2364-8112

<https://www.peterlang.com/series/ehcg>



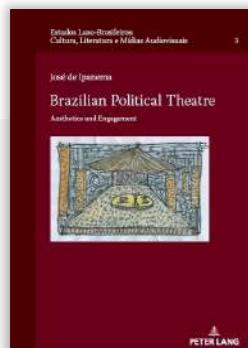
Estudos Luso-Brasileiros: Cultura, Literatura e Mídias Audiovisuais

EDITED BY PETER W. SCHULZE

Do ponto de vista dos estudos culturais, com foco especial em literatura e mídia, a série apresenta as principais questões e paradigmas dos estudos luso-brasileiros no circuito internacional. Ela também aborda fenômenos significativos das culturas lusófonas que têm recebido pouca atenção até o momento, especialmente a complexa dinâmica e os múltiplos entrelaçamentos das formas de expressão cultural surgidas a partir de intercâmbios transregionais e globais. Neste contexto as dimensões midiáticas das produções culturais são examinadas em suas respectivas configurações, considerando referências intertextuais, bem como contextos sociais, políticos e históricos. Levando em conta a crescente internacionalização dos estudos luso-brasileiros, a série abrange publicações em português, alemão e inglês.

ISSN: 2567-7802

<https://www.peterlang.com/series/esbra>



Volume 3

BRAZILIAN POLITICAL THEATRE

Aesthetics and Engagement

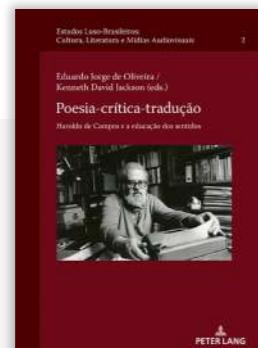
José de Ipanema

Berlin, 2023. 254 pp.

hb. ISBN 978-3-631-90760-3
CHF 64.- / €D 54.95 / €A 56.50 /
€ 51.40 / £ 42.- / US-\$ 61.95

eBook ISBN 978-3-631-90765-8
CHF 64.- / €D 54.95 / €A 56.50 /
€ 51.40 / £ 42.- / US-\$ 61.95

SUL



Volume 2

POESIA-CRÍTICA-TRADUÇÃO
Haroldo de Campos e a educação dos sentidos

Eduardo Jorge De Oliveira,
Kenneth David Jackson (eds.)

Berlin, 2022. 414 pp., 31 fig. b/w.

hb. ISBN 978-3-631-86835-5
CHF 93.95 / €D 81.- / €A 83.25 /
€ 75.70 / £ 61.55 / US-\$ 91.75

eBook ISBN 978-3-631-87592-6
CHF 93.95 / €D 81.- / €A 83.25 /
€ 75.70 / £ 61.55 / US-\$ 91.75

SUL



Volume 1

A MEMÓRIA DA DESTRUÇÃO
NA ESCRITA JUDAICO-BRAZILEIRA DEPOIS DE 1985

Por uma literatura pós-Holocausto emergente no Brasil

Joanna M. Moszczyńska

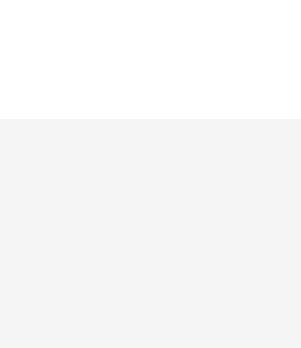
Berlin, 2022. 434 pp.

hb. ISBN 978-3-631-86231-5
CHF 96.10 / €D 83.20 / €A 85.55 /
€ 77.75 / £ 63.70 / US-\$ 93.90

eBook ISBN 978-3-631-87021-1
CHF 93.95 / €D 81.- / €A 83.25 /
€ 75.70 / £ 61.55 / US-\$ 91.75

SUL

OPEN ACCESS



Etudes de linguistique, littérature et arts / Studi di Lingua, Letteratura e Arte

ÉDITÉ PA KATARZYNA WOŁOWSKA, MARIA ZAŁĘSKA

La collection *Études de linguistique, littérature et arts* accueille les travaux rédigés en français, en espagnol ou en italien relevant des domaines de la linguistique, de la littérature et des arts du spectacle, ainsi que les études qui conjuguent de manière créative ces trois disciplines de recherche. Elle est ouverte à tout type de projet de publication (monographies, ouvrages issus des thèses universitaires, projets collectifs, actes de colloque) et s'adresse en priorité, mais non exclusivement, aux chercheurs provenant de la Pologne ou d'autres pays de l'Europe de l'Est.

ISSN: 2196-9787

<https://www.peterlang.com/series/ella>



Volume 65

ENTRE LIBERTÉ ET
CONTRAINTE DANS LA RE-
CHERCHE LINGUISTIQUE

Paulina Mazurkiewicz, Janusz
Bień, Katarzyna Wołowska (éds.)

Berlin, 2023. 146 p., 2 ill. n/b, 6 tabl.

rel. ISBN 978-3-631-89506-1
CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.60 /
€ 56.10 / £ 46.- / US-\$ 67.95

eBook ISBN 978-3-631-90979-9
CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.70 /
€ 56.10 / £ 46.- / US-\$ 67.95

SUL



Volume 64

EL ESTILO COMO PROBLEMA
TRADUCTOLÓGICO. ANÁLISIS
COMPARATIVO DE LOS RE-
CURSOS ESTILÍSTICOS EN

LAS VERSIONES ESPAÑOLAS
DE LOS RELATOS DE BRUNO
SCHULZ

Barbara Galant (ed.)

Berlin, 2023. 704 p., 1 il. blanco/
negro, 309 tablas

enc. ISBN 978-3-631-90300-1
CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.60 /
€ 56.10 / £ 46.- / US-\$ 67.95

eBook ISBN 978-3-631-90462-6
CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 /
€ 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

SUL



Volume 63

LAS VERSIONES SEFARDÍES
DE ROBINSON CRUSOE

Transcripción de textos, glosario
y análisis lingüístico-literario

Marta Kacprzak

Berlin, 2023. 346 p., 6 il. blanco/
negro, 3 tablas.

enc. ISBN 978-3-631-88961-9
CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 /
€ 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

eBook ISBN 978-3-631-90462-6
CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 /
€ 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

SUL



Volume 62

PAISAJES TERAPÉUTICOS EN
LAS NOVELAS DE MARCELA
SERRANO

Dominika Danielkiewicz

Berlin, 2023. 240 p., 1 il. blanco/
negro, 3 tablas.

enc. ISBN 978-3-631-89912-0
CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 /
€ 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

eBook ISBN 978-3-631-90446-6
CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 /
€ 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

SUL

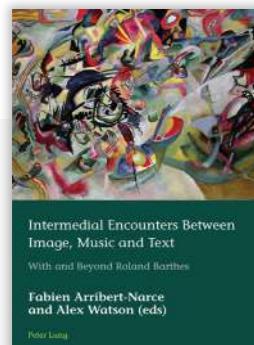
European Connections

Studies in Comparative Literature, Intermediality and Aesthetics

EDITED BY HUGUES AZÉRAD, MARION SCHMID

European Connections: Studies in Comparative Literature, Intermediality and Aesthetics is a peer-reviewed series that publishes innovative research monographs, edited volumes as well as translations of key theoretical works. The series focuses on the literary and artistic relations that have shaped and continue to shape European cultures across national, linguistic and media boundaries, leading to vibrant new forms of artistic creation and aesthetic expression. It also wishes to explore relations with non-European cultures with a view to fostering more equitable models of cultural exchange and transfer. The series promotes comparative, intermedial and interdisciplinary approaches, whether studies of specific writers, filmmakers and artists; critical re-evaluations of historical periods (from the medieval to the ultra-contemporary) and movements; or wider theoretical reflections within the fields of comparative literature, intermediality studies and aesthetics. In light of the urgent need to revitalize the idea of Europe along new lines of thought, the series encourages research that explores the rich connections within European artistic and cultural production as well as the participation of European cultures in what the great philosopher of relation Édouard Glissant has called the Tout-monde. The series publishes in English, French and German.

<https://www.peterlang.com/series/ec>



Volume 49

INTERMEDIAL ENCOUNTERS BETWEEN IMAGE, MUSIC AND TEXT

With and Beyond Roland Barthes

Fabien Arribert-Narce, Alex Watson (eds.)

Oxford, 2024. X, 230 pp., 11 fig. col., 7 fig. b/w.

pb. ISBN 978-1-80374-033-1
CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.20 / € 55.60 / £ 45.- / US-\$ 67.95

eBook ISBN 978-1-80374-034-8
CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.20 / € 55.60 / £ 45.- / US-\$ 67.95

SUL



Volume 48

ENTRE MÉLANCOLIE ET CONNAISSANCE

Réception créatrice de Proust en Italie

Roberta Capotorti

Oxford, 2023. X, 256 p.

pb. ISBN 978-1-80079-301-9
CHF 74.- / €D 63.95 / €A 65.20 / € 59.30 / £ 48.- / US-\$ 72.95

eBook ISBN 978-1-80079-302-6
CHF 74.- / €D 63.95 / €A 65.20 / € 59.30 / £ 48.- / US-\$ 72.95

SUL



Volume 47

GESTURE IN FRENCH POST-NEW WAVE CINEMA

Reception créatrice de Proust en Italie

François Giraud

Oxford, 2023. XIV, 290 pp., 2 fig. col., 28 fig. b/w.

pb. ISBN 978-1-80079-638-6
CHF 73.- / €D 62.95 / €A 63.90 / € 58.10 / £ 47.- / US-\$ 70.95

eBook ISBN 978-1-80079-639-3
CHF 73.- / €D 62.95 / €A 63.90 / € 58.10 / £ 47.- / US-\$ 70.95

SUL



Volume 46

"IT'S SO QUEER!"

Les masculinités dans les films de Vincente Minnelli et de Jacques Demy

Sabrina Bouarour

Oxford, 2023. XII, 348 p., 23 ill. en couleurs, 2 ill. n/b.

pb. ISBN 978-1-80079-285-2
CHF 77.- / €D 66.95 / €A 70.70 / € 61.80 / £ 50.- / US-\$ 75.95

eBook ISBN 978-1-80079-286-9
CHF 77.- / €D 66.95 / €A 70.70 / € 61.80 / £ 50.- / US-\$ 75.95

SUL

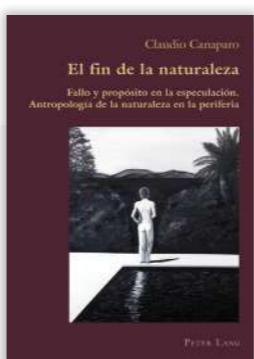
Hispanic Studies: Culture and Ideas

EDITED BY CLAUDIO CANAPARO

This series aims to publish studies in the arts, humanities and social sciences, the main focus of which is the Hispanic World. The series invites proposals with interdisciplinary approaches to Hispanic culture in fields such as the history of concepts and ideas, the sociology of culture, the evolution of the visual arts, the critique of literature and the uses of historiography. It is not confined to a particular historical period. Monographs as well as collected papers are welcome. Languages of publication are English and Spanish.

ISSN: 1661-4720

<https://www.peterlang.com/series/hsci>



Tomo 89

EL FIN DE LA NATURALEZA

Fallo y propósito en la especulación. Antropología de la naturaleza en la periferia

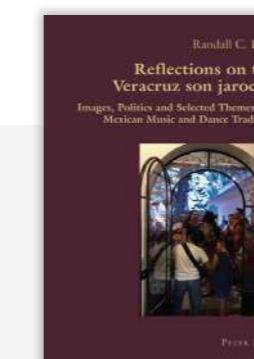
Claudio Canaparo

Oxford, 2023. XIV, 368 p., 1 il. en color, 5 il. blanco/negro.

en. ISBN 978-1-80374-087-4
CHF 80.- / €D 68.95 / €A 70.70 / € 64.20 / £ 52.- / US-\$ 78.95

eBook ISBN 978-1-80374-088-1
CHF 80.- / €D 68.95 / €A 70.70 / € 64.20 / £ 52.- / US-\$ 78.95

SUL



Volume 88

REFLECTIONS ON THE VERACRUZ SON JAROCHO

Images, Politics and Selected Themes of a Mexican Music and Dance Tradition

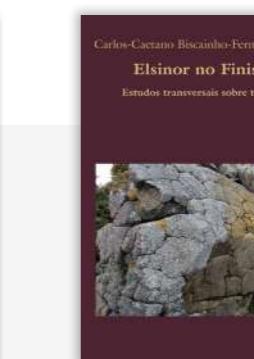
Randall Kohl

Oxford, 2023. XVIII, 184 pp., 38 fig. b/w.

en. ISBN 978-1-80079-712-3
CHF 85.- / €D 72.95 / €A 74.70 / € 67.90 / £ 55.- / US-\$ 82.95

eBook ISBN 978-1-80079-713-0
CHF 85.- / €D 52.95 / €A 54.40 / € 49.40 / £ 40.- / US-\$ 60.95

SUL



Tomo 87

EL SINNOR NO FINIS TERRAE

Estudos transversais sobre teatro galego

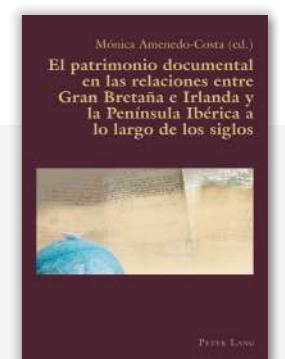
Carlos-Caetano Biscainho-Fernandes (ed.)

Oxford, 2022. XII, 520 p., 8 il. en color, 12 il. blanco/negro, 12 tablas.

en. ISBN 978-1-80079-712-3
CHF 85.- / €D 66.95 / €A 67.90 / € 61.80 / £ 50.- / US-\$ 75.95

eBook ISBN 978-1-80079-713-0
CHF 85.- / €D 52.95 / €A 54.40 / € 49.40 / £ 40.- / US-\$ 60.95

SUL



Tomo 86

EL PATRIMONIO DOCUMENTAL EN LAS RELACIONES ENTRE GRAN BRETAÑA E IRLANDA Y LA PENÍNSULA IBÉRICA A LO LARGO DE LOS SIGLOS

Mónica Amenedo-Costa (ed.)

Oxford, 2022. XII, 268 p., 1 il. blanco/negro, 4 tablas.

en. ISBN 978-1-80079-611-9
CHF 77.- / €D 66.95 / €A 67.90 / € 61.80 / £ 50.- / US-\$ 75.95

eBook ISBN 978-1-80079-612-6
CHF 77.- / €D 66.95 / €A 67.90 / € 61.80 / £ 50.- / US-\$ 75.95

SUL

Hispano-Americana

Geschichte, Sprache, Literatur

EDITED BY WALTHER L. BERNECKER, ELMAR EGGERT, JAVIER GÓMEZ-MONTERO, L. GUTIÉRREZ DE VELASCO ROMO, DIETER REICHARDT, FRIEDHELM SCHMIDT-WELLE, ANGELA SCHROTT, JAN-HENRIK WITTHAUS, SUSANNE SCHLÜNDER

The series *Hispano-Americana* provides an international forum for publications from the field of Hispanic Studies, with a clear focus on the languages, literatures, media landscape and history of Latinamerica. The series welcomes both monographs and collective volumes in German, Spanish, Portuguese and English.

In der Reihe *Hispano-Americana* erscheinen Monographien und Sammelbände zu aktuellen Forschungsthemen der internationalen Hispanistik, wobei der Schwerpunkt auf den Sprachen, Literaturen, Medienlandschaften und der Geschichte des lateinamerikanischen Kulturraums liegt. Die Publikationssprachen sind Deutsch, Spanisch, Portugiesisch und Englisch.

ISSN: 0943-6022

<https://www.peterlang.com/series/hispa>



Tomo 81
ESTUDIOS LINGÜÍSTICOS E INTERDISCIPLINARIOS EN LATINOAMÉRICA
Róbinson Grajales, Lirian Ciro (eds.)
Berlin, 2023. 384 p., 14 il. blanco/negro, 38 tablas.

enc. ISBN 978-3-631-90093-2
CHF 81.- / €D 69.95 / €A 71.90 / € 65.40 / £ 54.- / US-\$ 78.95
eBook ISBN 978-3-631-90107-6
CHF 81.- / €D 69.95 / €A 71.90 / € 65.40 / £ 54.- / US-\$ 78.95
SUL



Tomo 80
TODOS LOS CAMINOS CONDUCEN A RULFO. ITINERARIOS DEL CUENTO MEXICANO DESDE EL MODERNISMO A EL LLANO EN LLAMAS
Rosa García Gutiérrez (ed.)
Berlin, 2023. 596 p.

enc. ISBN 978-3-631-88081-4
CHF 104.- / €D 89.95 / €A 92.50 / € 84.10 / £ 69.- / US-\$ 101.95
eBook ISBN 978-3-631-89991-5
CHF 104.- / €D 89.95 / €A 92.50 / € 84.10 / £ 69.- / US-\$ 101.95
SUL



Tomo 79
POÉTICAS DEL REGRESO EN LA LITERATURA HISPANOAMERICANA CONTEMPORÁNEA
Jesús Cano Reyes (ed.)
Berlin, 2023. 284 p.

enc. ISBN 978-3-631-87237-6
CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.60 / € 56.10 / £ 46.- / US-\$ 67.95
eBook ISBN 978-3-631-89490-3
CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.70 / € 56.10 / £ 46.- / US-\$ 67.95
SUL



Tomo 78
LITERATURAS EN DIALOGO Y ESCRITURAS EN REDES. TEXTOS CRÍTICOS SOBRE ESCRITORAS DE AMÉRICA Y ESPAÑA
Félix Antonio Gallego Duque, María E. Osorio Soto (eds.)
Berlin, 2022. 268 p.

enc. ISBN 978-3-631-86709-9
CHF 73.45 / €D 63.45 / €A 65.25 / € 59.30 / £ 48.90 / US-\$ 72.25
eBook ISBN 978-3-631-86452-4
CHF 71.30 / €D 61.60 / €A 63.30 / € 57.55 / £ 47.50 / US-\$ 70.15
SUL

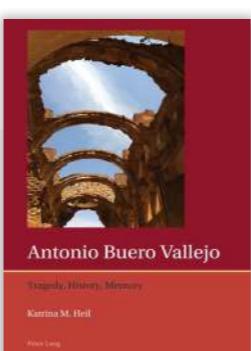
Iberian and Latin American Studies: The Arts, Literature, and Identity

EDITED BY FRANCIS LOUGH

This series publishes titles from any area of Iberian and Latin American Studies that explore issues relating to questions of identity. The series accepts for publication scholarly monographs and collections of essays that aim to further our knowledge and understanding of the lives of individuals and communities who speak any of the languages of the Iberian Peninsula or Latin America. Ideas and concepts of identity can be explored at various levels, ranging from the individual to the national or international, and in different media. Proposals are welcome from researchers working in any cultural field, for example, the history of ideas, literature, performance, cinema, art and photography, and on a variety of issues, including nationhood, exile, memory, and gender. The series welcomes manuscripts in English or Spanish.

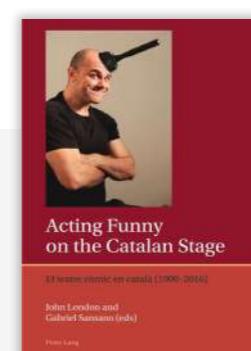
ISSN: 1662-1794

<https://www.peterlang.com/series/ilas>



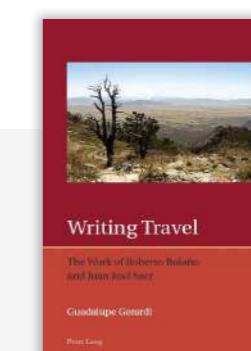
Volume 12
ANTONIO BUERO VALLEJO
Tragedy, History, Memory
Katrina M. Heil
Oxford, 2024. XII, 176 pp.

pb. ISBN 978-1-80374-091-1
CHF 62.- / €D 52.95 / €A 54.40 / € 49.40 / £ 40.- / US-\$ 60.95
eBook ISBN 978-1-80374-092-8
CHF 62.- / €D 52.95 / €A 54.40 / € 49.40 / £ 40.- / US-\$ 60.95
SUL



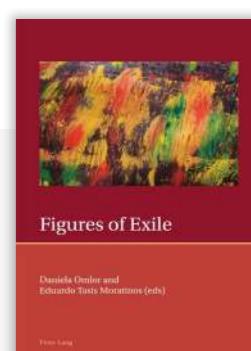
Volume 11
ACTING FUNNY ON THE CATALAN STAGE
El teatre còmic en català (1900-2016)
Katrina M. Heil
Oxford, 2022. XIV, 308 pp., 8 fig. col., 8 fig. b/w, 1 tables.

pb. ISBN 978-3-0343-2215-7
CHF 75.- / €D 64.- / €A 65.80 / € 59.80 / £ 48.40 / US-\$ 73.70
eBook ISBN 978-1-80374-092-8
CHF 62.- / €D 52.95 / €A 54.40 / € 49.40 / £ 40.- / US-\$ 60.95
SUL



Volume 10
WRITING TRAVEL
The Work of Roberto Bolaño and Juan José Saer
Guadalupe Gerardi
Oxford, 2019. X, 178 pp.

pb. ISBN 978-3-0343-2215-7
CHF 75.- / €D 64.- / €A 65.80 / € 59.80 / £ 48.40 / US-\$ 73.70
eBook ISBN 978-1-80374-092-8
CHF 62.- / €D 52.95 / €A 54.40 / € 49.40 / £ 40.- / US-\$ 60.95
SUL



Volume 9
FIGURES OF EXILE
Daniela Omlor, Eduardo Tasis Moratinos (eds.)
Oxford, 2022. X, 350 pp., 1 fig. col.

pb. ISBN 978-1-80079-615-7
CHF 79.90 / €D 68.55 / €A 70.45 / € 64.05 / £ 51.85 / US-\$ 78.80
eBook ISBN 978-1-80079-616-4
CHF 79.90 / €D 68.55 / €A 70.45 / € 64.05 / £ 51.85 / US-\$ 78.80
SUL

Ibero-American Screens / Pantallas Iberoamericanas

EDITED BY MANUEL PALACIO ARRANZ, MIGUEL FERNÁNDEZ LABAYEN, VICENTE RODRÍGUEZ ORTEGA, ANA MARÍA MEJÓN MIRANDA

This series approaches the Ibero-American audiovisual field—cinema and television—from an interdisciplinary perspective, with special emphasis on studies stemming from Media Studies and Cultural Studies. We are especially interested in those volumes that examine audiovisual production in the Iberian Peninsula and/or Latin America from a comparative perspective. In addition, the collection will include studies on the production, distribution and circulation of audiovisual artifacts in the digital era. Consequently, we include works that explore the relationship between audiovisual media and other fields of popular culture, such as music and sports. We accept both theoretical proposals on audiovisual media and historical approaches that scrutinize a specific period of cinema or television in one or several geopolitical spaces. The series includes volumes on industrial aspects and political economy and reflections on key aspects for the articulation of both national and transnational imaginaries, such as memory and representational templates. The featured volumes can be monographs or collections of essays by different authors, in Spanish or English.

<https://www.peterlang.com/series/pahp>



Tomo 4
DIFERENTES. ESTRELLAS QUEER TRANSNACIONALES Y CINE MUSICAL DURANTE EL FRANQUISMO

Santiago Lomas Martínez
Berlin, 2023. 226 p.

enc. ISBN 978-3-631-86846-1
CHF 58.– / €D 49.95 / €A 51.40 /
€ 46.70 / £ 38.– / US-\$ 56.95
eBook ISBN 978-3-631-89832-1
CHF 58.– / €D 49.95 / €A 51.40 /
€ 46.70 / £ 38.– / US-\$ 56.95
SUL



Tomo 3
EL DETECTIVE MUTANTE
Las adaptaciones cinematográficas y televisivas de Pepe Carvalho

Rubén Romero Santos
Berlin, 2021. 134 p.

enc. ISBN 978-3-631-84569-1
CHF 45.65 / €D 38.95 / €A 40.05 /
€ 36.40 / £ 30.– / US-\$ 44.45
eBook ISBN 978-3-631-84879-1
CHF 57.– / €D 49.40 / €A 50.75 /
€ 46.15 / £ 38.35 / US-\$ 55.85
SUL



Tomo 2
CÁMARA, ACCIÓN, REACCIÓN: CINE E INTOLERANCIA EN IBEROAMÉRICA

Alejandro Varderi
Berlin, 2021. 194 p.

enc. ISBN 978-3-631-84878-4
CHF 57.85 / €D 50.10 / €A 51.50 /
€ 46.80 / £ 38.95 / US-\$ 56.70
eBook ISBN 978-3-631-84879-1
CHF 57.– / €D 49.40 / €A 50.75 /
€ 46.15 / £ 38.35 / US-\$ 55.85
SUL



Tomo 1
CINE Y CULTURA POPULAR EN LOS 90: ESPAÑA-LATINOAMÉRICA

Manuel Palacio Arranz, Vicente Rodríguez Ortega (eds.)
Berlin, 2020. 304 p., 5 il. blanco/negro, 3 tablas.

enc. ISBN 978-3-631-82227-2
CHF 70.10 / €D 60.50 / €A 62.20 /
€ 56.55 / £ 46.35 / US-\$ 68.85
eBook ISBN 978-3-631-82681-2
CHF 65.75 / €D 56.65 / €A 58.25 /
€ 52.95 / £ 43.10 / US-\$ 64.60
SUL

Italian Modernities

EDITED BY PIERPAOLO ANTONELLO, ROBERT S.C. GORDON

The series aims to publish innovative research on the written, material and visual cultures and intellectual history of modern Italy, from the 19th century to the present day. It is open to a wide variety of different approaches and methodologies, disciplines and interdisciplinary fields: from literary criticism and comparative literature to archival history, from cultural studies to material culture, from film and media studies to art history. It is especially interested in work which articulates aspects of Italy's particular, and in many respects, peculiar, interactions with notions of modernity and postmodernity, broadly understood. It also aims to encourage critical dialogue between new developments in scholarship in Italy and in the English-speaking world.

The *Italian Modernities* series also includes the Panoramas sub-series. These volumes provide accessible, wide-ranging, research-led accounts of significant new trends, emerging fields of study and new methodologies within work on modern Italian culture, history and related disciplines.

ISSN: 1662-9108

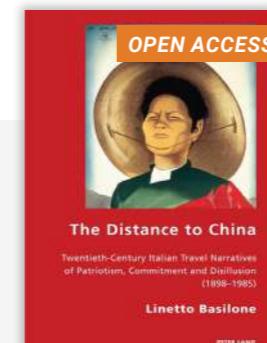
<https://www.peterlang.com/series/simic>



Volume 43
“ESEMPLARI UMANI”
I personaggi nell'opera di Primo Levi

Giovanna Cordibella, Martina Mengoni (eds.)
Oxford, 2024. VIII, 274 p., 3 ill. b/n, 6 ill. a colori

enc. ISBN 978-1-80079-721-5
CHF 74.– / €D 63.95 / €A 65.20 /
€ 59.30 / £ 48.– / US-\$ 72.95
eBook ISBN 978-1-80079-722-2
CHF 65.75 / €D 56.65 / €A 58.25 /
€ 52.95 / £ 43.10 / US-\$ 64.60
SUL



Volume 42
THE DISTANCE TO CHINA
Twentieth-Century Italian Travel Narratives of Patriotism, Commitment and Disillusion (1898–1985)

Linetto Basilone
Oxford, 2022. XVI, 320 pp., 24 fig. b/w.

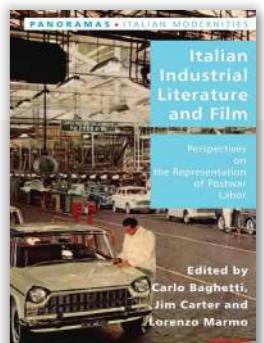
pb. ISBN 978-1-80079-832-8
CHF 65.– / €D 55.95 / €A 57.10 /
€ 51.90 / £ 42.– / US-\$ 63.95
eBook ISBN 978-1-80079-833-5
SUL



Volume 41
UNO SPAZIO NARRATIVO IMMERSIVO
La XIII Triennale di Milano, 1964

Alessandro Bosco
Oxford, 2022. XIV, 228 p., 4 ill. a colori, 8 ill. b/n.

pb. ISBN 978-1-80079-832-8
CHF 65.– / €D 55.95 / €A 57.10 /
€ 51.90 / £ 42.– / US-\$ 63.95
eBook ISBN 978-1-80079-833-5
SUL



Volume 40
ITALIAN INDUSTRIAL LITERATURE AND FILM

Perspectives on the Representation of Postwar Labor
Carlo Baghetti, Jim Carter, Lorenzo Marmo (eds.)

Oxford, 2021. XIV, 554 pp., 4 fig. col., 21 fig. b/w.
pb. ISBN 978-1-78874-598-7
CHF 43.35 / €D 36.80 / €A 37.85 /
€ 34.40 / £ 27.80 / US-\$ 42.25
eBook ISBN 978-1-78874-599-4
CHF 42.75 / €D 36.20 / €A 37.25 /
€ 33.85 / £ 27.40 / US-\$ 41.60
SUL

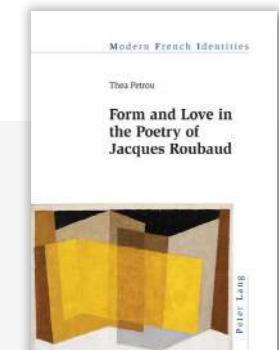
Modern French Identities

EDITED BY JEAN KHALFA

This series aims to publish monographs, editions or collections of papers based on recent research into modern French literature. It welcomes contributions from academics, researchers and writers worldwide and in British and Irish universities in particular. *Modern French Identities* focuses on the French and Francophone writing of the twentieth and twenty-first centuries, whose formal experiments and revisions of genre have combined to create an entirely new set of literary forms, from the thematic autobiographies of Michel Leiris and Bernard Noël to the magic realism of French Caribbean writers. The idea that identities are constructed rather than found, and that the self is an area to explore rather than a given pretext, runs through much of modern French literature, from Proust, Gide, Apollinaire and Césaire to Barthes, Duras, Kristeva, Glissant, Germain and Roubaud. This series explores the turmoil in ideas and values expressed in the works of theorists like Lacan, Irigaray, Foucault, Fanon, Deleuze and Bourdieu and traces the impact of current theoretical approaches – such as gender and sexuality studies, de/coloniality, intersectionality, and ecocriticism – on the literary and cultural interpretation of the self. The series publishes studies of individual authors and artists, comparative studies, and interdisciplinary projects and welcomes research on autobiography, cinema, fiction, poetry and performance art and/or the intersections between them.

ISSN: 1422-9005

<https://www.peterlang.com/series/mfi>



Volume 148

FORM AND LOVE IN THE POETRY OF JACQUES ROUBAUD

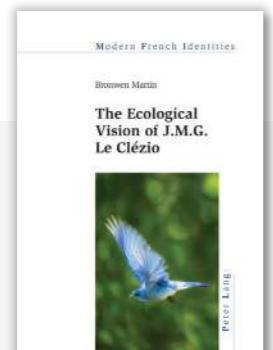
Thea Petrou

Oxford, 2024. X, 298 pp.

pb. ISBN 978-1-80079-265-4
CHF 74.- / €D 63.95 / €A 65.20 /
€ 59.30 / £ 48.- / US-\$ 72.95

eBook ISBN 978-1-80079-266-1
CHF 74.- / €D 63.95 / €A 65.20 /
€ 59.30 / £ 48.- / US-\$ 72.95

SUL



Volume 147

THE ECOLOGICAL VISION OF J.M.G. LE CLÉZIO

Bronwen Martin

Oxford, 2024. VI, 164 pp.

pb. ISBN 978-1-80374-067-6
CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.20 /
€ 55.60 / £ 45.- / US-\$ 67.95

eBook ISBN 978-1-80374-068-3
CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.20 /
€ 55.60 / £ 45.- / US-\$ 67.95

SUL



Volume 146

LE CORPS DE LA LETTRE

Alexandra Cătană

Oxford, 2023. XIV, 390 p., 51 ill.

n/b, 7 tabl. en couleurs

br. ISBN 978-1-80079-706-2
CHF 77.- / €D 66.95 / €A 67.90 /
€ 61.80 / £ 50.- / US-\$ 75.95

eBook ISBN 978-1-80079-707-9
CHF 77.- / €D 66.95 / €A 67.90 /
€ 61.80 / £ 50.- / US-\$ 75.95

SUL



Volume 145

CATCHING UP WITH TIME

Ashwiny O. Kistnareddy, Alice Roulliére (eds.)

Oxford, 2022. VIII, 250 pp., 5 b/w ill.

pb. ISBN 978-1-80079-337-8
CHF 65.- / €D 55.95 / €A 57.10 /
€ 51.90 / £ 42.- / US-\$ 63.95

eBook ISBN 978-1-80079-338-5
CHF 65.- / €D 55.95 / €A 57.10 /
€ 51.90 / £ 42.- / US-\$ 63.95

SUL

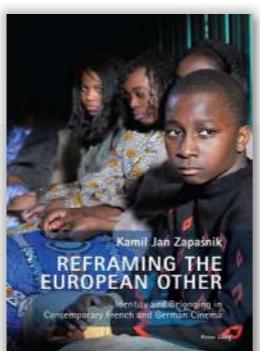
New Studies in European Cinema

EDITED BY FIONA HANDYSIDE, DANIELLE HIPKINS, MARIANA LIZ, CATHERINE WHEATLEY

With its focus on new critical, theoretical, and cultural developments in contemporary film studies, this series encourages lively analytical debate within an innovative, multidisciplinary, and transnational approach to European cinema. It aims to create an expansive sense of where the borders of European cinema may lie and to explore its interactions and exchanges within and between regional and national spaces, taking into account diverse audiences and institutions. The series reflects the range and depth of European cinema, while also attempting to revise and extend its importance within the development of cinema studies in the coming decades. Of particular interest is how European cinema may respond to the challenges of digital distribution and the new intermedial landscape, evolving issues in transnational funding and production, the significance of film festival culture, and questions of multivocality and pluralism at a time of global crisis. The impact of all such developments upon European culture and identity will be of fundamental interest in the coming decades and the New Studies in European Cinema series makes a key contribution to this debate. Proposals for monographs and edited collections are welcome. All proposals and manuscripts undergo a rigorous peer review assessment prior to publication.

ISSN: 1661-0261

<https://www.peterlang.com/series/nsec>



Volume 24

REFRAMING THE EUROPEAN OTHER

Kamil Jan Zapaśnik
Identity and Belonging in Contemporary French and German Cinema

Kamil Zapaśnik

Oxford, 2024. VI, 316 pp.

pb. ISBN 978-1-80079-667-6
CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.20 /
€ 55.60 / £ 45.- / US-\$ 72.95

eBook ISBN 978-1-80079-927-1
CHF 74.- / €D 63.95 / €A 65.20 /
€ 59.30 / £ 48.- / US-\$ 72.95

SUL



Volume 23

HAUNTING THE LEFT BANK

Kierran Horner
Mortality and Intersubjectivity in Varda, Resnais and Marker

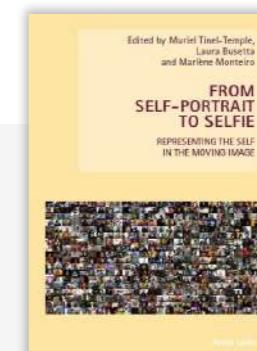
Kierran Horner

Oxford, 2023. XIV, 300 pp., 33 fig. b/w.

pb. ISBN 978-1-80079-668-3
CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.20 /
€ 55.60 / £ 45.- / US-\$ 67.95

eBook ISBN 978-1-80079-668-3
CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.20 /
€ 55.60 / £ 45.- / US-\$ 67.95

SUL



Volume 22

FROM SELF-PORTRAIT TO SELFIE

Muriel Tinel-Temple, Laura Busetta, Marlène Monteiro (eds.)
Representing the Self in the Moving Image

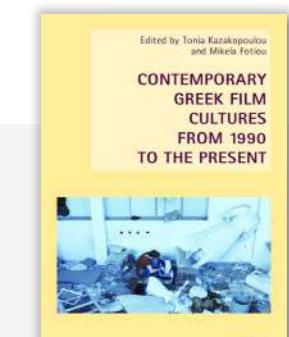
Muriel Tinel-Temple, Laura Busetta, Marlène Monteiro (eds.)

Oxford, 2019. XII, 276 pp., 10 fig. col, 18 fig. b/w

pb. ISBN 978-1-80079-662-3
CHF 107.30 / €D 92.70 / €A 95.30 /
€ 86.65 / £ 69.75 / US-\$ 106.05

eBook ISBN 978-1-80079-662-3
CHF 107.30 / €D 87.25 / €A 90.20 /
€ 82.- / £ 66.10 / US-\$ 100.30

SUL



Volume 21

CONTEMPORARY GREEK FILM CULTURES FROM 1990 TO THE PRESENT

Tonia Kazakopoulou, Mikela Fotiou (eds.)
From Self-Portrait to Selfie: Representing the Self in the Moving Image

Oxford, 2017. XXXII, 410 pp., 12 b/w ill., 4 coloured ill.

pb. ISBN 978-3-0343-1904-1
CHF 107.30 / €D 92.70 / €A 95.30 /
€ 86.65 / £ 69.75 / US-\$ 106.05

eBook ISBN 978-1-78870-510-8
CHF 107.65 / €D 87.25 / €A 90.20 /
€ 82.- / £ 66.10 / US-\$ 100.30

SUL

Queer Studies in Romance Cultures

ÉDITÉ PAR ALAIN PROVOST

The series aims to foster critical and innovative discussions on the complex intersections of queer identities and representations in various fields of cultural production: literature, media, fashion and opera. By bringing together diverse perspectives, the series seeks to provide a comprehensive understanding of the complex ways in which queer identities are constructed and represented in Romance Cultures. The series welcomes contributions from scholars and experts in the field of Queer Studies, Romance Literature-, Cultural and Media Studies, Fashion Studies and Opera Studies in Spanish, French, English or Italian.

ISSN: 2940-9934

<https://www.peterlang.com/series/ques>



Volume 1

A MEMÓRIA DA DESTRUÇÃO NA ESCRITA JUDAICO-BRASILEIRA DEPOIS DE 1985

Cartografías del deseo

Joanna M. Moszczyńska

Berlin, 2022. 434 pp.

enc. ISBN 978-3-631-81090-3
CHF 93.- / €D 79.95 / €A 82.20 / € 74.80 / £ 61.- / US-\$ 90.95

eBook ISBN 978-3-631-90981-2
CHF 93.- / €D 79.95 / €A 82.30 / € 74.80 / £ 61.- / US-\$ 90.95
SUL

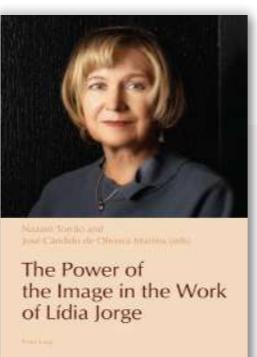
Reconfiguring Identities in the Portuguese-Speaking World

EDITED BY PAULO DE MEDEIROS, CLÁUDIA PAZOS-ALONSO

The series publishes studies across the entire spectrum of Lusophone literature, culture and intellectual history, from the Middle Ages to the present day, with particular emphasis on figurations and reconfigurations of identity, broadly understood. It is especially interested in work which interrogates national identity and cultural memory, or which offers fresh insights into Portuguese-speaking cultural and literary traditions, in diverse historical contexts and geographical locations. It is open to a wide variety of approaches and methodologies as well as to interdisciplinary fields: from literary criticism and comparative literature to cultural and gender studies, to film and media studies. It also seeks to encourage critical dialogue among scholarship originating from different continents.

ISSN: 2235-0144

<https://www.peterlang.com/series/rip>



Volume 18

THE POWER OF THE IMAGE IN THE WORK OF LÍDIA JORGE

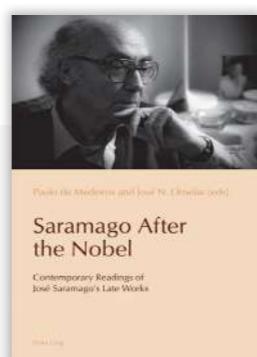
Nazaré Torrão, José Cândido de Oliveira Martins (eds.)

Oxford, 2023. VIII, 280 pp.

pb. ISBN 978-1-80079-911-0
CHF 74.- / €D 63.95 / €A 65.20 / € 59.30 / £ 48.- / US-\$ 72.95

eBook ISBN 978-1-80079-912-7
CHF 74.- / €D 63.95 / €A 65.20 / € 59.30 / £ 48.- / US-\$ 72.95

SUL



Volume 17

SARAMAGO AFTER THE NOBEL

Contemporary Readings of José Saramago's Late Works

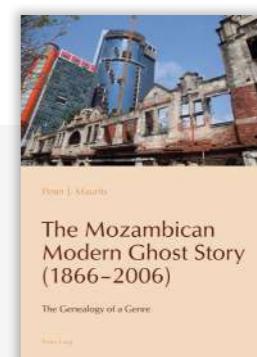
Paulo de Medeiros, José Ornelas (eds.)

Oxford, 2022. VIII, 280 pp., 2 fig. col.

pb. ISBN 978-1-78997-541-3
CHF 75.60 / €D 64.25 / €A 66.05 / € 60.05 / £ 48.60 / US-\$ 73.40

eBook ISBN 978-1-78997-542-0
CHF 75.60 / €D 64.25 / €A 66.05 / € 60.05 / £ 48.60 / US-\$ 73.40

SUL



Volume 16

THE MOZAMBICAN MODERN GHOST STORY (1866–2006)

The Genealogy of a Genre

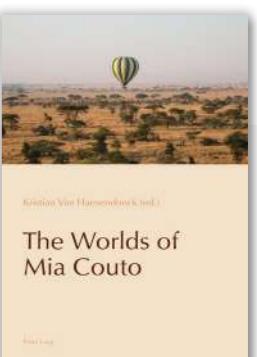
Peter J. Maurits

Oxford, 2022. XIV, 218 pp.

pb. ISBN 978-1-78997-541-3
CHF 75.60 / €D 64.25 / €A 66.05 / € 60.05 / £ 48.60 / US-\$ 73.40

eBook ISBN 978-1-78997-542-0
CHF 75.60 / €D 64.25 / €A 66.05 / € 60.05 / £ 48.60 / US-\$ 73.40

SUL



Volume 15

THE WORLDS OF MIA COUTO

Kristian Van Haesendonck (eds.)

Oxford, 2020. VIII, 184 pp.

hb. ISBN 978-1-78874-594-9
CHF 73.65 / €D 62.80 / €A 64.85 / € 58.70 / £ 47.50 / US-\$ 72.40

eBook ISBN 978-1-78874-595-6
CHF 68.- / €D 57.95 / €A 55.55 / € 54.15 / £ 43.85 / US-\$ 66.80

SUL

Romania Viva

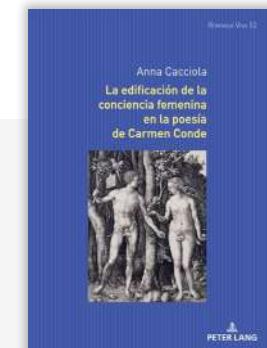
Texte und Studien zu Literatur, Film und Fernsehen der Romania

EDITED BY UTA FELTEN, A.F. ZURIAN HERNÁNDEZ, ANNA-SOPHIA BUCK

Romania Viva versteht sich als innovatorischer Beitrag zur Romanischen Literatur-, Kultur- und Medienwissenschaft. Die Reihe widmet sich den literarischen, filmischen und televisuellen Künsten der Romania in ihrer ganzen Vielfalt. Forschungen zum aktuellen Kino oder digitalen Fernsehen sind von daher ebenso willkommen wie Studien, die eine neue Perspektive auf kanonisierte literarische Texte früherer Epochen richten. In Zeiten der zunehmenden Zergliederung der Romania in Einzeldisziplinen, wie Hispanistik, Italianistik oder Galloromanistik will die Reihe gerade den Zusammenhalt der Romania betonen. So ergibt sich eine überaus breite Perspektive, die alle romanischen Kulturen umfasst. Die Reihe will das Desiderat transmedialer und epistemologischer Forschungen zu literarischen, filmischen und televisuellen Produkten der Romania erfüllen.

ISSN: 2194-0371

<https://www.peterlang.com/series/rovi>



Volume 52

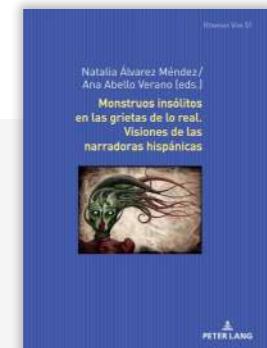
LA EDIFICACIÓN DE LA CONCIENCIA FEMENINA EN LA POESÍA DE CARMEN CONDE

Anna Cacciola
Berlin, 2023. 178 p.

enc. ISBN 978-3-631-89863-5
CHF 47.- / €D 39.95 / €A 41.10 /
€ 37.40 / £ 31.- / US-\$ 45.95

eBook ISBN 978-3-631-89974-8
CHF 47.- / €D 39.95 / €A 41.10 /
€ 37.40 / £ 31.- / US-\$ 45.95

SUL
CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 /
€ 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95



Volume 51

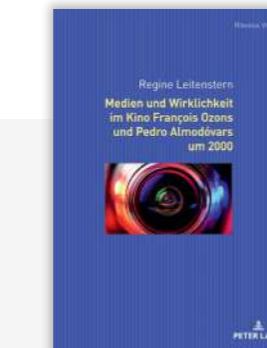
MONSTRUOS INSÓLITOS EN LAS GRIETAS DE LO REAL.
VISIONES DE LAS NARRADORAS HISPÁNICAS

Natalia Álvarez Méndez, Ana Verano Abello (eds.)

Berlin, 2023. 222 p., 2 il. blanco/
negro, 5 il. en color

geb. ISBN 978-3-631-88302-0
CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 /
€ 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

eBook ISBN 978-3-631-88303-7
CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 /
€ 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95



Volume 50

MEDIEN UND WIRKLICHKEIT
IM KINO FRANÇOIS OZONS
UND PEDRO ALMODÓVARS UM
2000

Regine Leitenstern

Berlin, 2023. 226 S., 67 s/w Abb.

geb. ISBN 978-3-631-88302-0
CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 /
€ 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95

eBook ISBN 978-3-631-88303-7
CHF 58.- / €D 49.95 / €A 51.40 /
€ 46.70 / £ 38.- / US-\$ 56.95



Volume 49

ENTRE EL CUARTO OSCURO Y
LA UTOPÍA QUEER

Sexualidades no normativas en
el teatro español contemporáneo

Claudio Castro Filho, Paola
Bellomi (eds.)

Berlin, 2023. 194 p.

enc. ISBN 978-3-631-89323-4
CHF 47.- / €D 39.95 / €A 41.10 /
€ 37.40 / £ 31.- / US-\$ 45.95

SUL

Romanticism and after in France / Le Romantisme et après en France

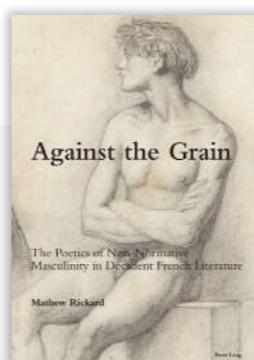
EDITED BY PATRICK MCGUINNESS, VALENTINA GOSETTI

Romanticism and after in France is a series designed to publish research monographs or longer works of high quality whether by established scholars or recent graduates, dealing with French literature in the period from pre-Romanticism to the turn of the twentieth century. Books may be in English or French, and may consist of studies of single authors or of wider topics. All submissions will be assessed by experts before acceptance.

Le Romantisme et après en France est une collection dont le but est de publier des monographies ou des ouvrages de plus longue haleine, que ce soit des enseignants chevronnés ou de jeunes chercheurs. Ces livres traiteront de la littérature française depuis la période préromantique jusqu'aux premières années du vingtième siècle, et pourront être en anglais ou en français; ils pourront traiter d'un seul auteur ou d'un sujet plus étendu. Toute proposition sera évaluée par un comité d'experts.

ISSN: 1422-4896

<https://www.peterlang.com/series/raf>



Volume 30

AGAINST THE GRAIN

The Poetics of Non-Normative
Masculinity in Decadent French
Literature

Mathew Rickard

Oxford, 2021. XII, 260 pp.

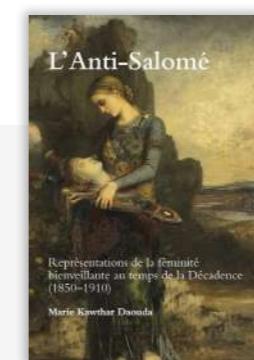
pb. ISBN 978-1-80079-175-6
CHF 60.05 / €D 51.50 / €A 52.95 /

€ 48.15 / £ 38.95 / US-\$ 58.90

eBook ISBN 978-1-80079-176-3

CHF 58.30 / €D 50.- / €A 51.45 /
€ 46.75 / £ 37.80 / US-\$ 57.20

SUL



Volume 29

L'ANTI-SALOMÉ

Représentations de la féminité
bienveillante au temps de la Dé-
cadence (1850-1910)

Marie Kawthar Daouda

Oxford, 2020. XIV, 330 pp., 20 fig.
col., 5 fig. b/w.

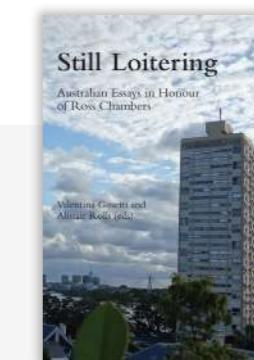
pb. ISBN 978-1-78874-708-0
CHF 87.90 / €D 75.40 / €A 77.50 /

€ 70.75 / £ 57.- / US-\$ 86.65

eBook ISBN 978-1-80079-176-3

CHF 58.30 / €D 50.- / €A 51.45 /
€ 46.75 / £ 37.80 / US-\$ 57.20

SUL



Volume 28

STILL LOITERING

Australian Essays in Honour of
Ross Chambers

Valentina Gosetti, Alistair Rolls
(eds.)

Oxford, 2020. X, 192 pp., 6 fig.
col.

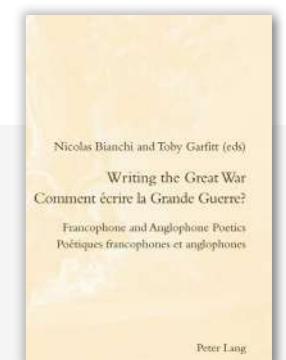
pb. ISBN 978-1-78997-256-6
CHF 75.- / €D 64.- / €A 65.80 /

€ 59.80 / £ 48.40 / US-\$ 73.70

eBook ISBN 978-1-78997-257-3

CHF 70.30 / €D 59.90 / €A 61.60 /
€ 56.- / £ 45.35 / US-\$ 69.10

SUL



Volume 27

WRITING THE GREAT WAR /
COMMENT ÉCRIRE LA GRANDE
GUERRE?

Francophone and Anglophone
Poetics / Poétiques franco-
phones et anglophones

Nicolas Bianchi, Toby Garfitt (eds.)

Oxford, 2017. XIV, 366 pp.

pb. ISBN 978-1-78707-198-8
CHF 72.35 / €D 62.20 / €A 63.95 /

€ 58.15 / £ 47.80 / US-\$ 71.05

eBook ISBN 978-1-78707-397-5
CHF 72.15 / €D 58.95 / €A 60.60 /

€ 55.10 / £ 45.30 / US-\$ 67.25

Studia Romanica et Linguistica

EDITED BY EDITORS: DANIEL JACOB, ELMAR SCHAFROTH, EDELTRAUD WERNER, ARACELI LÓPEZ SERENA, ANDRÉ THIBAULT, MANUELA CATERINA MORONI

Die Buchreihe *Studia Romanica et Linguistica* veröffentlicht aktuelle Studien aus dem Fachbereich der Linguistik und der Romanistik. Die Forschungsschwerpunkte liegen in den Bereichen Sprachgeschichte, Varietäten- und Soziolinguistik, gesprochene Sprache in den romanischen Sprachen und Themen zu Rhetorik und Rezeption.

ISSN: 0170-9216

<https://www.peterlang.com/series/srl>



Volume 75

EL COLOR DEL ESPAÑOL EN EL SIGLO XVII: ESTUDIO LEXICOGRÁFICO Y DOCUMENTAL

Alejandro Junquera Martínez

Berlin, 2023. 630 p.

enc. ISBN 978-3-631-89482-8
CHF 116.- / €D 99.95 / €A 102.80 /
€ 93.50 / £ 76.- / US-\$ 112.95

eBook ISBN 978-3-631-89483-5
CHF 116.- / €D 99.95 / €A 102.90 /
€ 93.50 / £ 77.- / US-\$ 112.95

SUL

Volume 74

PROGRESIVIDAD EN LA NARRACIÓN COLABORATIVA

Un análisis multimodal

Ignacio Satti

Berlin, 2023. 286 p.

enc. ISBN 978-3-631-89939-7
CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.60 /
€ 56.10 / £ 46.- / US-\$ 67.95

eBook ISBN 978-3-631-89993-9
CHF 70.- / €D 59.95 / €A 61.60 /
€ 56.10 / £ 46.- / US-\$ 67.95

SUL

Volume 73

LENGUA, PRENSA Y ENSEÑANZA EN EL SIGLO XIX

María José García Folgado,
Miguel A. Silvestre Llamas (eds.)

Berlin, 2023. 350 p., 31 il. blanco/
negro, 9 tablas.

enc. ISBN 978-3-631-88887-2
CHF 81.- / €D 69.95 / €A 71.90 /
€ 65.40 / £ 54.- / US-\$ 78.95

eBook ISBN 978-3-631-88888-9
CHF 81.- / €D 69.95 / €A 71.90 /
€ 65.40 / £ 54.- / US-\$ 78.95

SUL

Volume 72

LINGÜÍSTICA CLÍNICA EN EL ÁMBITO HISPÁNICO: UN PANORAMA DE ESTUDIOS

Ana Isabel Codesido García,
Carlos Hernández Sacristán,
Victoria Marrero-Aguiar (eds.)

Berlin, 2023. 420 p., 63 il.
blanco/negro, 40 tablas.

enc. ISBN 978-3-631-89395-1
CHF 81.- / €D 69.95 / €A 71.90 /
€ 65.40 / £ 54.- / US-\$ 78.95

eBook ISBN 978-3-631-89396-8
CHF 81.- / €D 69.95 / €A 71.90 /
€ 65.40 / £ 54.- / US-\$ 78.95

SUL

Complete SERIES LIST

AISTHESIS, HERMENEUTIK, RHETORIK
Interdisziplinäre Studien zu den romanischen Sprachen und Literaturen

Herausgegeben von Ekkehard Eggs und Hans Sanders

AMERICA ROMANA

Studien zu Sprachen, Literaturen und Kulturen der romanischen Länder Amerikas

Herausgegeben von Christine Felbeck, Andre Klump und Johannes Kramer

AMERICAN UNIVERSITY STUDIES

Series 2: Romance Languages and Literatures

ART AND THOUGHT / ART ET PENSÉE

Histories of the Avant-Garde / Histoires des avant-gardes
Edited by Dawn Ades and Timothy Mathews

ARTES VISUALES Y SOCIEDADES HISPÁNICAS

Edited by Jaime Céspedes

BELGIAN FRANCOPHONE LIBRARY

Edited by Donald Friedman

BELGIEN IM FOKUS

Geschichte – Sprachen – Kulturen
Herausgegeben von Anne Begnat-Neuschäfer

BELGIEN IM FOKUS – BEIHEFTE

Herausgegeben von Anne Begnat-Neuschäfer

BONNER ROMANISTISCHE ARBEITEN

Herausgegeben von Mechthild Albert, Michael Bernsen, Paul Geyer, Franz Lebsanft, Daniela Pirazzini und Christian Schmitt

BRAZILIAN STUDIES

Edited by João Cezar de Castro Rocha

CANADIANA

Literaturen/Kulturen, Literatures/Cultures, Littératures/Cultures
Herausgegeben von Klaus-Dieter Ertler und Wolfgang Kloos

CITCEM

Studies in Literature

Edited by John Greenfield

CURRENTS IN COMPARATIVE ROMANCE LANGUAGES AND LITERATURES

Edited by Tamara Alvarez-Detrell and Michael G. Paulson

DESTINI INCROCIATI / DESTINS CROISÉS

Édité par le Groupe des italienisants des universités francophones de Belgique

DIE AUFKLÄRUNG IN DER ROMANIA

Lumières – Illustración – Illuminismo

Herausgegeben von Klaus-Dieter Ertler

DOCUMENTS POUR L'HISTOIRE DES FRANCOPHONIES

Afriques

Édité par Marc Quaghebeur

DOCUMENTS POUR L'HISTOIRE DES FRANCOPHONIES

Amériques

Édité par Marc Quaghebeur

DOCUMENTS POUR L'HISTOIRE DES FRANCOPHONIES

Europe

Édité par Marc Quaghebeur

DOCUMENTS POUR L'HISTOIRE DES FRANCOPHONIES

Théorie

Édité par Marc Quaghebeur

ESPACIOS LITERARIOS EN CONTACTO

Edited por Àngels Santa

ESTUDIOS CULTURALES CRÍTICOS CON PERSPECTIVA LATINOAMERICANA

Edited por Alejandro Kaufman

ESTUDIOS HISPÁNICOS EN EL CONTEXTO GLOBAL / HISPANIC STUDIES IN THE GLOBAL CONTEXT / HISPAÑISTIK IM GLOBALEN KONTEXT

Editado por Ulrich Winter, Christian von Tschilschke y Germán Labrador Méndez

ETUDES DE LINGUISTIQUE, LITTÉRATURE ET ARTS / STUDI DI LINGUA, LETTERATURA E ARTE

Édité par Katarzyna Wolowska et Maria Zaleska

ETUDES LUXEMBOURGOISES / LUXEMBURG-STUDIEN

Édité par Peter Gilles, Markus Hesse, Michel Pauly, Christian Schulz et l'Université du Luxembourg

EUROPÄISCHE AUFKLÄRUNG IN LITERATUR UND SPRACHE

Herausgegeben von Siegfried Jüttner und Christian von Tschilschke

EUROPEAN CONNECTIONS

Studies in Comparative Literature, Intermediality and Aesthetics

Edited by Hugues Azérad and Marion Schmid

EUROPÄISCHE HOCHSCHULSCHRIFTEN / EUROPEAN UNIVERSITY STUDIES / PUBLICATIONS UNIVERSITAIRES EUROPÉENNES

Reihe 13: Französische Sprache und Literatur / Series 13: French Language and Literature / Série 13: Langue et littérature françaises

EUROPÄISCHE HOCHSCHULSCHRIFTEN / EUROPEAN UNIVERSITY STUDIES / PUBLICATIONS UNIVERSITAIRES EUROPÉENNES

Reihe 24: Ibero-Romanische Sprachen und Literaturen / Series 24: Ibero-Romance Languages and Literatures / Série 24: Langues et littératures ibéro-romanes

EUROPÄISCHE HOCHSCHULSCHRIFTEN / EUROPEAN UNIVERSITY STUDIES / PUBLICATIONS UNIVERSITAIRES EUROPÉENNES

Reihe 9: Italienische Sprache und Literatur / Series 9: Italian Language and Literature / Série 9: Langue et littérature italiennes

FONDO HISPÁNICO DE LINGÜÍSTICA Y FILOGÍA

Edited by Juan Pedro Sánchez Méndez y María Teresa García-Godoy

FRANCO-ITALICA

Édité par Luca Badini Confalonieri et Daniela Dalla Valle

FRANCOPHONE CULTURES AND LITERATURES

Edited by Michael G. Paulson and Tamara Alvarez-Detrell

FRENCH STUDIES OF THE EIGHTEENTH AND NINETEENTH CENTURIES

Edited by Fiona Cox

GALICIAN STUDIES

Edited by Kathleen N. March

GRAMM-R

Études de linguistique française / Studies of French Linguistics
Edited by Dan Van Raemdonck

GRUNDLAGEN DER ITALIANISTIK

Herausgegeben von Heinz Willi Wittschier

HISPANIC STUDIES: CULTURE AND IDEAS

Edited by Claudio Canaparo

HISPANO-AMERICANA

Geschichte, Sprache, Literatur

Herausgegeben von Walther L. Bernecker, Elmar Eggert, Javier Gómez-Montero, L. Gutiérrez de Velasco Romo, Dieter Reichardt, Friedhelm Schmidt-Welle, Angela Schrott, Jan-Henrik Witthaus und Susanne Schlünder

HYBRIS: LITERATURA Y CULTURA LATINOAMERICANAS

Edited por Ángel Esteban y Yannelys Aparicio

IBERIAN AND LATIN AMERICAN STUDIES: THE ARTS, LITERATURE, AND IDENTITY

Edited by Francis Lough

IBÉRICA

Edited by Robert A. Lauer

IBEROLINGUISTICA**Studien zur Sprach- und Kulturwissenschaft**

Herausgegeben von Joachim Born und Bernhard Pöll

IL SECOLO LUNGO*Letteratura italiana (1796–1918) / Italian literature (1796–1918) /**Littérature italienne (1796–1918)*

Édité par Claudio Gigante et Dirk Vanden Berghe

IMAGINING BLACK EUROPE

Edited by Tiffany N. Florvil and Vanessa D. Plumley

INTERKULTURELLE BEGEGNUNGEN. STUDIEN ZUM LITERATUR- UND KULTURTRANSFER

Herausgegeben von Rita Unfer Lukoschik und Michael Dallapiazza

ITALIAN MODERNITIES

Edited by Pierpaolo Antonello and Robert S.C. Gordon

KONTRASTE / CONTRASTES**Studien zum deutsch-französischen Sprach- und Diskursvergleich**

Herausgegeben von Laurent Gautier

LATIN AMERICA**Interdisciplinary Studies**

Edited by Gladys M. Varona-Lacey

LEEDS STUDIES ON DANTE

Edited by Matthew Treherne and Jacob Blakesley

LITTÉRATURES DE LANGUE FRANÇAISE

Édité par Catherine Mayaux et Mary Gallagher

MANY VOICES**Ethnic Literatures of the Americas**

Edited by Kathleen March

MARGUERITE DURAS

Édité par Christophe Meurée

MEDIEVAL AND EARLY MODERN FRENCH STUDIES

Edited by Noël Peacock

MEDIEVAL INTERVENTIONS**New Light on Traditional Thinking**

Edited by Stephen G. Nichols

MÉDITERRANÉE: LITTÉRATURES – CULTURES / MITTELMEER: LITERATUREN – KULTUREN

Édité par Elisabeth Arend et Elke Richter

MITTELALTER UND RENAISSANCE IN DER ROMANIA

Herausgegeben von Lidia Becker, Elmar Eggert, Susanne Gramatzki und Christoph Mayer

MODERN FRENCH IDENTITIES

Edited by Jean Khalfa

MONDES DE LANGUE PORTUGAISE

Édité par Graça Dos Santos

MOVING TEXTS / TESTI MOBILI

A multilingual book series devoted to Italian studies / Collana multilingue dedicata agli studi di Italianistica / Collection plurilingue consacrée aux études italiennes

Edited by Monica Jansen, Dieter Vermandere, Mara Santi, Inge Lanslots, Natalie Dupré and Ugo Perolino

NUESTRA VOZ

Edited by Deborah Cohen

PEREGRE NUOVA SERIE - COLLANA DEL DIPARTIMENTO DI STUDI INTERNAZIONALI

Storia, Lingue, Culture. Università di Urbino «Carlo Bo»

A cura di Giovanni Bogliolo e Piero Toffano

PERSPECTIVAS HISPÁNICAS

Editado por Georges Güntert, Peter Fröhlicher und Itziar López Guíl

RECONFIGURING IDENTITIES IN THE PORTUGUESE-SPEAKING WORLD

Edited by Paulo de Medeiros and Cláudia Pazos-Alonso

RACCORDI**Studi di letteratura e altre discipline**

Édité par Valeria Merola

RELACIONES LITERARIAS EN EL ÁMBITO HISPÁNICO

Traducción, Literatura y Cultura

Edited by Luis Pegenauta

ROMANIA VIVA**Texte und Studien zu Literatur, Film und Fernsehen der Romania**

Herausgegeben von Uta Felten, Anna-Sophia Buck und A.F. Zurian Hernández

ROMANISTISCHE ARBEITEN INTERKULTURELL UND INTERDISZIPLINÄR

Herausgegeben von Rafael Arnold, Thomas Johnen, Aurelia Merlan, Jürgen Schmidt-Radefeldt und Rudolf Windisch

ROMANTICISM AND AFTER IN FRANCE / LE ROMANTISME ET APRÈS EN FRANCE

Edited by Patrick McGuinness and Valentina Gosetti

SPANISH GOLDEN AGE STUDIES

Edited by Duncan Wheeler

SPRACHE – GESELLSCHAFT – GESCHICHTE

Herausgegeben von Gabriele Beck-Busse, Margarita Borreguero Zuloaga und Santiago Del Rey Quesada

SPRACHE – IDENTITÄT – KULTUR

Herausgegeben von Sabine Schwarze, Wim Remysen und Ralph Ludwig

SPRACHE, MEHRSPRACHIGKEIT UND SOZIALER WANDEL / LANGUAGE, MULTILINGUISM AND SOCIAL CHANGE / LANGUE, MULTILINGUISME ET CHANGEMENT SOCIAL

Herausgegeben von Jürgen Erfurt

SPRACHEN – LITERATUREN – KULTUREN

Aachener Beiträge zur Romania. Reihe A: Monographien

Herausgegeben von Anne Begenat-Neuschäfer

SPRACHEN – LITERATUREN – KULTUREN

Aachener Beiträge zur Romania. Reihe B: Sammelwerke

Herausgegeben von Anne Begenat-Neuschäfer

SPRACHEN, GESELLSCHAFTEN UND KULTUREN IN LATEINAMERIKA / LENGUAS, SOCIEDADES Y CULTURAS EN LATINOAMÉRICA

Herausgegeben von Kerstin Störl und Rodolfo Cerrón Palomino

STIL: KREATIVITÄT – VARIATION – KOMPARATION

Herausgegeben von Volker Fuchs, Sonja Kleinke und Kerstin Störl

STUDIA ROMANICA ET LINGUISTICA

Édité par Daniel Jacob, Elmar Schafroth, Edeltraud Werner, Araceli López Serena, André Thibault, Manuela Caterina Moroni et Maria Estellés Arguedas

STUDIEN UND DOKUMENTE ZUR GESCHICHTE DER ROMANISCHEN LITERATUREN

Herausgegeben von Ulrich Winter, Christian von Tschilschke, Olaf Müller und David Nelsing

STUDIEN ZUR ALLGEMEINEN UND ROMANISCHEN SPRACHWISSENSCHAFT

Herausgegeben von Bernd Spillner

STUDIEN ZU DEN ROMANISCHEN LITERATUREN UND KULTUREN / STUDIES ON ROMANCE LITERATURES AND CULTURES

Herausgegeben von Ulrich Winter, Christian von Tschilschke, Samia Kassab-Charfi und Olaf Müller

STUDIEN ZUR ROMANISCHEN SPRACHWISSENSCHAFT UND INTERKULTURELLEN KOMMUNIKATION

Herausgegeben von Gerd Wotjak, José Juan Batista Rodríguez und Dolores García Padrón

STUDIES IN FRANCO-IRISH RELATIONS

Edited by Eamon Maher

THÉOCRIT'

Édité par Jean-Louis Dufays et Frank Wagner

TRANS-ATLÁNTICO / TRANS-ATLANTIQUE**Literaturas / Littératures**

Editado por Norah Giraldo Dei Cas

WELT – KÖRPER – SPRACHE**Perspektiven kultureller Wahrnehmungs- und Darstellungsformen**

Herausgegeben von Eva Kimminich

WIENER BEITRÄGE ZU KOMPARATISTIK UND ROMANISTIK

Herausgegeben von Norbert Bachleitner, Gualtiero Boaglio und Alfred Noe

WIENER IBEROROMANISTISCHE STUDIEN

Herausgegeben von Kathrin Sartingen

WOR(L)DS OF CHANGE: LATIN AMERICAN AND IBERIAN LITERATURE

Edited by Kathleen N. March

ABBOTT, HELEN	41	DANIELKIEWICZ, DOMINIKA	22, 47
ABECASSIS, MICHAËL	5	DAOUDA, MARIE KAWTHAR	59
ABELLO VERANO, ANA	25	DE CRISTOFARO, MARCO	17
ÁLVARES, MARÍA CRISTINA	20	DE IPANEMA, JOSÉ	19, 46
ÁLVAREZ GARCÍA, BEATRIZ	25	DE LA PAZ DE DIOS, LETICIA	15
ÁLVAREZ MÉNDEZ, NATALIA	25, 58	DE LISO, DANIELA	18
AMENEDO-COSTA, MÓNICA	49	DE MICHELE, FAUSTO	18
ANTOLÍ MARTÍNEZ, JORDI M.	44	DE OLIVEIRA, EDUARDO JORGE	46
ARRIBERT-NARCE, FABIEN	14, 48	DE SANTIAGO GUERVÓS, JAVIER	24, 30
ÁVILA MUÑOZ, ANTONIO MANUEL	28	DE URDA, JUAN	20
<hr/>			
BAGHETTI, CARLO	53	DE VICENTE-YAGÜE JARA, ANTONIO JOSÉ	8
BAHAMDAIN, SABA	8	DEL MAR TORRES LÓPEZ, NURIA	15
BALBUENA TOREZANO, MARÍA DEL CARMEN	15, 31	DEL VALLE CACELA, VERÓNICA	14
BASILONE, LINETTO	53	DI MARO, MARIA	17
BATTISTINI, LORENZO	17	DITTMANN, LARA A.	12
BECHTEL, MARK	12	DZIUB, NIKOL	13
BECKER, LIDIA	2	<hr/>	
BELLOMI, PAOLA	23, 24, 58	EGGERT, ELMAR	2
BELTRÁN-CEJUDO, GERARDO	33	ERFURT, JÜRGEN	13
BENAVENT PAYÁ, ELISA	28	ESTEBAN, ÁNGEL	21
BIANCHI, NICOLAS	59	<hr/>	
BIÉN, JANUSZ	7, 47	FAIENZA, LUCIA	17
BISCOAINHO-FERNANDES, CARLOS-CAETANO	49	FELTEN, UTA	3
BLOCK, MARCELLINE	5	FERNÁNDEZ LABAYEN, MIGUEL	4, 45
BOSCO, ALESSANDRO	53	FERNÁNDEZ, HANS	19
BOTTIN, BÉATRICE	23, 45	FERNÁNDEZ-ULLOA, TERESA	24, 30, 40, 45
BOUAROUR, SABRINA	5, 48	FITZPATRICK, PATRICIA A.	37
BOURGOIN VERGONDY, EMMANUEL	28	FLEMROVÁ, ALICE	18
BRUNO, LUIGI	17	FONTES, MANUEL DA COSTA	20
BUJOR, FLAVIA	8	FOTIU, MIKELA	55
BUSSETTA, LAURA	55	FREIXA, JUDIT	44
<hr/>			
CACCIOLA, ANNA	36, 58	FRICKE, JOHANNA	12
CALDERÓN CAMPOS, MIGUEL	12	FÜHRER, DÖRTHE	15
CALVET, YANN	10	<hr/>	
CANAPARO, CLAUDIO	21, 23, 49	GALANT, BARBARA	30, 47
CANDÓN RÍOS, FERNANDO	15	GALIS, POLLY	2
CANO REYES, JESÚS	50	GAŁKOWSKI, ARTUR	11
CAPOTORTI, ROBERTA	15, 48	GALLEGO DUQUE, FÉLIX ANTONIO	50
CARTER, JIM	53	GALOPPE, RAÚL A.	37
CARTIER, EMMANUEL	7	GARCÍA FOLGADO, MARÍA JOSÉ	60
CASES BERBEL, ELKE	29	GARCÍA GARCÍA, MARTA	30
CASTRO FILHO, CLAUDIO	23, 24, 58	GARCÍA GUTIÉRREZ, ROSA	22, 50
CÁTANÁ, ALEXANDRA	54	GARCÍA MARTÍNEZ, MANUEL	11
CAVALLO, STEFANO	11	GARCÍA PEINADO, MIGUEL ÁNGEL	15, 31

MONTANÉ, M. AMOR	44
MONTECATINI, ESTHER	27
MONTEIRO, MARLÉNE	55
MONTORO ARAQUE, MERCEDES	27
MOSZCZYŃSKA, JOANNA M.	46, 56
MUDROCHOVÁ, RADKA	7
MUÑOZ SEMPERE, DANIEL	27
MUSINOVÁ, TATIANA	13
MUSSGNUG, FLORIAN	41
<hr/>	
NAVAL LÓPEZ, MARÍA ÁNGELES	16
NAVARRO CARRASCOSA, CARLES	33
NUCKOLS, ANTHONY	25, 45
<hr/>	
OLIVEIRA MARTINS, JOSÉ CÂNDIDO DE	4, 57
OMLOR, DANIELA	51
ORNELAS, JOSÉ	57
OSORIO SOTO, MARÍA E.	50
<hr/>	
PALACIO ARRANZ, MANUEL	52
PALIGA, SORIN	13
PAOLA, NIETO GARCÍA	34
PARYS, KATARZYNA	39
PASCUA CANELO, MARTA	16
PETROU, THEA	10, 54
PIQUER VIDAL, ADOLF	44
PIQUERO RODRÍGUEZ, ÁLVARO	40
<hr/>	
QUINTERO RAMÍREZ, SARA	34
<hr/>	
RADILLO ENRÍQUEZ, REYNALDO	34
REDAELLI, STEFANO	18
RICKARD, MATHEW	59
RICO PÉREZ, CELIA	34, 35
RIGAL ARAGON, MARGARITA	37
RODRÍGUEZ CALLEALTA, ANA	40
RODRÍGUEZ GONZÁLEZ, FÉLIX	34
RODRÍGUEZ LÓPEZ-VÁZQUEZ, ALFREDO	40
RODRIGUEZ MESA, FRANCISCO JOSÉ	18
RODRÍGUEZ ORTEGA, VICENTE	52
RODRÍGUEZ VARELA, RITA	10
ROLLS, ALISTAIR	59
ROMERO SANTOS, RUBÉN	52
ROUILLIÈRE, ALICE	54
<hr/>	
SAGUAR GARCÍA, AMARANTA	39
SÁNCHEZ HITA, BEATRIZ	27
SÁNCHEZ RAMOS, MARÍA DEL MAR	35
SANSANO, GABRIEL	51
SANTAMARÍA CIORDIA, LETICIA	35
SANTANA HERNÁNDEZ, MANUEL	16
SARTINGEN, KATHRIN	19
SATTI, IGNACIO	35, 60
SCARABICCHI, CATERINA	12
SCARDICCHIO, ANDREA	19
SCHNAPP, JEFFREY	42
SCHNEIDER, ANNE	10
SCHWAN, TANJA	3
SIDOTI, ROSSANA	35
SILVESTRE LLAMAS, MIGUEL A.	60
SILVESTRE MIRALLES, ALICIA	36
SOLER GALLO, MIGUEL	24, 30, 40, 45

eBOOKS FOR LIBRARIES



WE ARE WORKING
TO MEET THE
NEEDS OF
LIBRARIES IN AN
INCREASINGLY
DIGITAL WORLD.

The Peter Lang
Group platform has
almost **20,000 DRM-**
free eBooks in
English, German,
French and other
languages across the
Arts, the Humanities
and Social Sciences.
Over 1,100 titles are
added annually to
our portfolio and new
book data is updated
continuously via our
Access Management
System.

Contact us via email to
sales@peterlang.com

Image by CURVD® on Unsplash

EXPLORE OUR
FLEXIBLE BUSINESS
MODELS AND
DISCOVER THE
BENEFITS OF
EVIDENCE BASED
ACQUISITION

REPRESENTATIVES

Print

AUSTRALIA, NEW ZEALAND, PAPUA NEW GUINEA AND FIJI

Co Info Pty Ltd
Mr Jade Wood
200A Rooks Road
Vermont, VIC 3132

Australia

tel. +61 9210 7777
fax +61 9210 7788

e-mail: books@coinfo.com.au

eBook

AUSTRALIA AND NEW ZEALAND

Bezi Publishing Services
Ms Louise Valier-D'Abate
200A Rooks Road
Vermont, VIC 3132

Australia

tel. +61 455 864 860

e-mail: louise@bezi.com.au

Print

CANADIAN DISTRIBUTION- PRINT

University of Toronto Press
Distribution
5201 Dufferin Street,
Toronto, M3H 5T8

Canada

tel. +1-800-565-9523 (North America) and
(416) 667-7791
fax +1-800-221-9985 (North America) and
(416) 667-7832

e-mail: utpbooks@utpress.utoronto.ca

Print & eBook

CHINA

Ian Taylor Associates Ltd.
Beijing Office
B1102 Building 4, BeijingINN
No. 11 East Shuijing Hutong
Dongcheng District
100010 Beijing
P.R. China

tel. +86 10 5864 3360
fax +86 10 5864 3320
e-mail: ian@iantaylorassociates.com

Print & eBook

HONG KONG AND TAIWAN

China Publishers Services Ltd
Mr Edwin Chu
Room 718, Fortune
Commercial Building
362 Sha Tsui Road, Tsuen Wan
N.T. Hong Kong SAR

tel. +852 2491 1436

fax +852 2491 1435

e-mail: edwin@cps-hk.com

eBook

HUNGARY, SLOVENIA, CROATIA AND BULGARIA

Scientific Knowledge Services
Ms Ángyán Katalin
Chamerstrasse 172
6300 Zug
Switzerland

tel. +36 27 785 865

mobile +36 70 272 6200

e-mail:
hu@scientificknowledgeservices.com

eBook

ISRAEL

Inter View Information
Resources
Menahem Dolinsky
P.O.B 7156 Ramat-Gan 52171,
Israel

tel. +972-(0)544-581872

fax. +972-(0)537-978349

e-mail: mdolinsky@inter.net.il

eBook

ITALY

Cenfor International Srl
Ms Anna Merloe
Viale G. Palazzi 3/1/A
16145 Genova

tel. +39 010 313 567

fax +39 010 420 6942

Mobile +39 393 910 4923
e-mail: amerlo@cenfor.it

Print

MIDDLE EAST

International Publishers
Representatives
David Atiyah
PO Box 25731
1311 Nicosia
Cyprus

tel. +357 22 872355

fax +357 22 872359

e-mail: ipschl@spidernet.com.cy

eBook

MIDDLE EAST

Avicenna Research
Mr. Nazim Mohammadi
Dubai
United Arab Emirates

tel. +971 50 1138640 and 44 7944 464122

e-mail: info@avicenna-research.com

Print & eBook

MOROCCO

Librairie Nationale
Mik Kerouach
Responsable Département
Universitaire
El Farah II, Lot n° 3, Q.I
Mohammed – Morocco

tel. +212 661045776

e-mail:

m.kerouach@librairienationale.co.ma

Print

PHILIPPINES

Edwin Makabenta
109 Talayan Street
Talayan Village
Quezon City
Philippines 1104

tel. +63 2 703 9792

fax +63 918 911 6384

e-mail: adboxbooks@gmail.com

Print

SOUTH AFRICA, BOTSWANA AND NAMIBIA

Academic Marketing Services
(Pty) Ltd
PO Box 130
Woodlands 2080
South Africa

tel. +27 (0)11 447 7441

fax +27 (0)11 447 2314

e-mail: info@academicmarketing.co.za

Print

SOUTH KOREA

IMPACT KOREA
ChongHo Ra
Suite 715, Shinhan Nextel
14 Dosun-dong, Sungdong-gu
Seoul 133-714
South Korea

tel. +82 2 2296 0140

mobile +82 2 2296 0143

e-mail: impactkr@kornet.net

Print

SPAIN, PORTUGAL AND GIBRALTAR

Iberian Book Services
Charlotte Prout
Sector Islas 12, 1ºB
28760 Tres Cantos, Madrid
Spain

tel. +34 91 446 7792 Ext. 1005

fax +34 91 446 7793

Mobile +34 91 618 36 18

eBook

TURKEY

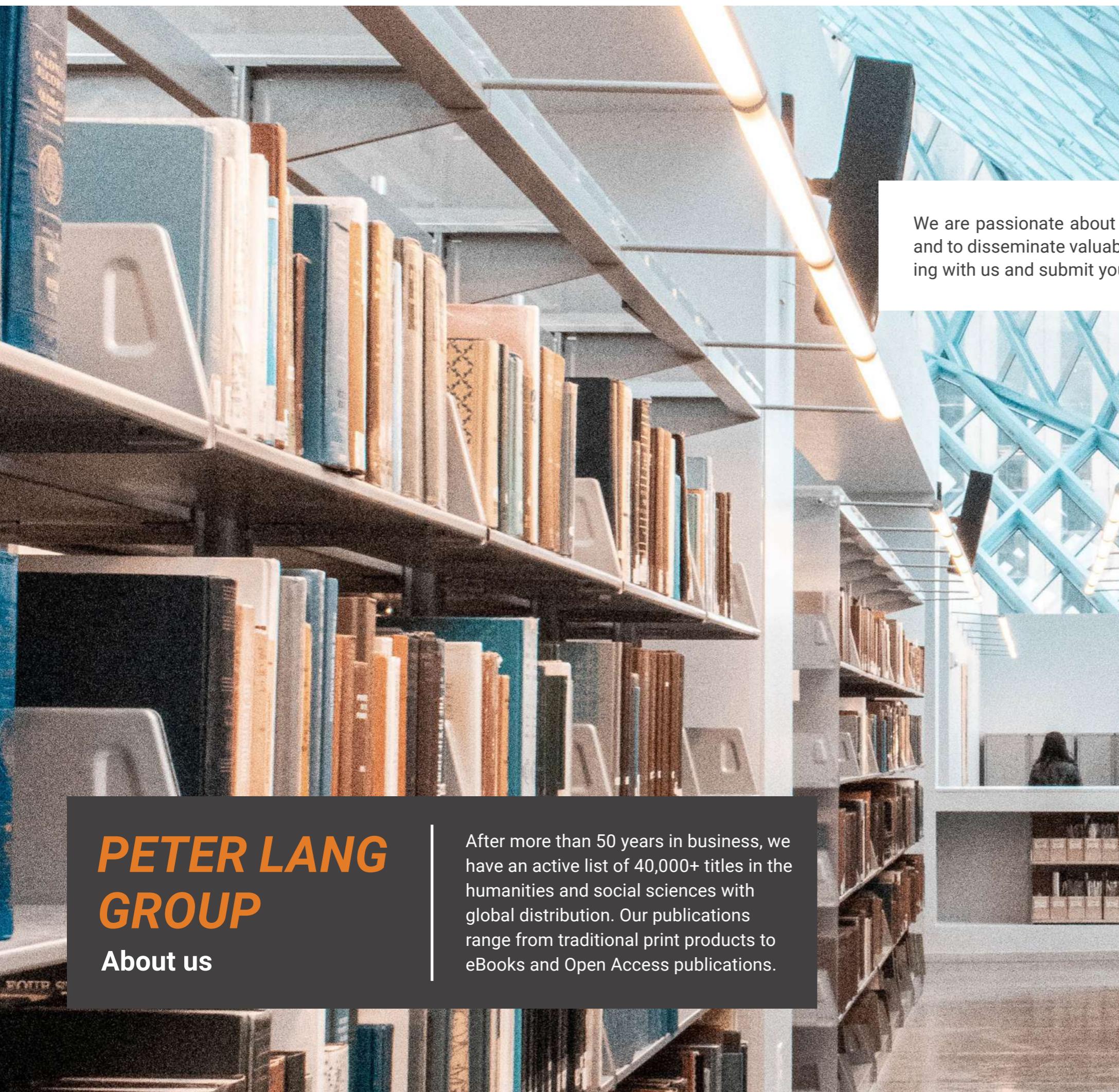
Mr. Kivanc Cinar
Prof. Dr. Ahmet Taner Kisli
Mahalle
2830 Cadde No: 18
Cayyolu -Ankara
Turkey

tel. +90 312 446 7792

fax +90 312 446 7793

Mobile +90 544 618 36 18

e-mail: kcinar@informascope.com



PETER LANG GROUP

About us

After more than 50 years in business, we have an active list of 40,000+ titles in the humanities and social sciences with global distribution. Our publications range from traditional print products to eBooks and Open Access publications.

We are passionate about what we do. Our aim is to make knowledge accessible and to disseminate valuable academic research. Check out the benefits of publishing with us and submit your proposal to us at editorial@peterlang.com.

Publish WITH US

Experience

We publish ca. 1,100 titles per year under the guidance of our experienced team of editors. Each author is accompanied and supported by one of our editors throughout the entire publication process.

Quality

We ensure professional and high-quality service throughout the entire process – from acquisition to production, from marketing to distribution.

Peer review

Experts in the field will review your manuscript to guarantee the excellent quality of your work. In addition, we run a plagiarism check using the text comparison software iThenticate.

IMPRINT / CONTACTS

HEAD OFFICE

Peter Lang Group AG
Avenue du Théâtre 7
1005 Lausanne
Switzerland
e-mail: info@peterlang.com

Chief Executive Officer: Arnaud Béglé
Country Registration Number: CHE-112.675.033
VAT Number: CHE-112.675.033 MWST

BERLIN

Peter Lang GmbH
Internationaler Verlag der Wissenschaften
Gontardstraße 11
10178 Berlin
Deutschland
e-mail: info@peterlang.com

BRUSSELS

P.I.E. Peter Lang SA
Éditions Scientifiques Internationales
Avenue Maurice 1, 3e étage
1050 Bruxelles
Belgium
e-mail: info@peterlang.com

UK AND IRELAND

Peter Lang Ltd
International Academic Publishers
John Eccles House
Science Park, Robert Robinson Ave
Littlemore, OXFORD
OX4 4GP
United Kingdom
e-mail: info@peterlang.com

USA

Peter Lang Publishing, Inc.
80 Broad Street, 5th floor
New York, NY 10004
USA
e-mail: info@peterlang.com

PRINT & DIGITAL SALES

e-mail: sales@peterlang.com

RIGHTS & LICENSES

e-mail: rights@peterlang.com

EDITORIAL INQUIRIES

e-mail: editorial@peterlang.com

PRESS AND CORPORATE COMMUNICATIONS

e-mail: marketing@peterlang.com
e-mail: reviews@peterlang.com

CUSTOMER SERVICE

General enquiries
e-mail: info@peterlang.com
Book orders
e-mail: orders@peterlang.com
Claims for damaged books, etc.
e-mail: claims@peterlang.com

TELEPHONE NUMBERS

(operates in English)
Belgium +32 2 897 63 57
Germany +49 30 80098667
Switzerland +41 43 216 13 63
United Kingdom +44 1865 502124
United States +1 844 882 0928

*Once connected please use one of the options
and dial the following numbers:*

Customer Services and Orders Team - 1
Editorial team - 2
Finance team - 3
Commercial sales team - 4
Marketing team - 5

Event SCHEDULE

The Peter Lang Group attends many conferences and fairs in various subject areas throughout the year. Get an overview of the events in the **first half of 2024**. Please visit us. We look forward to meeting you.

02	02-03	DGfS	Bochum, DE	DaZ/DaF
03	05-07	IdS Jahrestagung des Instituts für deutsche Sprache	Mannheim, DE	German Studies
	07-09	XIII. ITALIANISTIKTAG	Freiburg, DE	Italian Studies
	12-14	London Book Fair	London, UK	Book Fair
	21-22	SOFEIR	Grenoble, FR	Irish/French Studies
04	21-24	Leipziger Buchmesse	Leipzig, DE	Book Fair
	25-26	Association of Hispanists of Great Britain & Ireland	Birmingham, UK	Hispanic Studies
05	3-5	British Association of Film, Television and Screen Studies	Sussex, UK	Film Studies
	4-7	Faire du livre Buxelles	Brussels, BE	Book Fair
06	23-25	DGfA	Oldenburg, DE	American Studies
	04-07	112. BiblioCon	Hamburg, DE	Library Conference
	05-08	La forêt dans les mondes ibériques et ibéro-américains	Limoges, FR	Environment
	17-21	American Conference for Irish Studies	Limerick, IR	Irish Studies
	19-21	Society for Italian Studies	London, UK	Italian Studies



Cover photo by Max Zed on Unsplash
Photo page 2-3 by F Cary Snyder on Unsplash
Photo page 43 by Harold Wainwright on Unsplash
Photo page 66-67 by Shunya Koide on Unsplash

Prices of titles are subject to change.

Peter Lang Group

ROMANCE STUDIES CATALOGUE

2024

Contact us

Our Sales Team is looking forward to your enquiries via
email at sales@peterlang.com.

www.peterlang.com

